



Руководство по эксплуатации
Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība
Operatoriaus vadovas

HUSQVARNA AUTOMOWER®
**105/305/310/315/315X/420/430X/
440/450X**

Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете все приведенные в нем инструкции.

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un pārliecinaties, vai pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



RU, Русский язык
(2-32)

ET, Eesti keel
(33-59)

LV, Latviešu valoda
(60-87)

LT, Lietuvių kalba
(88-115)



Содержание

1 Введение.....	2	6 Поиск и устранение неисправностей.....	21
2 Безопасность.....	9	7 Транспортировка, хранение и утилизация..	22
3 Установка.....	12	8 Технические данные.....	24
4 Эксплуатация.....	17	9 Гарантия.....	31
5 Техническое обслуживание.....	20	10 Декларация соответствия ЕС.....	31

1 Введение

1.1 Введение

Серийный номер:

ПИН-код:

Серийный номер указан на паспортной табличке и на упаковке изделия.

- Используйте серийный номер для регистрации изделия на веб-сайте www.husqvarna.com.

1.2 Поддержка

Для получения поддержки по вопросам работы изделия обратитесь к своему сервисному дилеру Husqvarna.

1.2.1 Полная версия руководства по эксплуатации

Полная версия руководства по эксплуатации доступна на веб-сайте Husqvarna www.husqvarna.com. Это руководство содержит более подробную информацию, включая инструкции по установке, техническому обслуживанию, поиску и устранению неисправностей, а также сведения о структуре меню.

1.2.2 Описание изделия

Примечание: Компания Husqvarna регулярно обновляет внешний вид и функции своих изделий. См. раздел *Поддержка на стр. 2*.

Изделие представляет собой газонокосилку-робот. Изделие оснащено аккумулятором в качестве источника питания и предназначено для автоматической стрижки травы. Собирать срезанную траву необязательно.

Выбор рабочих настроек осуществляется с помощью кнопок на клавиатуре. На дисплее отображаются выбранные и доступные рабочие настройки, а также текущий режим работы изделия.

Ограничительный и направляющий провода управляют перемещением изделия по рабочей зоне.

1.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect — мобильное приложение, позволяющее удаленно выбирать рабочие настройки. См. раздел *Соединение на стр. 18*.

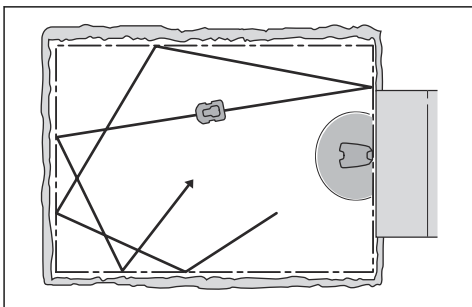
1.3 Производительность

Площадь, которую может обработать изделие, зависит, в первую очередь, от состояния ножей и типа, высоты и влажности травы. Форма участка также имеет значение. Если участок состоит в основном из открытых лужаек, то часовая производительность изделия может быть выше, чем при обработке участка, состоящего из нескольких небольших лужаек, разделенных деревьями, клумбами и дорожками. Сведения о производительности см. в разделе *Технические данные на стр. 24*.

Для получения оптимальных результатов рекомендуется эксплуатировать изделие в основном при сухой погоде. Изделие может работать в условиях дождя, но в таком случае скошенная трава легко прилипает к изделию, что повышает вероятность его соскальзывания при работе на крутых склонах. Для достижения хороших результатов требуется поддерживать ножи в оптимальном состоянии. Чтобы ножи как можно дольше оставались острыми, необходимо следить за состоянием газона и удалять с него ветки, мелкие камни и другие посторонние предметы. Регулярно заменяйте ножи. См. раздел *Замена ножей на стр. 21*.

1.4 Схема движения

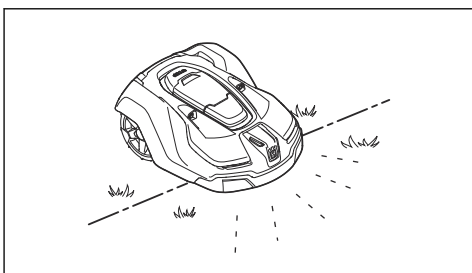
Схема движения изделия является произвольной. Такая схема обеспечивает равномерную стрижку газонов без появления полос.



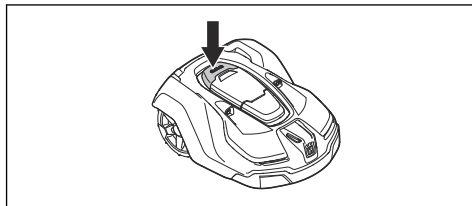
1.5 Метод работы

Automower® 315X/430X/450X используют функцию навигации с GPS для начала стрижки с того места, которое не обрабатывалось в последнее время. На других моделях может потребоваться настройка удаленного старта, чтобы обеспечить равномерный результат стрижки газона. См. полную версию руководства по эксплуатации на веб-сайте Husqvarna.

При контакте с препятствием или приближении к ограничительному проводу изделие дает задний ход и выбирает новое направление движения. Датчики в передней и задней части определяют приближение изделия к ограничительному проводу. Перед разворотом передняя часть изделия проходит на определенном расстоянии от ограничительного провода. Расстояние можно изменить, чтобы при необходимости адаптировать работу газонокосилки под определенный участок.



Кнопка **STOP** в верхней части изделия используется главным образом для остановки устройства во время работы. При нажатии на кнопку **STOP** открывается крышка, под которой находится панель управления. Кнопка **STOP** остается нажатой, пока не будет закрыта крышка. Эта функция и кнопка запуска **START** блокируют запуск двигателя.



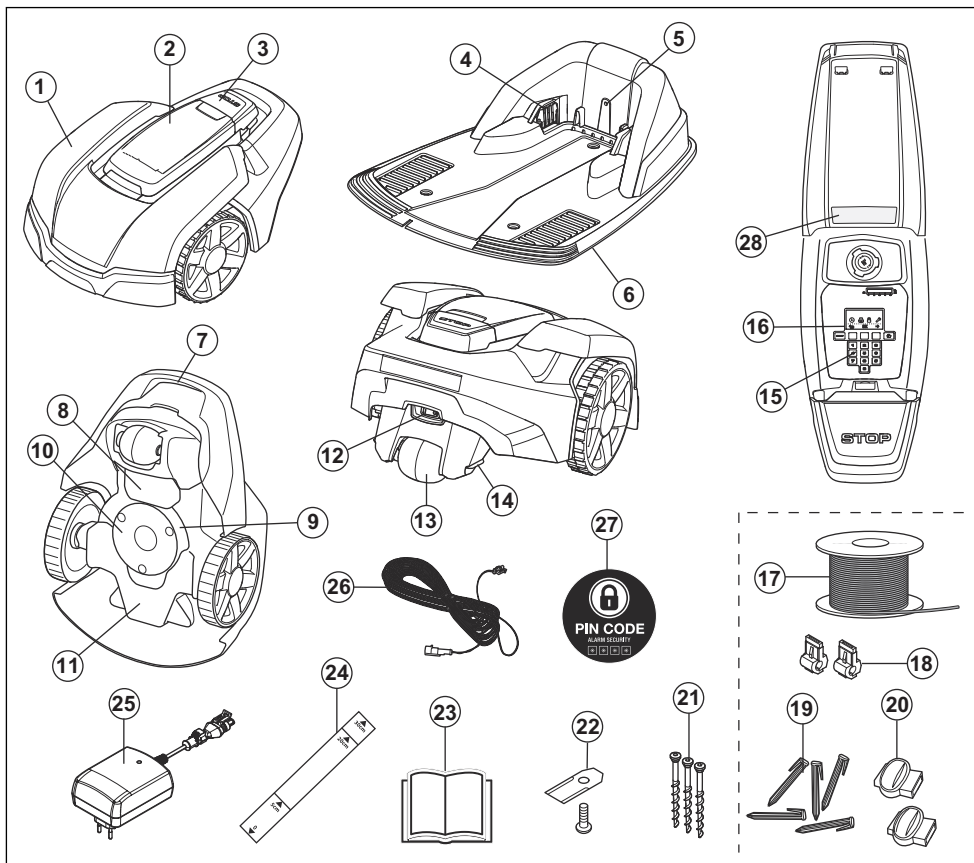
Примечание: Для запуска изделия всегда нажимайте кнопку **START** перед закрытием крышки. Если кнопка **START** не будет нажата, будет подан звуковой сигнал и изделие не начнет работу.

Примечание: При первом включении изделия выполняется процедура запуска, которая включает ряд важных основных настроек, см. раздел *Выполнение основных настроек* в полной версии руководства по эксплуатации на веб-сайте Husqvarna.

1.6 Поиск зарядной станции

На Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X можно настроить до 3 различных способов поиска зарядной станции. Изделие автоматически комбинирует эти 3 способа для максимально быстрого поиска зарядной станции, а также чтобы избежать формирования колеи. Automower® 105 всегда следует к зарядной станции по направляющему проводу.

1.7 Обзор изделия Automower® 105



Номера на рисунке соответствуют следующим компонентам:

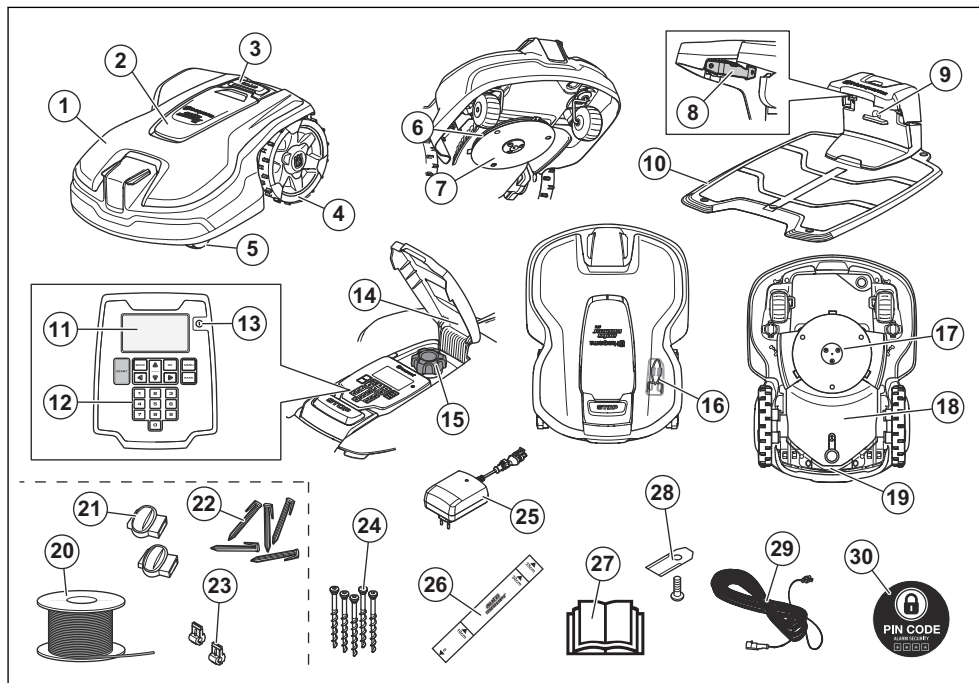
1. Корпус
2. Крышка дисплея, клавиатуры и регулятора высоты стрижки
3. Кнопка STOP
4. Контактные пластины
5. Светодиодный индикатор состояния зарядной станции, ограничительного и направляющего проводов
6. Зарядная станция
7. Рукоятка
8. Крышка аккумулятора
9. Режущий диск
10. Защитная пластина
11. Блок шасси с электронными компонентами, аккумулятором и моторами

12. Главный выключатель
13. Заднее колесо
14. Зарядные пластины
15. Клавиатура
16. Дисплей
17. Контурный провод для ограничения зоны работы и направляющий провод
18. Разъемы для контурного провода
19. Фиксаторы
20. Соединители для контурного провода
21. Винты крепления зарядной станции
22. Ножи
23. Руководство по эксплуатации и краткое руководство
24. Линейка для прокладки ограничительного провода (линейка снимается с корпуса)

25. Источник питания (внешний вид может отличаться в зависимости от страны)
26. Кабель низкого напряжения
27. Наклейка с предупреждением

28. Паспортная табличка (включая идентификационный код изделия)

1.8 Обзор изделия Automower® 305



Номера на рисунке соответствуют следующим компонентам:

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Корпус 2. Крышка клавиатуры, дисплея и регулятора высоты стрижки 3. Кнопка STOP 4. Задние колеса 5. Передние колеса 6. Режущий диск 7. Защитная пластина 8. Контактные пластины 9. Светодиодный индикатор состояния зарядной станции и ограничительного провода 10. Зарядная станция 11. Дисплей | <ol style="list-style-type: none"> 12. Клавиатура 13. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. 14. Паспортная табличка (включая идентификационный код изделия) 15. Регулятор высоты стрижки 16. Инструмент для технического обслуживания 17. Режущий механизм 18. Блок шасси с электронными компонентами, аккумулятором и моторами 19. Рукоятка 20. Контурный провод для ограничения зоны работы и направляющий провод ¹ 21. Соединители для контурного провода ² 22. Фиксаторы ³ 23. Разъемы для контурного провода ⁴ 24. Винты 25. Источник питания 26. Кабель низкого напряжения 27. Наклейка с предупреждением 28. Паспортная табличка (включая идентификационный код изделия) 29. Зарядная станция 30. Светодиодный индикатор состояния зарядной станции и ограничительного провода |
|---|--|

¹ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

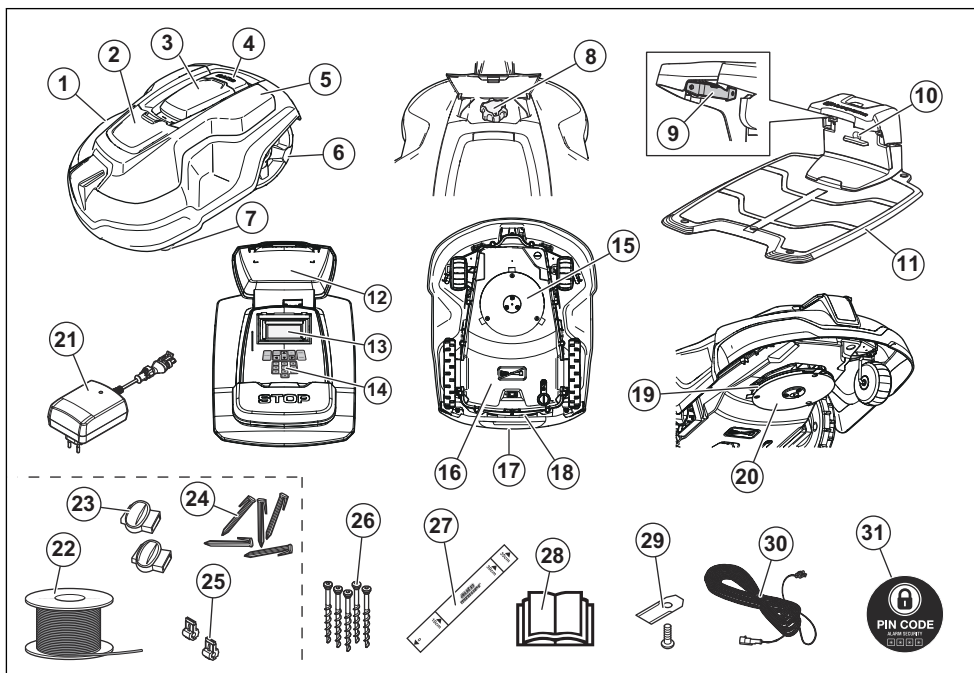
² Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

³ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

⁴ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

- 24. Винты крепления зарядной станции
- 25. Источник питания (внешний вид может отличаться в зависимости от страны)
- 26. Линейка для прокладки ограничительного провода (линейка снимается с корпуса)
- 27. Руководство по эксплуатации и краткое руководство
- 28. Дополнительные ножи
- 29. Кабель низкого напряжения
- 30. Наклейка с предупреждением

1.9 Обзор изделия Automower® 310/315/315X



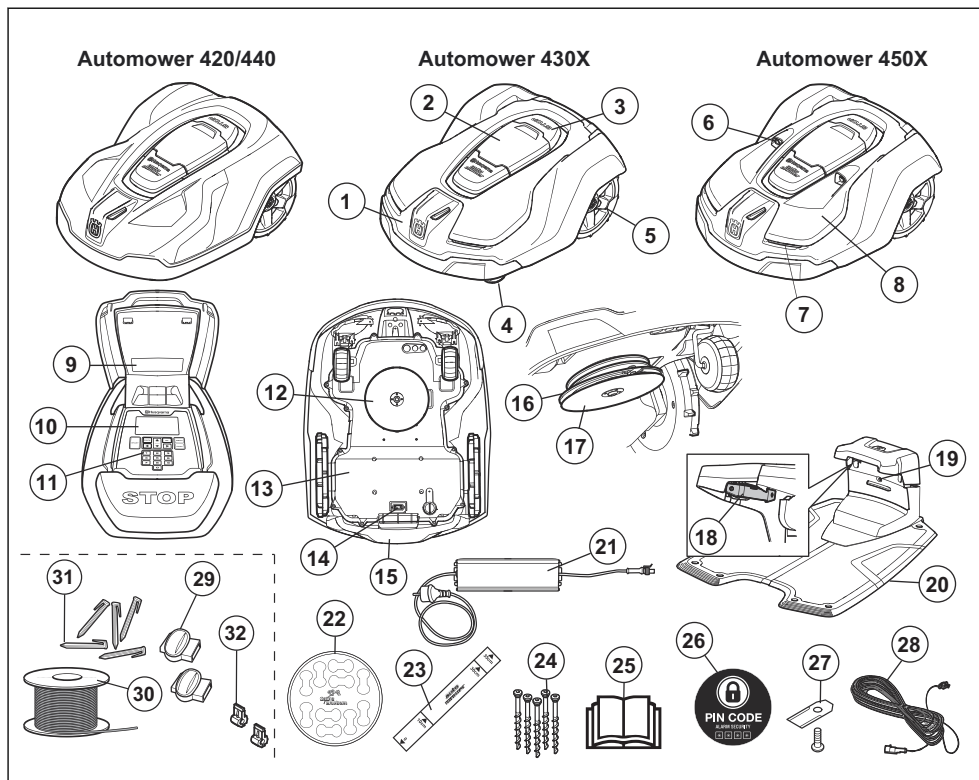
Номера на рисунке соответствуют следующим компонентам:

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Корпус 2. Крышка регулятора высоты стрижки 3. Крышка дисплея и клавиатуры 4. Кнопка STOP 5. Съёмная крышка 6. Задние колеса 7. Передние колеса 8. Регулятор высоты стрижки 9. Контактные пластины 10. Светодиодный индикатор состояния зарядной станции и ограничительного провода 11. Зарядная станция | <ul style="list-style-type: none"> 12. Паспортная табличка (включая идентификационный код изделия) 13. Дисплей 14. Клавиатура 15. Режущий механизм 16. Блок шасси с электронными компонентами, аккумулятором и моторами 17. Рукоятка 18. Главный выключатель 19. Режущий диск 20. Защитная пластина 21. Источник питания (внешний вид может отличаться в зависимости от страны) 22. Контурный провод для ограничения зоны работы и направляющий провод ⁵ |
|--|--|

⁵ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

- 23. Соединители для контурного провода⁶
- 24. Фиксаторы⁷
- 25. Разъемы для контурного провода⁸
- 26. Винты крепления зарядной станции
- 27. Линейка для прокладки ограничительного провода (линейка снимается с корпуса)
- 28. Руководство по эксплуатации и краткое руководство
- 29. Дополнительные ножи
- 30. Кабель низкого напряжения
- 31. Наклейка с предупреждением

1.10 Обзор изделия Automower® 420/430X/440/450X



Номера на рисунке соответствуют следующим компонентам:

- 1. Корпус
- 2. Крышка дисплея и клавиатуры
- 3. Кнопка STOP
- 4. Передние колеса
- 5. Задние колеса
- 6. Ультразвуковые датчики
- 7. Фары
- 8. Съемная крышка
- 9. Паспортная табличка (включая идентификационный код изделия)
- 10. Дисплей
- 11. Клавиатура
- 12. Режущий механизм
- 13. Блок шасси с электронными компонентами, аккумулятором и моторами
- 14. Главный выключатель
- 15. Рукоятка
- 16. Режущий диск

⁶ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

⁷ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

⁸ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

17. Защитная пластина
18. Контактные пластины
19. Светодиодный индикатор состояния зарядной станции и ограничительного провода
20. Зарядная станция
21. Источник питания (внешний вид может отличаться в зависимости от страны)
22. Маркировка кабеля
23. Линейка для прокладки ограничительного провода (линейка снимается с корпуса)
24. Винты крепления зарядной станции
25. Руководство по эксплуатации и краткое руководство
26. Наклейка с предупреждением
27. Дополнительные ножи
28. Кабель низкого напряжения
29. Соединители для контурного провода ⁹
30. Контурный провод для ограничения зоны работы и направляющий провод ¹⁰
31. Фиксаторы ¹¹
32. Разъемы для контурного провода ¹²

1.11 Условные обозначения на изделии

Эти условные обозначения размещены на изделии. Внимательно изучите их.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия прочитайте инструкции по эксплуатации.



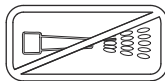
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отключите изделие перед выполнением каких-либо работ на нем или подъемом.



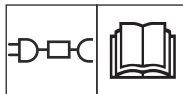
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держитесь на безопасном расстоянии от изделия во время его работы. Не приближайте руки или ноги к вращающимся ножам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещено использовать изделие как средство передвижения. Запрещено держать руки или ноги вблизи корпуса или под изделием.



Запрещается использовать мойку высокого давления или проточную воду для очистки изделия.



Используйте съемный источник питания, как указано на паспортной табличке рядом с символом.



Данное изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Запрещается утилизировать данное изделие вместе с бытовыми отходами. Утилизацию изделия следует проводить в соответствии с местными нормативными требованиями.



На шасси находятся компоненты, чувствительные к воздействию электростатического разряда (ESD). При сборке на шасси должна повторно устанавливаться гарантийная пломба. По этой причине вскрытие шасси могут проводить только специалисты официального сервисного центра. Повреждение пломбы может привести к аннулированию всей гарантии или отдельных пунктов.



Запрещается укорачивать, удлинять или наращивать кабель низкого напряжения.

Запрещается пользоваться триммером вблизи кабеля низкого напряжения. Соблюдайте осторожность при обработке кромок газона в месте расположения кабелей.

1.12 Значки на аккумуляторе



Прочитайте инструкции по эксплуатации.

⁹ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

¹⁰ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

¹¹ Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.

¹² Входит в комплект для установки, который приобретается отдельно.



Запрещено бросать аккумулятор в огонь или подвергать его воздействию источников тепла.



Не погружайте аккумулятор в воду.

- Текст, выделенный *курсивом*, — это текст, который отображается на дисплее или является ссылкой на другой раздел руководства по эксплуатации.
- Текст, выделенный **жирным** шрифтом, относится к одной из кнопок на изделии.
- Текст, выделенный **ЗАГЛАВНЫМИ БУКВАМИ** и *курсивом*, относится к различным режимам работы изделия.

1.13 Общие инструкции

Для удобства в руководстве по эксплуатации используется следующая система обозначений:

2 Безопасность

2.1 Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к

травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

2.1.1 ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ. СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ

Оператор несет ответственность за несчастные случаи или опасные ситуации, угрожающие другим людям или их имуществу.

Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (что может влиять на безопасную эксплуатацию изделия), а также лицами с недостаточным опытом или знаниями. Данные лица могут работать с оборудованием только под присмотром людей,

отвечающих за их безопасность, или после прохождения соответствующего инструктажа.

Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний могут использовать данное оборудование только под надзором или в случае предоставления инструкций относительно безопасной эксплуатации оборудования и возможных рисков. Допустимый возраст пользователя может быть ограничен местным законодательством. Очистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми без надзора.

Запрещается подсоединять источник питания к розетке в случае повреждения разъема или шнура. Поврежденный или изношенный шнур повышает риск поражения электрическим током.

Заряжайте аккумулятор только в зарядной станции, входящей в комплект поставки. Неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из аккумулятора. В случае утечки электролита смойте его водой/нейтрализатором. При попадании в глаза обратитесь за медицинской помощью.

Используйте только оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем оборудования. При использовании аккумуляторов, отличных от оригинальных, безопасная эксплуатация изделия не может быть гарантирована. Запрещается использовать одноразовые батарейки.

Перед снятием аккумулятора следует отключить оборудование от электросети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Изделие может представлять опасность при

неправильном использовании.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не используйте изделие, если в рабочей зоне находятся другие люди (особенно дети) или животные.



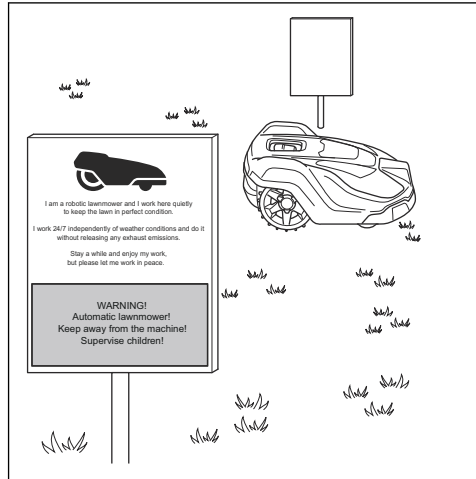
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не приближайте руки или ноги к вращающимся ножам. Запрещается держать руки или ноги вблизи или под изделием, когда оно включено.



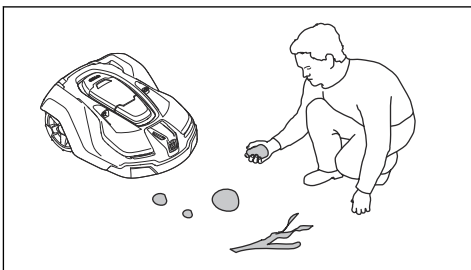
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
При несчастном случае или травмировании обратитесь за медицинской помощью.

2.2 Эксплуатация

- На изделие разрешается устанавливать только оборудование, рекомендованное производителем. Другие варианты эксплуатации являются недопустимыми. Необходимо неукоснительно соблюдать инструкции производителя по эксплуатации/техобслуживанию и ремонту изделия.
- Если изделие используется в общественных местах, то вокруг рабочей зоны газонокосилки должны быть установлены предупреждающие знаки. Знаки должны содержать следующий текст: **Предупреждение! Автоматическая газонокосилка! Не приближайтесь к оборудованию! Следите за детьми!**



- Если в рабочей зоне находятся люди (особенно дети) или животные, используйте функцию парковки **PARK** или выключите изделие. Изделие рекомендуется запрограммировать для работы в то время, когда рабочая зона свободна, например ночью. Помните, что некоторые животные, например ежи, ведут ночной образ жизни. Они могут пострадать во время работы изделия.
- Эксплуатацию, обслуживание и ремонт изделия разрешается выполнять только лицам, хорошо знающим технические особенности его конструкции и правила техники безопасности. Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
- Запрещается вносить изменения в оригинальную конструкцию изделия. Все изменения вносятся на ваш страх и риск.
- Убедитесь в отсутствии на газоне посторонних предметов, таких как камни, ветки, инструменты или игрушки. В случае удара о посторонние предметы ножи могут быть повреждены. Перед удалением засорения обязательно выключайте изделие **главным выключателем** или кнопкой **ON/OFF**. Перед повторным запуском изделия осмотрите его на предмет повреждений.



- В случае нехарактерной вибрации изделия. Всегда выключайте изделие с помощью **главного выключателя** или кнопки **ON/OFF** и проверяйте его на наличие повреждений перед повторным запуском.
- Запустите изделие в соответствии с инструкциями. Если изделие включено с помощью кнопки **ON/OFF** или если **главный выключатель** установлен в положение 1, убедитесь, что ваши руки и ноги находятся на безопасном расстоянии от вращающихся ножей. Запрещается помещать руки или ноги под изделие.
- Запрещается прикасаться к подвижным опасным деталям, например к режущему диску, до того, как они полностью остановятся.
- Никогда не поднимайте и не переносите включенное изделие.
- Не допускайте столкновения изделия с людьми или животными. Изделие должно быть немедленно остановлено, если на его пути появляется человек или животное.
- Запрещается размещать любые предметы на корпусе изделия или его зарядной станции.
- Запрещается эксплуатировать изделие с поврежденным щитком, режущим диском или корпусом. Кроме того, запрещено использование изделия с поврежденными ножами, винтами, гайками или кабелями. Запрещается подключать поврежденный кабель или прикасаться к поврежденному кабелю, прежде чем он будет отсоединен от питания.
- Эксплуатация изделия с неисправным **главным выключателем** или кнопкой **ON/OFF** запрещена.
- Если изделие не используется, всегда отключайте его с помощью **главного выключателя** или кнопки **ON/OFF**. Запуск

изделия возможен только в том случае, если **главный выключатель** установлен в положение 1 или кнопка **ON/OFF** включена и горит индикаторная лампа. Для запуска изделия также необходимо ввести правильный ПИН-код.

- Одновременное использование изделия и дождевателя запрещено. Во избежание одновременной работы изделия и дождевателя используйте функцию *Расписание*.
- Компания Husqvarna не гарантирует нормальную совместную работу изделия с другими беспроводными устройствами, такими как пульты дистанционного управления, радиопередатчики, слуховые устройства, подземное электрическое ограждение для животных и т. д.
- Звук встроенной сигнализации очень громкий. Соблюдайте осторожность, особенно при использовании изделия в закрытом помещении.
- Металлические предметы, расположенные в земле (такие как железобетон или антикоррозийные сети), могут приводить к остановке изделия. Металлические предметы могут влиять на сигнал контура, что может приводить к остановке изделия.
- Рабочая температура и температура хранения составляет 0-50 °C / 32-122 °F. Диапазон температуры для зарядки — 0-45 °C / 32-113 °F. Слишком высокая температура может привести к повреждению изделия.

2.3 Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Литий-ионные аккумуляторы могут взорваться или стать причиной пожара в случае их разборки, короткого замыкания, воздействия воды, огня или высокой температуры. Соблюдайте осторожность при обращении с аккумулятором, не разбирайте его, не вскрывайте и не подвергайте недопустимым электрическим/механическим нагрузкам. Избегайте хранения под воздействием прямых солнечных лучей.

Для получения дополнительных сведений об аккумуляторе см. раздел *Аккумулятор* на стр. 20

3 Установка

3.1 Подключение источника питания

При планировании места для размещения источника питания примите во внимание следующее:

- Близость к зарядной станции

- Защита от дождя
- Защита от прямых солнечных лучей



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие должно использоваться только с блоком питания производства компании Husqvarna.

При подключении блока питания используйте только настенную розетку с автоматическим выключателем для защиты от короткого замыкания на землю (УЗО).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск поражения электрическим током. При подключении блока питания к настенной розетке убедитесь в наличии автоматического выключателя для защиты от короткого замыкания на землю (УЗО). Для США/КАНАДЫ: Используйте только розетку с крышкой и прерывателем тока при коротком замыкании на землю (УЗО) класса А. Корпус розетки должен обеспечивать защиту от погодных условий и герметичность как со вставленным, так и с извлеченным штепселем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внесение изменений в конструкцию любых компонентов источника питания запрещено. Запрещается укорачивать или удлинять кабель низкого напряжения.

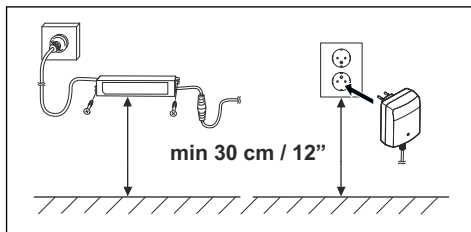
Кабели низкого напряжения различной длины можно приобрести в качестве дополнительных принадлежностей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание повреждения кабель питания и кабель-удлинитель должны быть размещены за пределами рабочей зоны.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается выполнять установку источника питания, если есть вероятность контакта с водой (установку следует выполнять на высоте не менее 30 см / 12 дюймов от уровня грунта). Запрещается размещать источник питания на земле.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извлеките вилку из розетки для отключения электропитания зарядной станции перед очисткой зарядной станции или ремонтом контурного провода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Разместите кабель низкого напряжения и отрегулируйте высоту стрижки таким образом, чтобы ножи режущего диска ни при каких условиях не касались кабеля.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для

снижения риска повреждения электрических компонентов отсоедините все подключенные к зарядной станции элементы (источник питания, ограничительный провод и направляющие провода), если ожидается гроза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не

помещайте источник питания в герметичный корпус. Конденсат может повредить источник питания и увеличить риск поражения электрическим током.

Более подробные инструкции по правильной установке см. в разделе *Установка* в полной версии руководства по эксплуатации на веб-сайте Husqvarna: www.husqvarna.com.

3.2 Панель управления

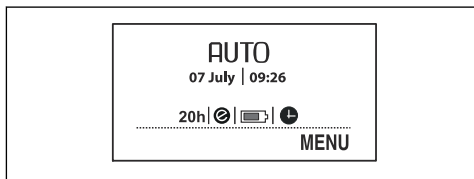
Любые команды и настройки изделия выполняются с панели управления. К любой функции можно перейти с помощью меню.

Панель управления состоит из дисплея и клавиатуры. Вся информация отображается на дисплее, а ввод данных выполняется с помощью кнопок.

Примечание: На рисунках в данном руководстве сообщения на дисплее показаны на английском, но на дисплее вашего изделия сообщения будут отображаться на выбранном языке.

3.3 Дисплей Automower® 105

После нажатия кнопки **STOP** и открытия крышки в рабочем окне будет показано время, выбранный режим работы, количество часов работы, состояние аккумулятора и настройка таймера.

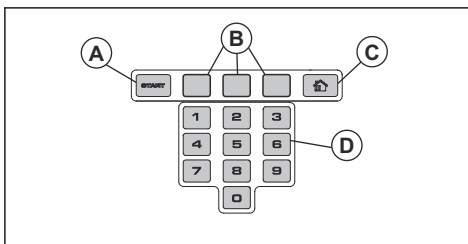


- Часы показывают текущее время.
- Дата показывает текущий день.
- Значение часов наработки (моточасов) означает количество часов со дня изготовления, в течение которых изделие находилось в работе. Здесь учитывается время, которое изделие потратило на стрижку или поиск зарядной станции.
- *AVTO*, *MAN* или *HOME* — это обозначение выбранного режима работы.
- Индикатор аккумулятора показывает состояние его заряда.
- Значок ECO отображается, если изделие установлено в *ЭКО режим*.
- Если настройки таймера введены, отображается значок часов. Значок часов отображается черным цветом, когда изделию запрещено выполнять стрижку в соответствии с настройками таймера.
- Надпись *МЕНЮ* указывает, что перейти к главному меню можно нажатием на **кнопку выбора**, расположенную под текстом.

3.4 Клавиатура Automower® 105

Используйте клавиатуру на изделии для навигации по меню. Чтобы получить доступ к клавиатуре, нажмите кнопку **STOP**.

- Используйте кнопку **START** (A), чтобы изделие начало работать.
- Используйте **3 кнопки выбора** (B) для выбора функций, отображаемых на дисплее над кнопками.
- Используйте **кнопку выбора режима работы** (C) для выбора режима работы изделия.
- Используйте **кнопки с цифрами** (D), чтобы задать ПИН-код, время и дату.

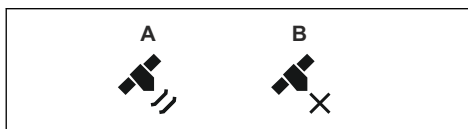


3.5 Дисплей Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

При нажатии кнопки **STOP** и открытии крышки на дисплее отображается следующая информация:

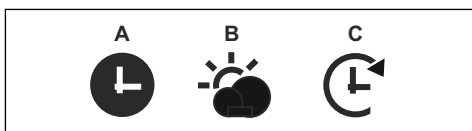


- Рабочая информация, например: *ГОТОВ*, *КОШЕНИЕ*, *ЗАПАРКОВАН* или *РАСПИСАНИЕ*. Сообщение *ГОТОВ* отображается на дисплее, если изделие не установлено в какой-либо конкретный режим работы, например когда изделие было только что включено. При нажатии кнопки **STOP** на дисплее изделия отображается последнее действие перед остановкой, например *КОШЕНИЕ* или *ПОИСК*.
- Дата и часы показывают текущее время.
- Для Automower® 315X/430X/450X: Значок спутника отображается, если активна система GPS-навигации. Значок (A) отображается, если изделие установило связь с достаточным количеством GPS-спутников. Значок (B) отображается, если изделие не установило связь с достаточным количеством GPS-спутников. Значок (A) мигает в первые дни работы изделия, т. к. при этом выполняется сбор GPS-данных об участке.



- Значок ECO отображается, если изделие установлено в *ЭКО режим*.
- Значок часов черного цвета (A) отображается, когда изделию запрещено выполнять стрижку в соответствии с настройками *Расписания*. Если изделию запрещено выполнять стрижку из-за *Таймера погоды*, отображается значок (B). При

выборе режима работы *Отмена расписания* отображается значок (С).



- Индикатор аккумулятора показывает состояние его заряда. Если изделие заряжается, на значке аккумулятора (А) также отображается молния. Если изделие находится в зарядной станции, но не заряжается, отображается значок (В).

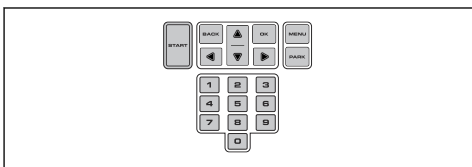


- Настройка регулировки высоты стрижки отображается в виде шкалы/числа.
- Для Automower® Connect@Home (см. Automower® Connect@Home на стр. 18): Значок беспроводной связи Bluetooth® появится на дисплее изделия после установки соединения с вашим мобильным устройством.



3.6 Клавиатура Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Клавиатура состоит из 6 групп кнопок:



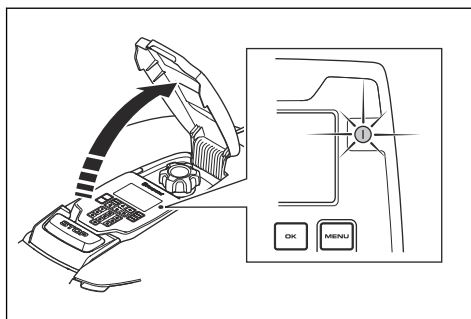
- Кнопка **START** используется для активации изделия. Как правило, это последняя кнопка, на которую необходимо нажать перед закрытием крышки.
- Кнопки **BACK** и **OK** используются для навигации по меню. Кнопка **OK** также используется для подтверждения настроек.
- **Кнопки со стрелками** используются для навигации по меню, а также позволяют выбирать определенные варианты настроек.
- Кнопка **MENU** используется для перехода в главное меню.
- Кнопка **PARK** используется для отправки изделия к зарядной станции.

- **Кнопки с цифрами** используются для ввода значений, например ПИН-кода, времени или направления выхода.

3.7 Индикаторная лампа Automower® 305

Индикаторная лампа в кнопке **ВКЛ./ВЫКЛ.** является важным индикатором состояния:

- Если индикаторная лампа постоянно светится, это означает, что изделие включено.
- Если индикаторная лампа мигает, изделие находится в режиме энергосбережения. В этом случае оператору необходимо нажать кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**, чтобы снова активировать изделие.
- Если индикаторная лампа не светится, это означает, что изделие отключено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В целях безопасности проводить осмотр или техническое обслуживание изделия можно, только когда изделие отключено. Изделие отключено, когда кнопка **ВКЛ./ВЫКЛ.** не светится.

3.8 Структура меню

Главное меню Automower® 105 имеет 4 пункта. Automower® 310 имеет 6 пунктов, а Automower® 305/315/315X — 7 пунктов. Главное меню Automower® 420/430X/440/450X имеет 8 пунктов.

3.9 Подменю

В каждом пункте есть несколько подменю. С помощью этих подменю можно переходить ко всем настройкам изделия.

Некоторые подменю содержат параметры, которые отмечены галочкой слева. Это означает, что данные параметры были выбраны. Чтобы отметить поле или убрать отметку, нажмите кнопку **OK**.

3.10 Переход между меню

Для перехода между элементами главного меню и подменю используйте **кнопки выбора** (Automower® 105) или **кнопки со стрелками** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X). Вводите значения и время с помощью **кнопок с цифрами**, каждый раз подтверждая выбор с помощью **кнопки выбора** ОК. Для возврата к предыдущему пункту меню нажмите кнопку **BACK** или удерживайте кнопку **HOME** (Automower® 105) / **MENU** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X) нажатой в течение 2 секунд для перехода непосредственно в главное меню.

3.11 Главное меню



Расписание

Таймер (относится к Automower® 105)

Если вы хотите добиться хорошего результата, газон не следует косить слишком часто. Если рабочая зона меньше производительности изделия, важно ограничивать его рабочее время с помощью этой функции. Функцию также можно использовать для определения периодов, в течение которых изделие не должно работать, например, когда на газоне играют дети.



Высота стрижки

Применимо для Automower® 420/430X/440/450X

Высота стрижки может быть изменена с минимальной (1) до максимальной (9). В течение первой недели после установки новой газонокосилки высота стрижки должна быть установлена на уровень "МАКС.", чтобы избежать повреждения контурного провода. После этого высоту стрижки можно уменьшать на один шаг в неделю до получения требуемого результата.



Безопасность

В этом меню можно задать настройки безопасности и подключения изделия к зарядной станции. Существуют 3 уровня безопасности на выбор: *Низк.*, *Средн.*, *Выс.*



Сообщения

Применимо для Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X



Таймер погоды

Применимо для Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X

Эта функция позволяет изделию автоматически корректировать время работы с учетом скорости роста травы. Если стоит благоприятная для роста травы погода, изделие проводит стрижку чаще. Если рост травы замедлен, изделие автоматически уменьшает время стрижки газона.



Установка

Эта функция меню используется для внесения изменений в установку под определенный садовый участок. Заводские настройки подходят для большинства рабочих зон, но в зависимости от сложности участка результаты стрижки можно улучшить за счет установки настроек вручную.



Настройки

В этом разделе можно внести изменения в общие настройки изделия, такие как дата и время. Вы также можете включить/выключить *ЭКО режим* и *Спиральное кошение* или сохранить свои настройки в разных *Профилях* (только Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X). Компания Husqvarna рекомендует включать *ЭКО режим* для экономии энергии и предотвращения взаимодействия с другими устройствами.



Принадлежности

Применимо для Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

В этом меню находятся настройки для дополнительных принадлежностей изделия, например Automower® Connect или Automower® Connect@Home. Информацию о возможностях установки дополнительных принадлежностей на

4 Эксплуатация

4.1 Включение, остановка и выключение изделия

- Изделие может начать работу только после включения и ввода правильного ПИН-кода. Для включения Automower® 305 нажмите и удерживайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд и убедитесь, что индикаторная лампа горит. Для включения других моделей установите **главный выключатель** в положение 1.
- Для остановки изделия нажмите кнопку **STOP** на его верхней части. Изделие останавливается, мотор ножей выключается.
- Для выключения Automower® 305 нажмите и удерживайте кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** в течение 3 секунд и убедитесь, что индикаторная лампа не горит. Для выключения других моделей необходимо установить **главный выключатель** в положение 0.

4.2 Режим работы Automower® 105

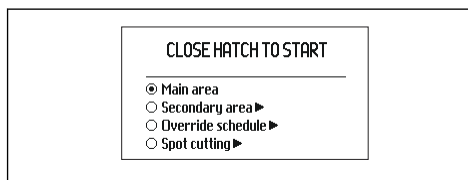
Нажмите **кнопку выбора режима работы** 1-3 раза, чтобы выбрать нужный режим. Можно выбрать один из трех режимов работы.

- HOME.** Изделие отправляется к зарядной станции. Оно остается у станции, пока не будет выбран другой режим работы. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, изделие не покинет зарядную станцию и не начнет стрижку газона до тех пор, пока режим работы не будет изменен на **AVTO**.
- AVTO.** В стандартном автоматическом режиме работы изделие выполняет стрижку травы и зарядку автоматически.
- MAN.** При работе на вторичных участках необходимо использовать ручной режим **MAN**. При выборе ручного режима работы **MAN**, если изделие запущено посреди газона, оно будет выполнять стрижку, пока аккумулятор не разрядится. Затем оно остановится, и появится сообщение "Требуется ручная зарядка". Тогда изделие необходимо принести к зарядной станции и затем, зарядив его, снова запустить в работу. Если изделие заряжается в режиме **MAN**, после завершения зарядки оно отъедет от зарядной станции примерно на 20 см / 8 дюймов и затем остановится. Это означает, что изделие заряжено и готово начать кошение.

4.3 Режим работы, START Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Нажмите кнопку **START**, чтобы выбрать один из следующих режимов работы:

- Основной участок.** В стандартном режиме работы изделие выполняет стрижку травы и зарядку автоматически.



- Вторичный участок.** Данную настройку необходимо использовать при работе на вторичных участках.

В режиме **Вторичный участок** оператор должен вручную перемещать изделие между основным и вторичным участками. Изделие будет работать до тех пор, пока аккумулятор не разрядится. После зарядки аккумулятора изделие покинет зарядную станцию и остановится. Теперь изделие готово к работе, но необходимо подтверждение от оператора.

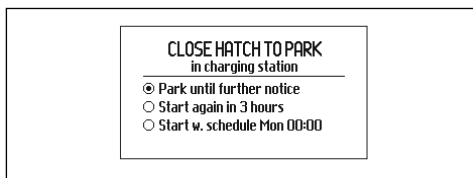
Примечание: Если после зарядки аккумулятора требуется выполнить стрижку на основном участке, перед установкой в зарядную станцию переведите изделие в режим **Основной участок**.

- Отмена расписания.** Все настройки **Расписания** временно становятся неактивными, если выбран режим **Отмена расписания**. Настройки **Расписания** можно заблокировать на 24 часа или 3 дня.
- Кошение с места.** (Неприменимо для Automower® 310). Изделие будет двигаться по спирали, чтобы скосить траву в зоне, где она скошена меньше, чем на других участках газона.

Активация функции **Кошение с места** происходит с помощью кнопки **START**. Чтобы выбрать операцию для продолжения работы после завершения кошения с места, нажмите на **стрелку вправо** и затем укажите **Основной участок** или **Вторичный участок**.

4.4 Режим работы, PARK Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Нажмите кнопку **PARK**, чтобы выбрать один из следующих режимов работы:



- *Парковка до новой команды.* Изделие остается в зарядной станции, пока не будет выбран другой режим работы путем нажатия кнопки **START**.
- *Новый старт через 3 часа.* Изделие остается в зарядной станции в течение трех часов, а затем автоматически возвращается к нормальной работе. Этот режим может использоваться, если необходимо сделать перерыв в работе газонокосилки, например, для полива или чтобы поиграть на газоне.
- *Запуск по расписанию.* Изделие остается в зарядной станции, пока следующая настройка расписания не позволит начать работу. Этот рабочий режим может использоваться, если необходимо прервать текущий цикл стрижки газона и оставить изделие в зарядной станции до следующего дня. Эта опция не отображается, если не выбраны настройки расписания.

4.5 Соединение

Вы можете установить соединение со своим изделием с помощью мобильного приложения Automower® Connect. Automower® Connect доступно для мобильных устройств и планшетов (Apple или Android). После активации Automower® Connect на дисплее изделия появятся новые значки. Более подробную информацию см. в полной версии руководства по эксплуатации.

Примечание: Вследствие региональных особенностей систем сотовой связи и по юридическим причинам приложение Automower® Connect поддерживается не во всех странах. Услуга Automower® Connect может предлагаться на весь срок службы только в том случае, если в зоне эксплуатации сторонним поставщиком услуг обеспечивается связь 2G/3G/4G. В некоторых странах Bluetooth® не поддерживается по юридическим причинам.

4.5.1 Automower® Connect

Automower® Connect входит в стандартную комплектацию Automower® 315X/430X/450X и доступно в качестве принадлежности для Automower® 305/310/315/420/440.

Automower® Connect предоставляет доступ к меню изделия с мобильного устройства, благодаря чему можно с легкостью удаленно просматривать и изменять настройки изделия. Это приложение показывает текущее состояние вашего изделия и позволяет отправлять на него команды из любой точки мира. В случае кражи вам будет подан сигнал тревоги, и вы сможете отследить местоположение вашего изделия.

4.5.2 Automower® Connect@Home

Входит в стандартную комплектацию Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X.

Automower® Connect@Home использует технологию беспроводной связи короткого действия Bluetooth®. Это означает, что вы можете установить соединение между смартфоном и изделием, если находитесь в зоне действия беспроводной связи. Значок Bluetooth появится на дисплее изделия после установки соединения с вашим смартфоном.

Примечание: Automower® Connect@Home предлагает функции, схожие с Automower® Connect, но в меньшем объеме, при этом используется то же самое приложение.

4.5.3 Начало работы

Скачайте приложение Automower® Connect (применимо и для Automower® Connect@Home) из AppStore или GooglePlay. После загрузки приложения вы можете задать адрес электронной почты и пароль для создания учетной записи. Вы получите электронное письмо с запросом подтверждения по указанному адресу электронной почты. Для подтверждения учетной записи выполните инструкции в электронном письме в течение 24 часов. В противном случае по истечении 24 часов вам придется создавать учетную запись повторно. После создания учетной записи в приложении к вашему смартфону можно привязать изделие.

4.5.4 Привязка газонокосилки к Automower® Connect

Выберите функцию *Принадлежности > Automower Connect > Соединение > Новая пара*. Когда на экране появится соответствующий запрос, введите 6-значный код, отображаемый на дисплее изделия. После этого введите в приложение название изделия. Приложение Automower® Connect всегда соединено с вашим изделием при условии, что мобильное устройство ловит сигнал мобильной сети, а изделие заряжено и включено.

4.5.5 Привязка газонокосилки к Automower® Connect@Home

Включите беспроводную связь Bluetooth® на смартфоне. Выберите функцию *Принадлежности > Connect@Home > Новая пара* и следуйте инструкциям в приложении. После привязки ваше изделие и смартфон будут автоматически устанавливать соединение между собой каждый раз, когда вы будете находиться в зоне действия беспроводной связи. Если вы хотите подключиться к устройству без учетной записи, вы можете использовать Automower® Connect@Home, выбрав Automower® Direct на стартовом экране приложения.

4.6 Регулировка высоты стрижки

Если трава высокая, дайте изделию возможность начать работу в режиме максимальной высоты стрижки ("МАКС"). Когда трава станет короче, можно постепенно уменьшить высоту стрижки.

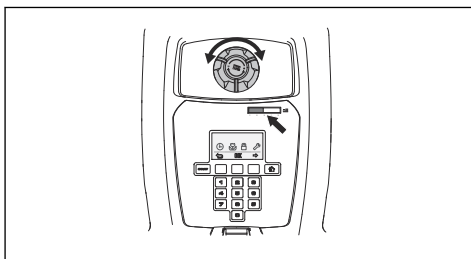


ВНИМАНИЕ: В течение первой недели после установки новой газонокосилки высота стрижки должна быть установлена на уровень "МАКС.", чтобы избежать повреждения контурного провода. После этого высоту стрижки можно уменьшать на один шаг в неделю до получения требуемого результата.

4.6.1 Automower® 105

Высота стрижки может быть изменена с минимальной (МИН) до максимальной (МАКС). Регулировка высоты стрижки:

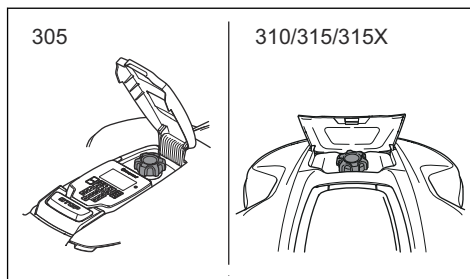
1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить изделие. Откройте крышку.
2. Поверните рукоятку регулятора высоты в требуемое положение. Выбранное положение показано колонкой оранжевого цвета на индикаторе регулировки высоты.



4.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Высота стрижки может быть изменена с минимальной до максимальной в 9 шагов.

1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить изделие и открыть крышку для регулировки высоты стрижки.
2. Переведите регулятор в требуемое положение. Вращение по часовой стрелке увеличивает высоту стрижки, а против часовой стрелки — уменьшает. Стрелка должна быть совмещена с выбранным положением, отмеченным на корпусе.



4.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Высота стрижки может быть изменена с минимальной до максимальной в 9 шагов.

1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить изделие и открыть крышку.
2. Нажмите кнопку **MENU**, чтобы перейти к главному меню.
3. С помощью **кнопок со стрелками вверх/вниз** переместите курсор для выбора меню *Высота стрижки*.
4. Нажмите **OK**.
5. Увеличьте/уменьшите высоту стрижки с помощью **кнопок со стрелками**.

5 Техническое обслуживание

5.1 Введение

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения полного обслуживания и ремонта вашего изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте защитные перчатки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При необходимости перевернуть изделие выключите его с помощью **главного выключателя** или кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Обязательно выключайте изделие при выполнении любых работ на шасси, например при очистке или замене ножей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техобслуживанием или очисткой зарядной станции и источника питания извлеките вилку из розетки для отключения электропитания зарядной станции.



ВНИМАНИЕ: Нажмите кнопку **STOP** и отсоедините изделие от зарядной станции, прежде чем поднимать его. Запрещается поднимать изделие, если оно подключено к зарядной станции. Это может привести к повреждению зарядной станции и/или изделия.

5.2 Очистка

Для повышения эффективности работы и увеличения срока службы регулярно очищайте изделие и заменяйте изношенные запчасти. Если колеса заблокированы травой, изделие не будет работать должным образом на склонах. Очистите изделие щеткой или водой из шланга.

Рекомендуется использовать специальный набор для очистки и технического обслуживания. Для получения дополнительных сведений свяжитесь с местным представителем Husqvarna.



ВНИМАНИЕ: Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия. Не используйте чистящие средства для очистки изделия.

5.2.1 Очистка Automower® 105/310/315/315X/420/430X/440/450X



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать мойку высокого давления или проточную воду для очистки изделия. Не используйте чистящие средства для очистки изделия.

5.2.2 Очистка Automower® 305

Очистите изделие щеткой или водой из шланга.



ВНИМАНИЕ: Не используйте мойку высокого давления для очистки изделия. Не используйте чистящие средства для очистки изделия.

5.3 Аккумулятор



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Заряжайте изделие только в соответствующей зарядной станции и используйте источник питания, рассчитанный для работы с изделием. Неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из аккумулятора. В случае утечки электролита смойте его водой; при контакте с глазами или другими частями тела обратитесь за медицинской помощью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте только оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем оборудования. При использовании других аккумуляторов безопасная эксплуатация изделия не может быть гарантирована. Запрещается использовать одноразовые аккумуляторы.



ВНИМАНИЕ: Перед помещением аккумулятора на хранение в зимний период следует зарядить его. Если аккумулятор заряжен не полностью, он может повредиться и в некоторых случаях стать непригодным.

Помимо прочих факторов, время зарядки может меняться в зависимости от температуры окружающей среды.

Следующие признаки означают, что срок службы аккумулятора подходит к концу и его необходимо заменить:

- Время работы изделия между зарядками сократилось по сравнению со стандартным. Это приводит к увеличению числа циклов зарядки, что повышает риск формирования следов возле зарядной станции.
- Изделие часто стоит посреди газона, и на нем отображается сообщение *Аккумулятор разряжен*. Это означает, что изделию не хватает заряда аккумулятора для поиска зарядной станции.

Если изделие качественно подстригает газон, аккумулятор в порядке.

Примечание: Срок службы аккумулятора зависит от длительности сезона и продолжительности использования изделия. Для длительного сезона или при большом числе часов ежедневной работы необходимо чаще заменять аккумулятор.

Для замены аккумулятора обратитесь к местному представителю Husqvarna.

5.4 Замена ножей

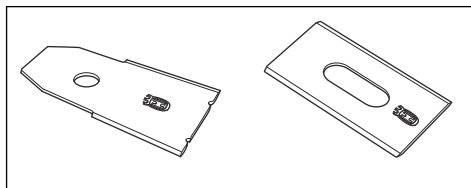


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте ножи и винты правильного типа. Компания Husqvarna может гарантировать безопасность только при использовании оригинальных ножей. Установка новых ножей с помощью старых винтов может привести к износу и

поломке винтов во время стрижки газона. В этом случае ножи могут быть выброшены из-под корпуса, что приведет к серьезной травме.

В целях безопасности изношенные или поврежденные детали должны быть заменены. Даже в случае отсутствия повреждений ножи необходимо регулярно заменять для гарантии эффективной стрижки газона и низкого потребления энергии. Все 3 ножа с винтами следует заменять одновременно для поддержания балансировки режущей системы. Используйте оригинальные ножи Husqvarna, на которые нанесен логотип H с короной, см. раздел *Условия гарантии на стр. 31*.



5.5 Замена ножей

1. Выключите изделие с помощью **главного выключателя** или кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
2. Переверните изделие колесами вверх. Чтобы не поцарапать корпус и крышку, поместите изделие на мягкую и чистую поверхность.
3. Поверните защитную пластину таким образом, чтобы отверстия в ней совпали с винтами крепления ножа.
4. Выкрутите 3 винта. Используйте плоскую или крестовую отвертку.
5. Снимите все ножи и винты.
6. Установите новые ножи и винты.
7. Проверьте свободное вращение ножей.

6 Поиск и устранение неисправностей

6.1 Поиск и устранение неисправностей

В случае неисправности на дисплее появляется сообщение. Более подробную информацию о сообщениях см. в полной версии руководства по эксплуатации на веб-сайте Husqvarna (www.husqvarna.com). Если одно и то же сообщение появляется часто или вы не можете определить причину неисправности, обратитесь к местному представителю Husqvarna.

Разрывы контурного провода — это, как правило, результат непреднамеренного физического повреждения провода, например, садовой лопатой. Кроме того, повреждения могут возникать из-за чрезмерного натяжения провода во время его прокладки. Место обрыва провода можно определить постепенным сокращением вдвое контура, в котором мог произойти разрыв, до тех пор, пока не останется очень короткий отрезок провода. См. полную версию руководства по эксплуатации на веб-сайте Husqvarna (www.husqvarna.com).

6.1.1 Индикаторная лампа зарядной станции

Когда изделие полностью готово к работе, индикаторная лампа зарядной станции горит ровным или мигающим зеленым светом. В противном случае следуйте инструкциям по устранению неполадок, приведенным ниже.

Дополнительные рекомендации см. на веб-сайте www.husqvarna.com. Если вам требуется помощь, свяжитесь с местным представителем Husqvarna.

Свет	Причина	Решение
<i>Постоянно горит зеленый индикатор</i>	Хорошие сигналы.	Никаких действий не требуется.
<i>Мигает зеленый индикатор</i>	Сигналы в порядке, включен <i>ЭКО режим</i> .	Никаких действий не требуется.
<i>Мигает синий индикатор</i>	Ограничительный контур не подсоединен к зарядной станции.	Убедитесь, что разъемы ограничительного провода должным образом подсоединены к зарядной станции.
	Обрыв ограничительного контура.	Определите место обрыва. Замените поврежденную часть контура новым контурным проводом и соедините с помощью оригинального соединителя.
<i>Мигает красный индикатор</i>	Сбой в работе антенны зарядной станции.	Свяжитесь с местным представителем Husqvarna.
<i>Постоянно горит красный индикатор</i>	Ошибка в печатной плате или неподходящий источник питания в зарядной станции. Неисправность устраняется специалистом официального сервисного центра.	Свяжитесь с местным представителем Husqvarna.

7 Транспортировка, хранение и утилизация

7.1 Транспортировка

Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы соответствуют требованиям законодательства в отношении опасных товаров.

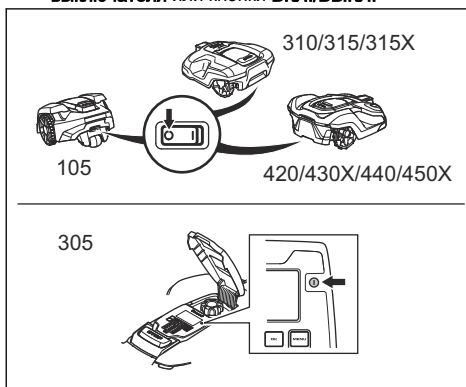
- Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и этикеткам для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Инструкции по снятию аккумулятора см. в полной версии руководства по эксплуатации на веб-сайте www.husqvarna.com.

7.1.1 Перемещение и подъем изделия

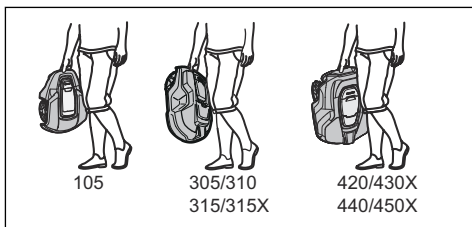
Для безопасного перемещения за пределы рабочей зоны или внутри нее:

1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить изделие. Если установлен средний или высокий уровень безопасности, необходимо ввести ПИН-код. ПИН-код состоит из четырех цифр и выбирается при первом запуске изделия. См. полную версию руководства по эксплуатации.

2. Выключите изделие с помощью **главного выключателя** или кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**



3. Переносите изделие за рукоятку, расположенную под корпусом. При переносе изделия режущий диск ни в коем случае не должен быть обращен к телу.



7.2 Хранение в зимний период

7.2.1 Газонокосилка-робот

Изделие необходимо тщательно очистить перед помещением его на хранение в зимний период. См. раздел *Очистка на стр. 20*.



ВНИМАНИЕ: Перед помещением аккумулятора на хранение в зимний период следует полностью его зарядить. Если аккумулятор заряжен не полностью, он может повредиться и в некоторых случаях стать непригодным.

Поместите изделие в зарядную станцию с открытой крышкой дисплея и заряжайте до тех пор, пока на дисплее не появится индикатор полной зарядки аккумулятора. Выключите изделие с помощью **главного выключателя** или кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Проверьте состояние изнашиваемых деталей, таких как ножи и подшипники на задних колесах. Перед началом следующего сезона следует заменить изношенные элементы, если это необходимо.

Храните изделие, установив его на все колеса, в сухом помещении при температуре не ниже 0 градусов, желательно в заводской упаковке. Вы также можете повесить изделие на стену на оригинальном кронштейне Husqvarna. Обратитесь к представителю Husqvarna для получения более подробной информации о доступных настенных кронштейнах.

7.2.2 Зарядная станция

Зарядная станция и источник питания должны храниться в помещении. Ограничительный и направляющий провода можно оставить в земле.

1. Отсоедините шнур питания зарядной станции от сети.
2. Разблокируйте фиксатор разъема и извлеките разъем.
3. Отсоедините контакты ограничительного и направляющего проводов от зарядной станции.

Для защиты концов проводов от воздействия влаги можно поместить их, например, в контейнер со смазкой.

В случае если невозможно поместить зарядную станцию на хранение в помещение, ее необходимо на весь зимний период подсоединить к сетевому кабелю, ограничительному и направляющему проводам.

7.3 Информация по охране окружающей среды



Данный символ на изделии Husqvarna означает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Устройство следует передать в соответствующий центр приемки, где будет произведена утилизация электронных компонентов и аккумуляторов. Перед утилизацией изделия из него следует извлечь аккумулятор.

Инструкции по разборке аккумулятора см. в полной версии руководства по эксплуатации на веб-сайте Husqvarna.

Подробнее о правилах утилизации подобных изделий можно узнать в местном муниципалитете и/или службах, занимающихся переработкой бытовых отходов, либо в магазине, где вы приобрели изделие.

8 Технические данные

8.1 Automower® 105/305

Размеры	Automower® 105	Automower® 305
Длина, см / дюйм	55 / 21,7	57 / 22,4
Ширина, см / дюйм	39 / 15,4	43 / 16,9
Высота, см / дюйм	25 / 9,8	25 / 9,8
Вес, кг / фунт	6,9 / 15	9,4 / 21

Электрическая система	Automower® 105	Automower® 305
Аккумулятор, литий-ионный, 18,5 В/2,1 А·ч, арт. №	586 57 62-02	
Аккумуляторная батарея, литий-ионная, 18 В/2,0 А·ч, арт. №	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Аккумулятор, литий-ионный, 18,25 В/2,0 А·ч, арт. №	586 57 62-04	590 21 42-03
Источник питания (28 В пост. тока), В перем. тока	100-240	100-240
Длина кабеля низкого напряжения, м / фут	5 / 16,4	5 / 16,4
Средний расход энергии при максимальном использовании	5 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 600 м ² / 0,15 акра	5 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 600 м ² / 0,15 акра
Ток зарядки, А пост. тока	1,3	1,3
Тип блока питания ¹³	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Среднее время стрижки, мин	65	60
Среднее время зарядки, мин	50	60

Антенна ограничительного провода	Automower® 105	Automower® 305
Рабочий диапазон частот, Гц	100-80000	100-80000
Максимальное магнитное поле, дБмкА/м ¹⁴	82	82
Максимальная мощность радиочастот ¹⁵ , мВт при 60 м	<25	<25

¹³ Вместо XX, YY могут использоваться любые буквенно-цифровые сочетания или оставляться пустые места в исключительно маркетинговых целях; технические различия отсутствуют.

¹⁴ Измерено в соответствии с EN 303 447.

¹⁵ Максимальная активная мощность на антенны в рабочем диапазоне частот радиооборудования.

Излучение шума в окружающую среду, измеренное как мощность звука¹⁶	Automower® 105	Automower® 305
Измеренный уровень мощности звука, дБ(А)	58	58
Разброс излучения шума, K_{WA} , дБ (А)	3	1
Гарантированный уровень мощности звука, дБ(А)	61	59
Уровень звукового давления на уровне уха пользователя ¹⁷ , дБ (А)	47	47

Кошение	Automower® 105	Automower® 305
Режущая система	3 поворотных режущих ножа	
Скорость мотора ножей, об/мин	2900	2200
Энергопотребление при стрижке, Вт +/- 20%	20	25
Высота стрижки, см / дюйм	2-5 / 0,8-2,0	2-5 / 0,8-2,0
Рабочая ширина, см / дюйм	17 / 6,7	22 / 8,7
Минимальная ширина прохода, см / дюйм	60 / 24	60 / 24
Максимальный угол для рабочей зоны, %	25	40
Максимальный угол для ограничительного провода, %	15	15
Максимальная длина ограничительного провода, м / фут	400 / 1300	800 / 2600
Максимальная длина направляющего провода, м / фут	200 / 650	400 / 1300
Максимальное расстояние до ограничительного провода, м / фут	15 / 50	35 / 115
Производительность, м ² / акр, +/- 20%	600 / 0,15	600 / 0,15

IP-классификация	Automower® 105	Automower® 305
Газонокосилка-робот	IPX4	IPX5
Зарядная станция	IPX1	IPX1
Источник питания	IP44	IP44

¹⁶ Определяется в соответствии с директивой 2006/42/ЕС и стандартом EN 50636-2-107.

¹⁷ Разброс уровня звукового давления K_{pA} , 2-4 дБ (А)

8.2 Automower® 310/315/315X

Размеры	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Длина, см / дюйм	63 / 24,8	63 / 24,8	63 / 24,8
Ширина, см / дюйм	51 / 20,1	51 / 20,1	51 / 20,1
Высота, см / дюйм	25 / 9,8	25 / 9,8	25 / 9,8
Вес, кг / фунт	9,2 / 20	9,2 / 20	10,1 / 22

Электрическая система	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Аккумулятор, литий-ионный, 18,5 В/2,1 А·ч, арт. №	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Аккумуляторная батарея, литий-ионная, 18 В/2,0 А·ч, арт. №	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Аккумулятор, литий-ионный, 18,25 В/2,0 А·ч, арт. №	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Источник питания (28 В пост. тока), В перем. тока	100-240	100-240	100-240
Длина кабеля низкого напряжения, м / фут	10 / 33	10 / 33	10 / 33
Средний расход энергии при максимальном использовании	8 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 1000 м ² / 0,25 акра	10 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 1500 м ² / 0,37 акра	10 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 1600 м ² / 0,4 акра
Ток зарядки, А пост. тока	1,3	1,3	1,3
Тип блока питания ¹⁸	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Среднее время стрижки, мин	70	70	70
Среднее время зарядки, мин	60	60	60

Антенна ограничительного провода	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Рабочий диапазон частот, Гц	100-80000	100-80000	100-80000
Максимальное магнитное поле, дБмкА/м ¹⁹	82	82	82
Максимальная мощность радиочастот ²⁰ , мВт при 60 м	<25	<25	<25

¹⁸ Вместо XX, YY могут использоваться любые буквенно-цифровые сочетания или оставляться пустые места в исключительно маркетинговых целях; технические различия отсутствуют.

¹⁹ Измерено в соответствии с EN 303 447.

²⁰ Максимальная активная мощность на антенны в рабочем диапазоне частот радиооборудования.

Излучение шума в окружающую среду, измеренное как мощность звука ²¹	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Измеренный уровень мощности звука, дБ(А)	58	58	58
Разброс излучения шума, K _{WA} , дБ (А)	2	2	2
Гарантированный уровень мощности звука, дБ (А)	60	60	60
Уровень звукового давления на уровне уха пользователя ²² , дБ (А)	47	47	47

Косшение	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Режущая система	3 поворотных режущих ножа		
Скорость мотора ножей, об/мин	2300	2300	2300
Энергопотребление при стрижке, Вт +/- 20%	25	25	25
Высота стрижки, см / дюйм	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4
Рабочая ширина, см / дюйм	22 / 8,7	22 / 8,7	22 / 8,7
Минимальная ширина прохода, см / дюйм	60 / 24	60 / 24	60 / 24
Максимальный угол для рабочей зоны, %	40	40	40
Максимальный угол для ограничительного провода, %	15	15	15
Максимальная длина ограничительного провода, м / фут	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600
Максимальная длина направляющего провода, м / фут	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300
Максимальное расстояние до ограничительного провода, м / фут	35 / 115	35 / 115	35 / 115
Производительность, м ² / акр, +/- 20%	1000 / 0,25	1500 / 0,37	1600 / 0,4

IP-классификация	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Газонокосилка-робот	IPX4	IPX4	IPX4
Зарядная станция	IPX1	IPX1	IPX1
Источник питания	IP44	IP44	IP44

²¹ Определяется в соответствии с директивой 2006/42/EC и стандартом EN 50636-2-107.

²² Разброс уровня звукового давления K_{pA}, 2-4 дБ (А)

8.3 Automower® 420/430X/440/450X

Размеры	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Длина, см / дюйм	72 / 28,3	72 / 28,3	72 / 28,3	72 / 28,3
Ширина, см / дюйм	56 / 22,0	56 / 22,0	56 / 22,0	56 / 22,0
Высота, см / дюйм	31 / 12,2	31 / 12,2	31 / 12,2	31 / 12,2
Вес, кг / фунт	11,5 / 25	13,2 / 29	12 / 27	13,9 / 31

Электрическая система	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Аккумулятор, литий-ионный, 18,5 В/3,0 А·ч, арт. №	580 68 33-01			
Аккумуляторная батарея, литий-ионная, 18,5 В/4,0 А·ч, арт. №	580 68 33-02			
Аккумулятор, литий-ионный, 18 В/4,0 А·ч, арт. №	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Аккумулятор, литий-ионный, 18,25 В/4,0 А·ч, арт. №	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Аккумулятор, литий-ионный, 18 В/5,2 А·ч, арт. №		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 шт.) 5,2 А·ч/аккумулятор	588 14 64-01 (2 шт.) 5,2 А·ч/аккумулятор
Аккумулятор, литий-ионный, 18 В/5,0 А·ч, арт. №		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 шт.) 4,9 А·ч/аккумулятор	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 шт.) 4,9 А·ч/аккумулятор
Аккумулятор, литий-ионный, 18 В/4,9 А·ч, арт. №		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 шт.) 4,9 А·ч/аккумулятор	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 шт.) 4,9 А·ч/аккумулятор
Источник питания (28 В пост. тока), В перем. тока	100-240	100-240	100-240	100-240
Длина кабеля низкого напряжения, м / фут	10 / 33	10 / 33	10 / 33	10 / 33
Средний расход энергии при максимальном использовании	17 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 2200 м ² / 0,55 акра	18 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 3200 м ² / 0,8 акра	20 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 4000 м ² / 1 акр	23 кВт·ч/месяц на рабочую площадь 5000 м ² / 1,25 акра
Ток зарядки, А пост. тока	2,2	4,2	7	7

Электрическая система	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Тип блока питания ²³	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/X X/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y
Среднее время стрижки, мин	75	145	290	270
Среднее время зарядки, мин	50	50	60	60

Антенна ограничительного провода	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Рабочий диапазон частот, Гц	100-80000	100-80000	100-80000	100-80000
Максимальное магнитное поле, дБмкА/м ²⁴	82	82	82	82
Максимальная мощность радиочастот ²⁵ , мВт при 60 м	<25	<25	<25	<25

Излучение шума в окружающую среду, измеренное как мощность звука ²⁶	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Измеренный уровень мощности звука, дБ(А)	57	57	56	58
Разброс излучения шума, K _{WA} , дБ (А)	1	1	1	1
Гарантированный уровень мощности звука, дБ (А)	58	58	56	59
Уровень звукового давления на уровне уха пользователя ²⁷ , дБ (А)	46	46	45	47

Кошение	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Режущая система	3 поворотных режущих ножа			
Скорость мотора ножей, об/мин	2300	2300	2300	2300
Энергопотребление при стрижке, Вт +/- 20%	30	30	30	35
Высота стрижки, см / дюйм	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4	2-6 / 0,8-2,4
Рабочая ширина, см / дюйм	24 / 9,4	24 / 9,4	24 / 9,4	24 / 9,4
Минимальная ширина прохода, см / дюйм	60 / 24	60 / 24	60 / 24	60 / 24
Максимальный угол для рабочей зоны, %	45	45	45	45
Максимальный угол для ограничительного провода, %	15	15	15	15

²³ Вместо XX, YY могут использоваться любые буквенно-цифровые сочетания или оставаться пустые места в исключительно маркетинговых целях; технические различия отсутствуют.

²⁴ Измерено в соответствии с EN 303 447.

²⁵ Максимальная активная мощность на антенны в рабочем диапазоне частот радиооборудования.

²⁶ Определяется в соответствии с директивой 2006/42/ЕС и стандартом EN 50636-2-107.

²⁷ Разброс уровня звукового давления K_{pA}, 2-4 дБ (А)

Кошение	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Максимальная длина ограничительного провода, м / фут	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600	800 / 2600
Максимальная длина направляющего провода, м / фут	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300	400 / 1300
Максимальное расстояние до ограничительного провода, м / фут	35 / 115	35 / 115	35 / 115	35 / 115
Производительность, м ² / акр, +/- 20%	2200 / 0,55	3200 / 0,8	4000 / 1	5000 / 1,25

IP-классификация	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Газонокосилка-робот	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Зарядная станция	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Источник питания	IP44	IP44	IP44	IP44

Поддерживаемый диапазон частот	
Automower® Connect 2G	GSM 850 МГц, E-GSM 900 МГц, DCS 1800 МГц, PCS 1900 МГц
Automower® Connect 3G	Диапазон 19 (800 МГц), диапазон 5 (850 МГц), диапазон 8 (900 МГц), диапазон 2 (1900 МГц), диапазон 1 (2100 МГц)
Automower® Connect 4G	Диапазон 12 (700 МГц), диапазон 17 (700 МГц), диапазон 28 (700 МГц), диапазон 13 (700 МГц), диапазон 20 (800 МГц), диапазон 26 (850 МГц), диапазон 5 (850 МГц), диапазон 19 (850 МГц), диапазон 8 (900 МГц), диапазон 4 (1700 МГц), диапазон 3 (1800 МГц), диапазон 2 (1900 МГц), диапазон 25 (1900 МГц), диапазон 1 (2100 МГц), диапазон 39 (1900 МГц)

Класс мощности		
Bluetooth® Выходная мощность	8 дБм	
Automower® Connect 2G	Класс мощности 4 (для GSM/E-GSM)	33 дБм
	Класс мощности 1 (для DCS/PCS)	30 дБм
	Класс мощности E2 (для диапазонов GSM/E-GSM)	27 дБм
	Класс мощности E2 (для диапазонов DCS/PCS)	26 дБм
Automower® Connect 3G	Класс мощности 3	
Automower® Connect 4G	Класс мощности 3	

Компания Husqvarna AB не гарантирует нормальную совместную работу изделия с другими беспроводными устройствами, такими как пульты дистанционного управления, радиопередатчики, слуховые устройства, подземное электрическое ограждение для животных и т. д.

Страна производства изделия — Англия или Чешская Республика. См. информацию на паспортной табличке. См. раздел *Введение на стр. 2*

8.4 Зарегистрированные товарные знаки

Словесный знак *Bluetooth®* и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании *Bluetooth SIG, inc.*. Любое использование этих знаков компанией Husqvarna регулируется лицензионным соглашением.

9 Гарантия

9.1 Условия гарантии

Компания Husqvarna предоставляет гарантию на работу изделия в течение двух лет с даты приобретения. Гарантия распространяется на серьезные недостатки, касающиеся материалов, и заводские дефекты. В течение гарантийного срока потребитель может рассчитывать на замену изделия или бесплатный ремонт, если выполнены следующие условия:

- Изделие и зарядная станция эксплуатировались в полном соответствии с положениями настоящего руководства по эксплуатации. Данная гарантия от производителя не затрагивает гарантийных обязательств дилера/поставщика.
- Ремонт изделия выполнялся только уполномоченными лицами или компаниями.

Примеры случаев, когда может быть отказано в гарантийном обслуживании:

- Повреждения, вызванные проникновением воды в результате использования мойки высокого давления или погружения в воду,

например при попадании изделия в лужи после дождя.

- Повреждения, вызванные ударом молнии.
- Повреждения, вызванные неправильным хранением или обращением с аккумулятором.
- Повреждения в результате использования не оригинального аккумулятора Husqvarna.
- Повреждения в случае неиспользования оригинальных запасных частей и дополнительного оборудования Husqvarna, включая ножи и материалы для установки.
- Повреждения контурного провода.
- Повреждения в результате модификации или замены компонентов изделия/источника питания без согласования с производителем.

Ножи и колеса относятся к расходным деталям; на них гарантия не распространяется.

При возникновении ошибок в работе вашего изделия Husqvarna обратитесь в центр обслуживания клиентов Husqvarna для получения дальнейших инструкций. При обращении в центр обслуживания клиентов Husqvarna приготовьте квитанцию об оплате и серийный номер изделия.

10 Декларация соответствия ЕС

10.1 Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что газонокосилки-роботы: **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** с серийными номерами, начиная с 40 недели 2020 года и далее (год и неделя производства четко указаны на паспортной табличке рядом с серийным номером), соответствуют требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕС:

- Директива "о механическом оборудовании" **2006/42/ЕС**.
 - **EN 60335-1:2012**
 - **EN 50636-2-107:2015**
 - **EN 62233:2008**.
- Директива "об ограничении по использованию опасных веществ" **2011/65/EU**:
 - **EN IEC 63000:2018**
- Директива "о радиооборудовании" **2014/53/EU**.

Безопасность

- См. директиву **2006/42/ЕС** выше.

Электромагнитная совместимость

- **EN 55032:2015**
- **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**

Для HUSQVARNA AUTOMOWER® с Bluetooth®:

- **ETSI EN 301 489-17 V3.1.1**

Для HUSQVARNA AUTOMOWER® с Automower® Connect:

- **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
- **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**

Эффективное использование спектра

- **Проект ETSI EN 303 447 V1.2.1_0.1.14**

Для HUSQVARNA AUTOMOWER® с Bluetooth®:

- **ETSI EN 300 328 V2.2.2**

Для HUSQVARNA AUTOMOWER® с
Automower® Connect 3G/2G:

- **ETSI EN 301 511** V12.5.1
- **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
- **ETSI EN 301 908-2** V11.1.2
- **ETSI EN 303 413** V1.1.1

Для HUSQVARNA AUTOMOWER® с
Automower® Connect 4G/2G:

- **ETSI EN 301 511** V12.5.1
- **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
- **ETSI EN 301 908-13** V11.1.2
- **ETSI EN 303 413** V1.1.1



141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская,
владение 39, строение 6, здание II этаж 4,
помещение ОВ02_04,
телефон горячей линии 8-800-200-1689

Sisukord

12 Sissejuhatus.....	33	17 Veaotsing.....	50
13 Ohutus.....	40	18 Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	50
14 Installimine.....	42	19 Tehnilised andmed.....	52
15 Töö.....	46	20 Garantii.....	58
16 Hooldamine.....	48	21 EÜ vastavusdeklaratsioon.....	58

11 Sissejuhatus

11.1 Sissejuhatus

Seerianumber:

PIN-kood:

Seerianumber on toote mudeli etiketil ja toote pakendil.

- Registreerige oma toote seerianumber veebisaidil www.husqvarna.com.

11.2 Tugi

Toote klienditoe küsimustes võtke ühendust Husqvarna edasimüüjaga.

11.2.1 Täielik kasutusjuhend

Täielik kasutusjuhend on saadaval Husqvarna veebisaidil www.husqvarna.com. Seal leiate üksikasjalikumat teavet näiteks toote paigaldamise, hooldamise, tõrkeotsingu ja menüüstruktuuri kohta.

11.2.2 Toote kirjeldus

Märkus: Husqvarna uuendab regulaarselt toodete välimust ja funktsioone. Vt jaotist *Tugi lk 33*.

Toode on robotniiduk. Tootel on akutoide, muru niitmine toimub automaatselt. Niidetud muru kogumine pole vajalik.

Kasutaja valib kasutussätteid klahvistiku nuppude abil. Ekraanil kuvatakse valitud ja võimalikud seadistused ja toote töörežiim.

Piirdekaabel ja juhtkaabel juhivad toote liikumist tööpiirkonnas.

11.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect on mobiilirakendus, mille abil saab valida seadistusi kaugjuhtimise teel. Vt jaotist *Ühenduvus lk 47*.

11.3 Jõudlus

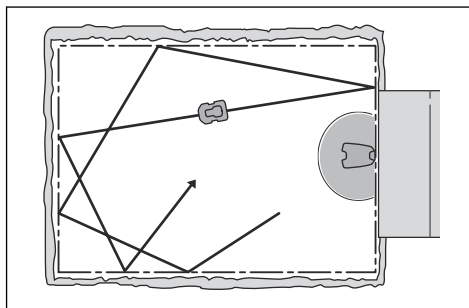
See, kui suurt ala toode suudab niita, oleneb peamiselt terade seisukorrast ning muru tüübist, kasvukiirusest ja

niiskusest. Tähtis on ka aia kuju. Kui aed koosneb peamiselt avatud muruväljakutest, suudab toode tunnis rohkem niita kui aias, mis koosneb mitmest puude, lillepeenarde ja läbikäikudega eraldatud väikesest muruplatsist. Teavet tööjõudluse kohta vt jaotisest *Tehnilised andmed lk 52*.

Parima töötulemuse saavutamiseks soovime tootega niita peamiselt kuiva ilmaga. Põhimõtteliselt võib toode niita ka vihma käes, kuid sel juhul koguneb märg rohi hõlpsasti tootele ning järskuldel nõlvadel on libisemisoht suurem. Parima niitmistulemuse saavutamiseks peavad lõiketerad olema heas seisukorras. Selleks et hoida lõiketerasid võimalikult kaua teravana, on oluline hoida muru puhas okstest, väikestest kividest ja muudest esemetest. Vahetage lõiketerasid regulaarselt. Vt jaotist *Lõiketerade vahetamine lk 49*.

11.4 Liikumismuster

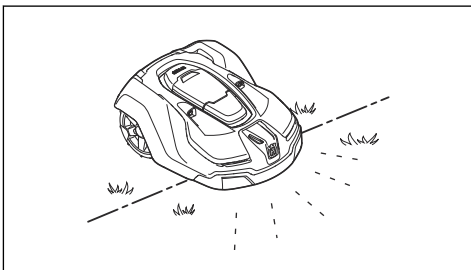
Toote liikumismuster on korrapäratu. See võimaldab muru niita ühtlaselt ja liikumisjärgi jätmata.



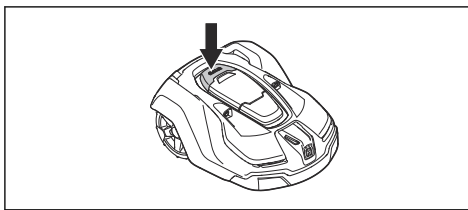
11.5 Töövõtted

Aia nendes piirkondades, kus pole viimasel ajal muru niidetud, asub Automower® 315X/430X/450X töötama GPS-navigatsiooni abil. Teiste mudelite puhul võib olla vajalik määrata kaugkäivituse seaded, et muru saaks ühtlaselt niidetud. Uurige Husqvarna veebisaidil täielikku kasutusjuhendit.

Kui toode pörkab vastu takistust või läheneb piirdekaablile, siis toode tagurdab ja valib uue suuna. Toote esi- ja tagaosas asuvad andurid tuvastavad toote lähenemise piirdekaablile. Toote esiosa möödub piirdekaablist alati teatud kaugusel, enne kui toode ümber pöördub. Vajaduse korral saab seda kaugust vastavalt paigaldusele muuta.



Toote peal asuv nupp **STOPP** on mõeldud peamiselt toote töö katkestamiseks. Nupu **STOPP** vajutamisel avaneb luuk, mille taga asub juhtpaneel. Nupp **STOPP** jääb allavajutatud olekusse kuni luugi sulgemiseni. Koos nupuga **START** toimib see käivitustakistina.



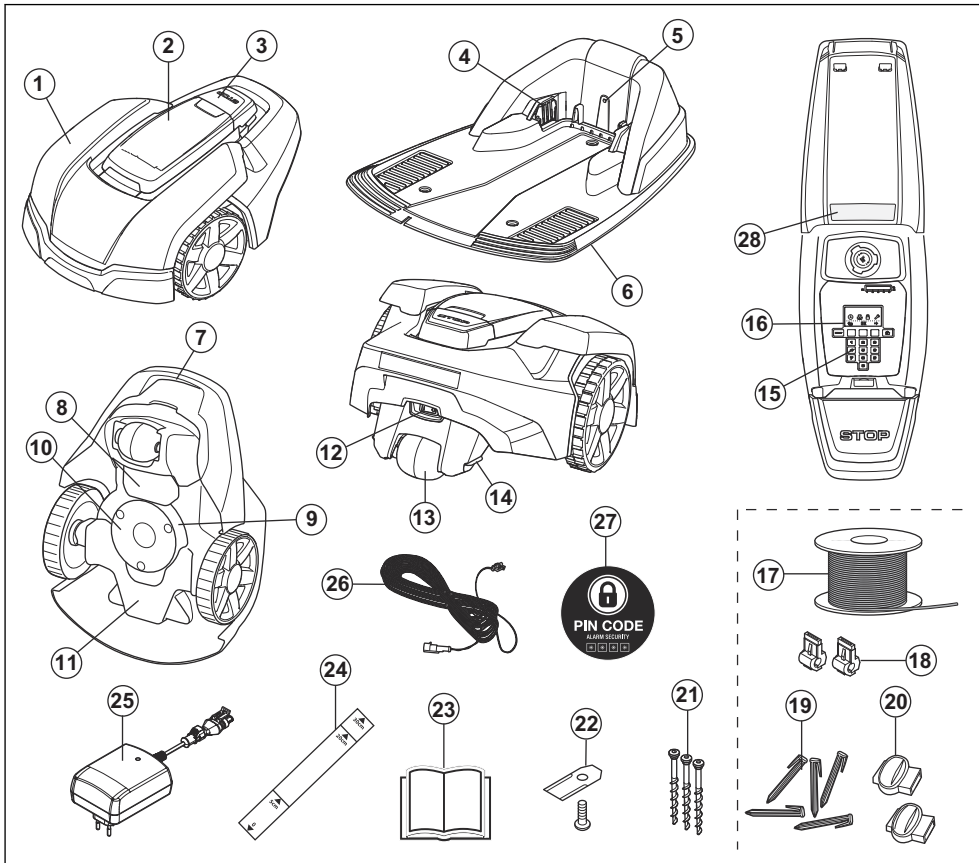
Märkus: Enne luugi sulgemist vajutage toote käivitamiseks alati nupu **START**. Kui nupu **START** ei vajutata, kuulete teate helisignaali ning toode ei käivitu.

Märkus: Kui toode käivitatakse esmakordselt, algab käivitusjada, mis hõlmab mitut tähtsat põhiseadistust, vt Husqvarna veebisaidil täieliku kasutusjuhendi jaotist *Põhiseadete määramine*.

11.6 Laadimisjaama leidmine

Niiduki Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X saab seadistada laadimisjaama otsima kuni kolmel erineval viisil. Neid kolme otsimismeetodit kombineerib toode automaatselt nii laadimisjaama võimalikult kiireks leidmiseks kui ka selleks, et jätta murule võimalikult vähe jälgi. Laadimisjaama liikumiseks järgib Automower® 105 juhtkaablit.

11.7 Seadme tutvustus Automower® 105



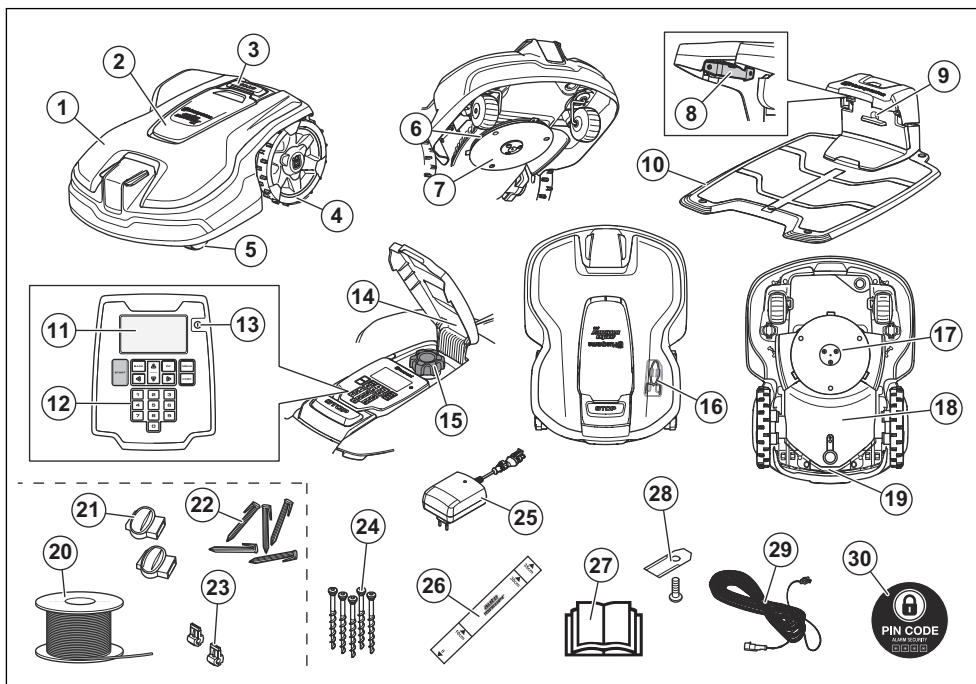
Joonisel olevad numbrid tähistavad järgmist.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Korpus 2. Ekraani, klahvistiku ja lõikekõrguse regulaatori kate. 3. Seiskamisnupp 4. Kontaktplaadid 5. LED-tuli laadimisjaama, piirdekaabli ja juhtkaabli töö kontrollimiseks 6. Laadimisjaam 7. Käepide 8. Akukate 9. Lõiketera ketas 10. Liugplaat 11. Raamikarp, sisaldab elektroonikat, akut ja mootoreid 12. Pealüüti | <ol style="list-style-type: none"> 13. Tagaratas 14. Laadimisplaadid 15. Klahvistik 16. Ekraan 17. Piirdekaabel piirdering ja juhtkaablina kasutamiseks 18. Ringikaabli liitmikud 19. Vaiad 20. Ringikaabli muhvid 21. Laadimisjaama kinnituskruvid 22. Terad 23. Kasutusjuhend ja lühijuhend 24. Mooteriist piirdekaabli paigaldamiseks hõlbustamiseks (mooteriist võetakse karbi küljest lahti) 25. Toiteallikas (välimus võib olenevalt turust olla erinev) |
|--|---|

26. Madalpingekaabel
27. Hoiatussilt

28. Mudeli etikett (sh toote identifitseerimiskood)

11.8 Seadme tutvustus Automower® 305



Joonisel olevad numbrid tähistavad järgmist.

1. Korpused
2. Klahvistiku, ekraani ja lõikekõrguse seadistamise kate
3. Stoppnupp
4. Tagarattad
5. Esirattad
6. Lõiketera ketas
7. Liugplaat
8. Kontaktplaadid
9. LED-tuli laadimisjaama ja piirdekaabli töö kontrollimiseks
10. Laadimisjaam
11. Ekraan
12. Klahvistik
13. Sisse- ja väljalülitusnupp

14. Mudeli etikett (sh toote identifitseerimiskood)
15. Lõikekõrguse seadistus
16. Hooldustööriist
17. Lõikesüsteem
18. Raamikast, sisaldab elektroonikat, akut ja mootoreid
19. Käepide
20. Piirdekaabel piirderingi ja juhtkaablina kasutamiseks²⁸
21. Ringikaabli muhvid²⁹
22. Vaiad³⁰
23. Ringikaabli liitmikud³¹
24. Laadimisjaama kinnituskruvid
25. Toiteallikas (välimus võib olenevalt turust olla erinev)

²⁸ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

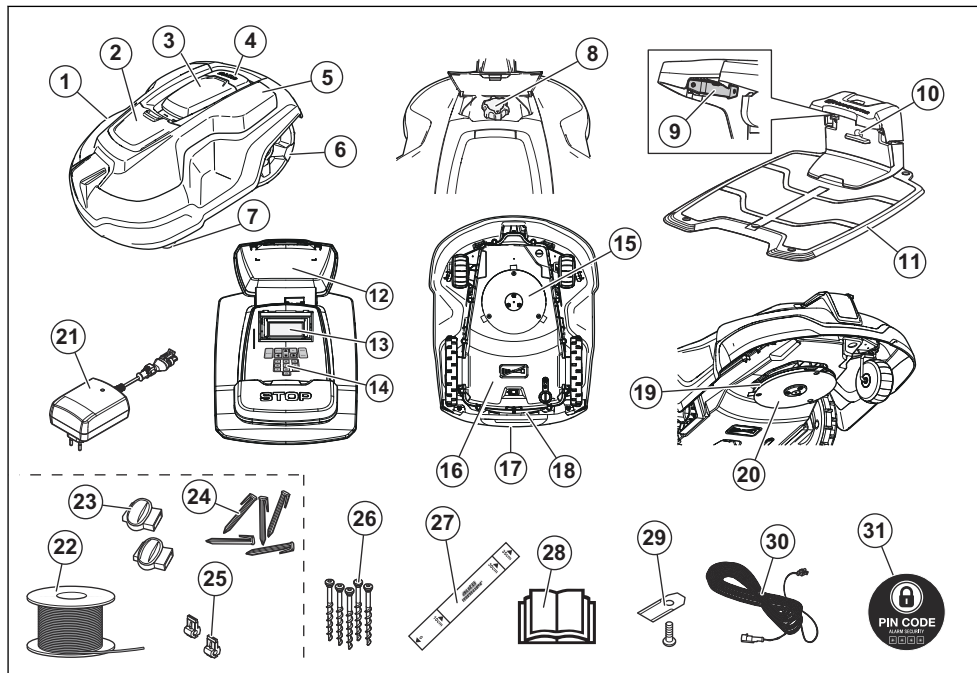
²⁹ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

³⁰ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

³¹ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

- | | |
|---|---|
| <p>26. Mõõteriist piirdekaabli paigaldamise hõlbustamiseks (mõõteriist võetakse karbi küljest lahti)</p> <p>27. Kasutusjuhend ja lühijuhend</p> | <p>28. Lisaterad</p> <p>29. Madalpingekaabel</p> <p>30. Hoiatussilt</p> |
|---|---|

11.9 Seadme tutvustus Automower® 310/315/315X



Joonisel olevad numbrid tähistavad järgmist.

- | | |
|--|--|
| <p>1. Korpus</p> <p>2. Lõikekõrguse reguleerimiskoha luuk</p> <p>3. Ekraani ja klavvistiku luuk</p> <p>4. Stoppnupp</p> <p>5. Vahetatavat kate</p> <p>6. Tagarattad</p> <p>7. Esirattad</p> <p>8. Lõikekõrguse seadistus</p> <p>9. Kontaktplaadid</p> <p>10. LED-tuli laadimisjaama ja piirdekaabli töö kontrollimiseks</p> <p>11. Laadimisjaam</p> <p>12. Mudeli etikett (sh toote identifitseerimiskood)</p> <p>13. Ekraan</p> | <p>14. Klavvistik</p> <p>15. Lõikesüsteem</p> <p>16. Raamikast, sisaldab elektroonikat, akut ja mootoreid</p> <p>17. Käepide</p> <p>18. Pealüliti</p> <p>19. Lõiketera ketas</p> <p>20. Liugplaat</p> <p>21. Toiteallikas (välimus võib olenevalt turust olla erinev)</p> <p>22. Piirdekaabel piirderingi ja juhtkaablina kasutamiseks³²</p> <p>23. Ringikaabli muhvid³³</p> <p>24. Vaiad³⁴</p> <p>25. Ringikaabli liitmikud³⁵</p> |
|--|--|

³² Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

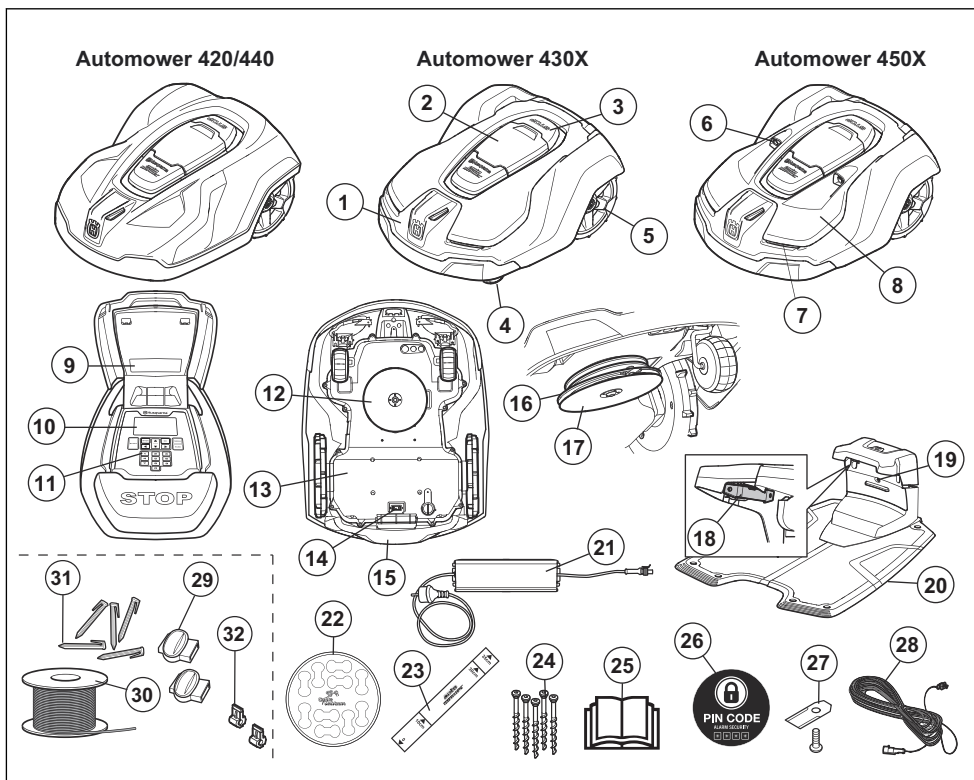
³³ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

³⁴ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

³⁵ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

- | | |
|---|----------------------|
| 26. Laadimisjaama kinnituskruvid | 29. Lisaterad |
| 27. Mooteriist piirdekaabli paigaldamise hõlbustamiseks (mooteriist võetakse karbi küljest lahti) | 30. Madalpingekaabel |
| 28. Kasutusjuhend ja lühijuhend | 31. Hoiatussilt |

11.10 Seadme tutvustus Automower® 420/430X/440/450X



Joonisel olevad numbrid tähistavad järgmist.

- | | |
|--|--|
| 1. Korpus | 13. Raamikast, sisaldab elektroonikat, akut ja mootoreid |
| 2. Ekraani ja klahvistiku luuk | 14. Pealüli |
| 3. Stoppnupp | 15. Käepide |
| 4. Esirattad | 16. Lõiketera ketas |
| 5. Tagarattad | 17. Liugplaat |
| 6. Ultraheliandurid | 18. Kontaktplaadid |
| 7. Esituled | 19. LED-tuli laadimisjaama ja piirdekaabli töö kontrollimiseks |
| 8. Eemaldatav kate | 20. Laadimisjaam |
| 9. Mudeli etikett (sh toote identifitseerimiskood) | 21. Toiteallikas (välimus võib olenevalt turust olla erinev) |
| 10. Ekraan | 22. Kaablimärgid |
| 11. Klahvistik | |
| 12. Lõikesüsteem | |

23. Mõõteriist piirdekaabli paigaldamise hõlbustamiseks (mõõteriist võetakse karbi küljest lahti)
24. Laadimisjaama kinnituskruvid
25. Kasutusjuhend ja lühijuhend
26. Hoiatussilt
27. Lisaterad
28. Madalpingekaabel
29. Ringikaabli muhvid ³⁶
30. Piirdekaabel piirderingi ja juhtkaablina kasutamiseks ³⁷
31. Vaiad ³⁸
32. Ringikaabli liitmikud ³⁹

11.11 Sümbolid tootel

Tootel leiduvad järgmised sümbolid. Tutvu nendega hoolikalt.



HOIATUS! Enne toote kasutamist loe kasutusjuhendit.



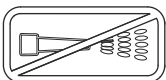
HOIATUS! Enne toote hooldamist või töstmist lülita see välja.



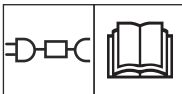
HOIATUS! Kui toode töötab, hoia sellest ohutusse kaugusesse. Hoia käed ja jalad liikuvatest teradest eemal.



HOIATUS! Ära sõida toote peal. Ära pane jalgu või käsi toote lähedusse või selle alla.



Ära mitte kunagi kasuta toote puhastamiseks kõrgsurvepesurit ega voolavat vett.



Kasutage lahtiühendatavat toiteallikat, nagu on määratletud mudeli etiketil sümboli kõrval.



See toode vastab rakenduvatele EÜ direktiividele.



Toodet ei tohi kasutusest kõrvaldada koos tavaliste olmejäätmetega. Veenduge, et toote utiliseerimisel järgitakse kohalikke eeskirju.



Raam sisaldab elektrostaatilisele lahendusele (ESD) tundlikke komponente. Raam tuleb sulgeda asjatundlikul viisil. Seetõttu tohivad raami avada vaid volitatud hooldustehnikud. Purunenud tihend võib põhjustada garantii muutmise täielikult või osaliselt kehtetuks.



Madalpingekaablit ei tohi lühendada, pikendada ega jätkata.

Ära kasuta trimmerit madalpingekaabli lähedal. Ole ettevaatlik, kui trimmerdad servadel, kuhu on paigaldatud kaablid.

11.12 Sümbolid akul



Lugege läbi kasutusjuhend.



Akul ei tohi visata tulle ega jätta ühegi kuumusallika lähedale.



Ärge kastke akut vette.

11.13 Kasutusjuhendi üldised juhised

Kasutusjuhendist arusaamise lihtsustamiseks kasutatakse selles järgmisi tunnuseid.

- **Kaldkiri** tähistab ekraanil kuvatavat teksti või viiteid kasutusjuhendi muudele peatükkidele.
- **Paks kiri** tähistab toote nuppe.

³⁶ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

³⁷ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

³⁸ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

³⁹ Kuulub eraldi müüdavasse paigalduskomplekti.

- *SUURTÄHTEDEGA* ja *kursiivis* tekst tähistab toote erinevaid töörežiime.

12 Ohutus

12.1 Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus”, „ettevaatust” ja „märkus” juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

12.1.1 TÄHTIS! LUGEGE SEE TEKST ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE ALLES EDASISEKS KASUTAMISEKS

Seadme operaator vastutab seadmest tingitud ohtude ning õnnetuste ning varaliste kahjude eest.

Seda toodet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on nõrgemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed (mis võivad mõjutada toote ohutut kasutamist) või puudulikud teadmised ja kogemused, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab toote kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest.

Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud teadmised ja kogemused, kui neid jälgib või juhendab vastutav isik, kes tagab, et nad kasutavad seadet ohutult ning mõistavad seotud ohtusid. Kohalikud kehtivad eeskirjad võivad piirata kasutaja lubatud vanust. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

Ärge ühendage toiteallikat vooluvõrku, kui toitepistik või -kaabel on kahjustatud. Kulunud või kahjustatud juhe suurendab elektrilöögi ohtu.

Laadige akut ainult komplekti kuuluvas laadimisjaamas. Väärkasutus võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või

söövitava vedeliku lekke akust. Elektrolüüdilekke korral loputage vee või neutraliseerimisvahendiga. Silmasattumise korral pöörduge arsti poole.

Kasutage ainult tootja poolt soovitatud originaalakusid. Originaalakudest erinevate akude kasutamise korral ei saa toote ohutust garanteerida. Ärge kasutage mittetaaslaetavaid akusid.

Aku eemaldamisel tuleb seade toitevõrgust lahutada.



HOIATUS: Tootet valesti kasutamine võib lõppeda õnnetusega.



HOIATUS: Ärge kasutage toodet, kui tööpiirkonnas viibib inimene, eriti kui tegu on laste või loomadega.



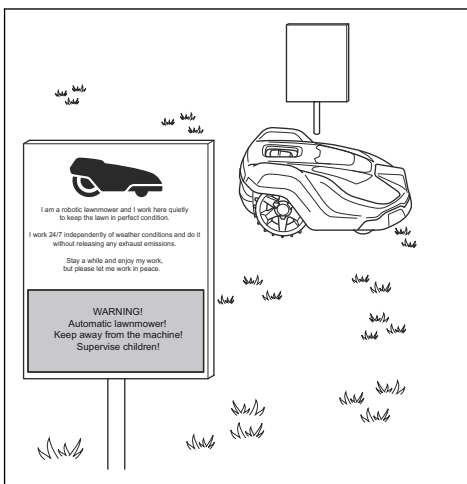
HOIATUS: Hoia käed ja jalad liikuvatest teradest eemal. Ära mitte kunagi pane käsi või jalgu sisse lülitatud toote lähedusse või selle alla



HOIATUS: Kehavigastuse või õnnetuse korral pöörduge arsti poole.

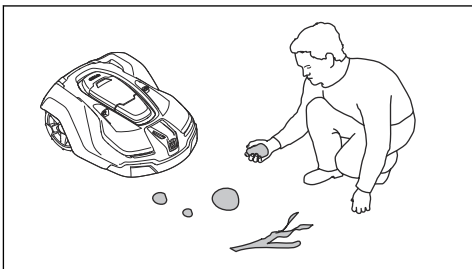
12.2 Kasutamine

- Tootega tohib kasutada ainult tootja soovitatud lisatarvikuid. Kõik muud kasutusviisid on väärad. Tootja kasutus-, hooldus- ja remondjuhiseid tuleb täpselt järgida.
- Kui toodet kasutatakse avalikes kohtades, tuleb selle tööpiirkond tähistada hoiatusmärkidega. Märkidel peab olema järgmine tekst: **Hoiatus! Automaatne muruniiduk! Hoidke seadmist eemale! Jälgi lapsi!**



- Kasutage parkimisfunktsiooni **PARKIMINE** või lülitage toode välja, kui tööalal on inimene, eriti lapsi, või loomi. Toodet on soovitatav programmeerida selliselt, et see töötaks siis, kui tööpiirkond on vaba (nt öösel). Arvestage, et mõned loomaliigid (nt siidid) on öösel aktiivsed. Toodet võib neid vigastada.
- Toodet võivad kasutada, hooldada ja remontida ainult isikud, kes on selle eriomaduste ja ohutusjuhistega täielikult kursis. Lugege enne toote kasutamist kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.
- Tootet algse konstruktsiooni muutmine on keelatud. Kõik muudatused teostate omal vastutusel.

- Veenduge, et murul pole võõrkehi (nt kivid, oksad, tööristad või mänguasjad). Kui terad puutuvad võõrkehaga kokku, võivad need kahjustuda. Enne ummistuse eemaldamist lülitage toode alati välja, vajutades **pealüliti** või nuppu **SISSE/VÄLJA**. Enne toote käivitamist veenduge, et tootel pole kahjustusi.



- Kui toode hakkab ebanormaalselt vibreerima. Lülitage toode alati välja kas **pealülitist** või nupuga **ON/OFF** ja enne toote käivitamist veenduge, et tootel pole kahjustusi.
- Käivitage toode vastavalt juhistele. Kui toode on sisse lülitatud nupuga **SISSE/VÄLJA** või kui **pealüliti** on asendis **1**, hoidke kindlasti käed ja jalad pöörlevatest teradest eemal. Ärge kunagi pange käsi ega jalgu toote alla.
- Ärge puudutage ohtlikke liikuvaid osi (nt lõiketera ketast) enne, kui need on täielikult seiskunud.
- Ärge tõstke toodet üles ega kandke seda, kui see on sisse lülitatud.
- Tootel ei tohi lasta kokku pörgata inimeste või teiste elusolenditega. Kui inimene või muu elusolend satub toote teele, tuleb toode kohe seisata.
- Ärge asetage esemeid toote või selle laadimisjaama peale.
- Ärge lubage kasutada toodet, mille kaitse, lõiketera ketas või korpus on kahjustada saanud. Samuti ei tohi kasutada defektsete terade, kruvide, mutrite või kaablitega robotniidukit. Ärge ühendage ega puudutage kahjustatud kaablit enne, kui see on toiteallikast lahutatud.
- Ärge kasutage toodet, kui **pealüliti** või nupp **SISSE/VÄLJA** ei tööta.
- Kui te toodet hetkel ei kasuta, lülitage see alati **pealüliti** või nupu **SISSE/VÄLJA** abil välja. Toote saab käivitada üksnes siis, kui **pealüliti** on asendis **1** või nupp **SISSE/VÄLJA** on sisse lülitatud ja märgutuli põleb. Toote käivitamiseks tuleb sisestada ka õige PIN-kood.
- Toodet ei tohi mitte kunagi kasutada vihmutiga samal ajal. Kasutage *ajakava* funktsiooni, et välistada toote ja vihmuti üheaegne töötamine.
- Husqvarna ei garanteeri täielikku ühilduvust toote ja muud tüüpi traadita süsteemide vahel, milleks võivad olla kaugjuhtimispuldud, raadiosaatjad, silmusvõimendid, maa-alused elektrilised loomapiirded vms.
- Sisseehitatud alarm on väga vali. Olge ettevaatlik, eriti kui toodet käsitletakse siseruumides.
- Maapinnas asuvad metallesemad (nt raudbetoon või mutivõrgud) võivad põhjustada seadme tööseisaku. Metallesemad võivad põhjustada piirdesignaali häireid, millega võib omakorda kaasneda seadme tööseisak.
- Töö- ja ladustamistemperatuur on 0-50 °C / 32-122 °F. Laadimise temperatuurivahemik on 0-45 °C / 32-113 °F. Liiga kõrge temperatuur võib kahjustada toodet.

12.3 Aku ohutus



HOIATUS: Liitiumioonakud võivad plahvatada või põhjustada tulekahju, kui need demonteeritakse, lühistatakse või kui need satuvad kokku vee, tule või kõrge temperatuuriga. Käsitsege akusid ettevaatlikult, ärge demonteerige või avage neid ega väärkasutage neid elektriliselt/mehaaniliselt. Vältige hoiustamist otsese päikesevalguse käes.

Lisateavet akude kohta vt jaotisest *Aku lk 49*

13 Installimine

13.1 Toiteallika ühendamine

Toiteallika paigalduskoha valikul arvestage järgmistest tingimustega.

- See peaks asuma laadimisjaama lähedal.
- See peaks olema vihma eest kaitstud.
- Seda ei tohi paigaldada otsese päikesevalguse kätte.



HOIATUS: Toodet tohib kasutada ainult Husqvarnalt saadud toiteallikaga.

Toiteallika ühendamisel kasutage ainult maandusega lühisekaitsega (RCD-dga) pistikupespa.



HOIATUS: võib põhjustada elektrilöögiohtu. Toiteallika pistikupessa ühendamisel kasutage ainult maandusega lühisekaitset (RCD-d). USA/Kanada: pistiku ühendamiseks ja eemaldamiseks kasutage üksnes kattega A-klassi rikkevoolukaitsme ehk lühisekaitsmepistikupessa, millel on ilmastikukindel korpus.



HOIATUS: Toiteallika osi ei tohi muuta ega lahti võtta. Madalpingekaablit ei tohi lühendada ega pikendada.

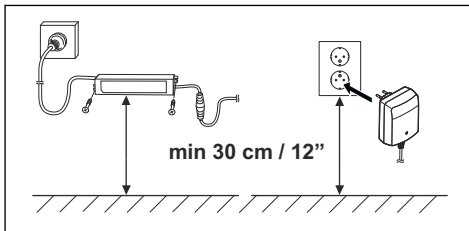
Erineva pikkusega madalpingekaablid on saadaval lisatarvikutena.



HOIATUS: Kaablikahjustuste vältimiseks peavad toitekaabel ja pikendusjuhe asuma väljaspool tööala.



HOIATUS: Ärge asetage toiteallikat mingil juhul kohta, kus sellel on oht jääda vee alla (see peab olema vähemalt 30 cm kõrgusel maapinnast). Toiteallikat ei tohi asetada maapinnale.



HOIATUS: Kasutage laadimisjaama lahtiühendamiseks pistikut (nt enne laadimisjaama puhastamist või piirdekaabli parandamist).



HOIATUS: Paigaldage madalpingekaabel ja reguleerige löikekõrgust nii, et löiketera kettad ei saaks kaabliga kunagi kokku puutuda.



HOIATUS: Et vähendada elektrisüsteemi osade kahjustamise ohtu, võtke äikeseohtu korral lahti kõik

laadimisjaama ühendused (toide, piirde- ja juhtkaabel).



HOIATUS: Ärge katke toiteallikat kinni. Kondenseeritud vesi võib kahjustada toiteallikat ja suurendada elektrilöögi ohtu.

Õige paigaldamise kohta leiате rohkem juhiseid Husqvarna veebisaidil www.husqvarna.com oleva täieliku kasutusjuhendi peatükist *Paigaldus*.

13.2 Juhtpaneel

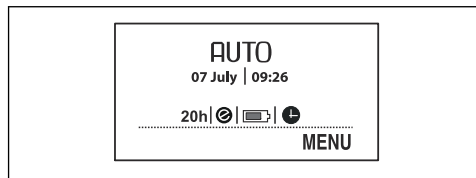
Kõik toote käsud ja seaded edastatakse juhtpaneeli kaudu. Juurdepääs kõigile funktsioonidele toimub erinevate menüüde kaudu.

Juhtpaneel koosneb ekraanist ja klahvistikust. Teave kuvatakse ekraanil ja sisestamine toimub nuppude abil.

Märkus: Kuigi ekraanile ilmuvad tekstid on kasutusjuhendis esitatud inglise keeles, kuvatakse tekstid toote ekraanile siiski teie valitud keeles.

13.3 Ekraan – Automower® 105

Pärast nupu **STOPP** vajutamist ja luugi avamist kuvatakse tegevusaken, mis näitab kellaega, valitud töörežiimi, niitmistundide arvu, aku olekut ja taimeri seadet.

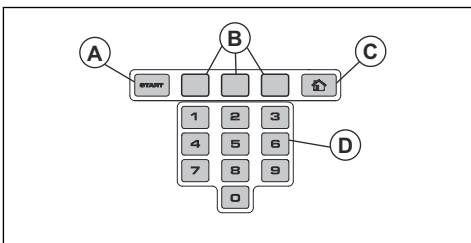


- Kell näitab praegust kellaega.
- Kuupäev näitab praegust päeva.
- Töötundide arv näitab toote töötundide arvu selle tootmise päevast alates. Tööaja hulka arvestatakse aeg, mis on tootel kulunud niitmisele ja laadimisjaama otsimisele.
- *AUTO*, *MAN* ja *HOME* näitavad, milline töörežiim on valitud.
- Aku olek näitab aku laadimisolekut.
- Kui toode on seatud *ECO-režiimi*, kuvatakse *ECO* sümbol.
- Kella sümbol näitab, kui taimer seaded on määratud. Kella sümbol on must siis, kui taimeri seadistus ei luba tootel niita.
- *MENÜÜ* tekst näitab, et põhimenuusse pääseb teksti all asuva **mitmikvaliku** nupu vajutamisega.

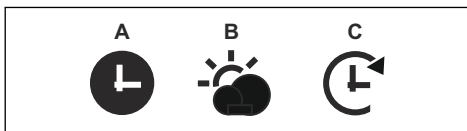
13.4 Klahvistik – Automower® 105

Menüüs navigeerimiseks kasuta toote klahvistikku. Klahvistikule juurdepääsuks vajuta nuppu **STOP**.

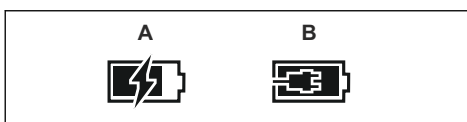
- Kasuta toote käivitamiseks nuppu **START** (A).
- Kasuta 3 **mitmikvalikunuppu** (B), et valida nuppude kohal displeil näidatud funktsioone.
- Kasuta toote töörežiimi valimiseks **toimingu valimise** nuppu (C).
- PIN-koodi, kellaaja ja kuupäeva sisestamiseks kasuta **numbrinuppe** (D).



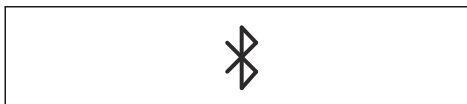
- Kui toode on seatud *ECO-režiimi*, kuvatakse ECO sümbol.
- Must kellasümbol (A) kuvatakse siis, kui *Ajakava* seadistus ei luba tootel niita. Kui niitmine ei ole lubatud valiku *Ilmataimer* tõttu, kuvatakse sümbol (B). Kui valitakse töörežiim *Ignoreeri ajakava*, kuvatakse sümbol (C).



- Aku olek näitab aku laadimisolekut. Kui toode laeb akut, kuvatakse akusümboli (A) kohal ka välgunool. Kui toode asetatakse laadimisjaama, kuid laadimist ei toimu, kuvatakse (B).



- Kõrguse reguleerimise seadistus kuvatakse skaalana / numbrilise väärtusena.
- Automower® Connect@Home jaoks (vt jaotises *Automower® Connect@Home lk 47*): kuvatakse Bluetooth®-i traadita side ikoon toote ekraanil siis, kui teie mobiilsideseadmega on loodud ühendus.



13.5 Ekraan – Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Nupu **STOPP** vajutamisel ja katte avamisel kuvatakse järgmine teave.

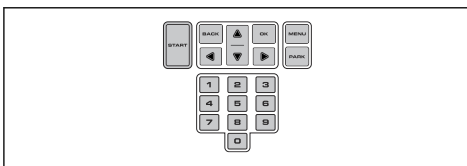


- Tööteave, nt *VALMIS*, *NIIDAB*, *PARGITUD* või *AJAKAVA*. *VALMIS* kuvatakse, kui toode ei ole üheski töörežiimis, nt kui toode on just sisse lülitatud. Nupu **STOPP** vajutamisel kuvab toode peatamiseelse tegevuse oleku, nt *NIIDAB* või *OTSIMINE*.
- Kuupäev ja kellaeg näitavad praegust aega.
- Automower® 315X/430X/450X – Kui käivitatakse GPS-i abil liikumine, kuvatakse satelliidi sümbol. Sümbol (A) kuvatakse, kui toode on saanud ühenduse piisava arvu GPS-satelliitidega. Sümbol (B) kuvatakse, kui toode ei ole saanud ühendust piisava arvu GPS-satelliitidega. Sümbol (A) vilgub toote esimestel tööpäevadel, sest kogub alguses paigaldise kohta GPS-teavet.



13.6 Klahvistik – Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Klahvistik koosneb kuuest nupurühmast.



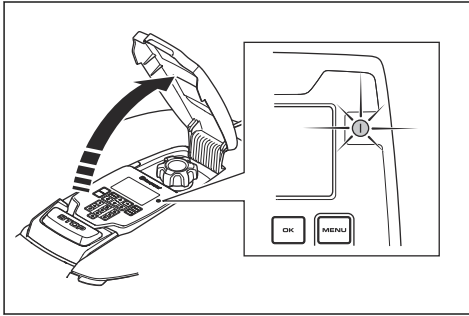
- Nuppu **START** kasutatakse toote käivitamiseks. Harilikult on see viimane vajutatav nupp enne luugi sulgemist.
- Nuppe **TAGASI** ja **OK** kasutatakse menüüs liikumiseks. Nuppu **OK** kasutatakse ka menüüs seadistuste kinnitamiseks.
- **Noolenuppe** kasutatakse menüüs liikumiseks, samuti teatud seadistussuvandite valimiseks.
- Nuppu **MENÜÜ** kasutatakse peamenüü avamiseks.
- Nuppu **PARKIMINE** kasutatakse toote saatmiseks laadimisjaama.

- **Numbrinuppe** kasutatakse nt PIN-koodi, kellaaja, väljumissuuna ja muude seadistuste sisestamiseks.

13.7 Märgutuli Automower® 305

Nupu **ON/OFF** peal asuv märgutuli on oluline olekunäidik.

- Kui märgutuli põleb, on toode aktiivne.
- Kui märgutuli vilgub, on toode energiasäästurežiimis. See tähendab, et toode uuesti aktiveerimiseks peab kasutaja vajutama nuppu **SISSE/VÄLJA**.
- Kui märgutuli ei põle, on toode väljalülitatud.



HOIATUS: Toote ülevaastust või hooldust on ohutu teha ainult juhul, kui toode on välja lülitatud. Toode on välja lülitatud siis, kui nupu **SISSE/VÄLJA** tuli ei põle.

13.8 Menüüstruktuur

Automower® 105 peamenüüs on neli suvandit. Niidukil Automower® 310 on kuus suvandit ja niidukil Automower® 305/315/315X seitse suvandit. Automower® 420/430X/440/450X peamenüüs on kaheksa suvandit.

13.9 Alammenüüd

Iga jaotise all on rida alammenüüsid. Nende abil saate kasutada kõiki funktsioone, millega toodet seadistada.

Teatud alammenüüd sisaldavad funktsioone, mida saab vasakult tähistada. See tähendab, et need võimalused on juba valitud. Märkige või tühjendage ruut, vajutades nuppu **OK**.

13.10 Menüüde sirvimine

Peamenüü ja alammenüüde sirvimiseks kasutage **mitmikvalikunuppe** (Automower® 105) või **nooleklahve** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X). Sisestage **numbrinuppudega** väärtused ja kellaajad ning kinnitage iga valik **mitmikvalikunupuga OK**. Menüüs

astme võrra üles liikumiseks vajutage nuppu **TAGASI** ja otse peamenüüsse liikumiseks vajutage kaks sekundit nuppu **AVAMENÜÜ** (Automower® 105) või **MENÜÜ** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X).

13.11 Peamenüü



Ajakava

Taimer Otstarve Automower® 105

Parima niitmistulemuse saavutamiseks ei tohiks muru liiga tihti niita. Kui tööpiirkond on toote võimsusest väiksem, tuleb selle funktsiooni abil vastavalt töötamisega lühendada Samuti on see väga kasulik vahend kontrollimaks, mis perioodidel ei peaks toode niitma (näiteks siis, kui lapsed murul mängivad).



Lõikekõrgus

Mudelid Automower® 420/430X/440/450X

Lõikekõrgust saab reguleerida vahemikus MIN (minimaalne) (1) kuni MAX (maksimaalne) (9). Esimesel nädalal pärast uue niiduki paigaldamist tuleb lõikekõrgus seada väärtusele MAX, et vältida piirdekaabli kahjustamist. Pärast seda võib lõikamiskõrgust iga nädal kuni lõpliku lõikamiskõrguse saavutamiseni ühe astme võrra vähendada.



Turvalisus

Selles menüüs saab teha turvalisuse ning toote ja laadimisjaama vahelise ühenduse seadistusi. Valida saab kolme turvaseme vahel. *Madal, Keskmine ja Kõrge*



Teatud

Mudelid Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Selles menüüs saab lugeda veateateid ja teabesõnumeid. Mõnede kõige levinumate veateadete puhul on lisatud näpunäiteid ja soovitusi, mis aitavad viga kõrvaldada.



Ilmataimer

Mudelid Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X

See funktsioon võimaldab tootel automaatselt kohandada niitmisaegu vastavalt rohu kasvamisele. Kui ilm soodustab rohu kasvu, niidab toode sagedamini, ja kui rohu kasv on

aeglasem, töötab toode automaatselt harvemini.



Paigaldamine

See menüüfunktsioon võimaldab kohandada paigaldust. Paljude tööpiirkondade puhul puudub vajadus tehaseseadistuste muutmiseks, kuid sõltuvalt niiduala keerukusest võib käsitsi seadistamine parandada niitmistulemusi.



Seaded

See valik võimaldab muuta toote üldisi seadistusi, nt kuupäeva ja kellaega. *ECO-režiimi* ja *spiraallõikamise* saab välja

lülitada ning seadistused saab salvestada eri *profiilidesse* (ainult Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X korral). Husqvarna soovib lülitada *ECO-režiimi* sisse, et säästa energiat ja vältida muude seadmete segamist.



Tarvikud

Mudelid Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Selle menüü kaudu saab hallata toote tarvikute (nt Automower® Connecti või Automower® Connect@Home'i) sätteid. Teabe saamiseks tootele saadaolevate lisatarvikute kohta pöörduge Husqvarna kohaliku esindaja poole.

14 Töö

14.1 Toote sisselülitamine, peatamine ja väljalülitamine

- Toode käivitub ainult siis, kui see on sisse lülitatud ja sisestatud on õige PIN-kood. Automower® 305sisselülitamiseks hoidke nuppu **SISSE/VÄLJA** kolm sekundit all ja kontrollige, kas märgutuli põleb. Kõikide muude mudelite sisselülitamiseks seadke **pealülit** asendisse 1.
- Toote peatamiseks vajutage nuppu **STOPP** toote peal. Toode peatub ja teramootor seiskub.
- Automower® 305 väljalülitamiseks vajutage nuppu **SISSE/VÄLJA** ja veenduge, et märgutuli ei põle. Kõikide muude mudelite sisselülitamiseks seadke **pealülit** asendisse 0.

14.2 Töörežiim Automower® 105

Vajutage nuppu **Töörežiimi valimine** 1-3 korda, et valida töörežiim. Saate valida kolme erineva töörežiimi vahel.

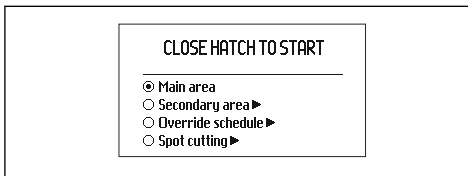
- **AVAMENÜÜ.** Saadab toote laadimisjaama. See jääb kuvale seniks, kuni valitakse uus töörežiim. Kui aku on täielikult laetud, lahkub toode laadimisjaamast ja asub uuesti niitma, kui töörežiimiks valitakse **AUTOMAATNE**.
- **AUTOMAATNE.** Standardne automaatne töörežiim, milles toode niidab ja laeb automaatselt.
- **KÄSITSI.** Teiste alade niitmisel tuleb niiduk seada töörežiimile **KÄSITSI**. Kui valitud on režiim **KÄSITSI** ja toode käivitatakse siis, kui see on muru peal, niidab toode seni, kuni aku tühjaks saab. Seejärel toode peatub ja kuvatakse teade „Vajab käsitsi laadimist“. Toode tuleb seejärel käsitsi laadimisjaama toimetada ja pärast laadimist uuesti käsitsi käivitada. Režiimis **KÄSITSI** laadimise korral laetakse toode aku täis ja toode liigub siis umbes 20 cm võrra laadimisjaamast eemale ning

peatub. See näitab, et aku on laetud ja niiduk on tööks valmis.

14.3 Töörežiim START Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Vajutage nuppu **START**, et valida üks järgmistest töörežiimidest.

- **Peamine niiduala** See on standardne automaatne töörežiim, milles toode niidab ja laeb automaatselt.



- **Teisene niiduala** See seadistus tuleb valida teiseste niidualade niitmisel.

Režiimis **Teisene niiduala** peab kasutaja toote käsitsi peamisest niidualast teisesesse niidualasse transportima. Toode niidab nii kaua, kuni aku saab tühjaks. Kui aku on laetud, liigub toode laadimisjaamast eemale ning peatub. Toode on nüüd töö alustamiseks valmis, aga vajab selleks kõigepealt kasutaja kinnitust.

Märkus: Kui pärast aku laadimist tuleb niita peamist niiduala, seadke enne toote laadimisjaama asetamist toote töörežiimiks **Peamine niiduala**.

- **Ignoreeri ajakava** Kõik määratud **Ajakava** seadistused saab ajutiselt tühistada, valides **Ignoreeri ajakava**. **Ajakava** saab tühistada 24 tunniks või kolmeks päevaks.

- *Kohtlõikamine* (Ei kehti mudeli Automower® 310 korral.) Toode töötab spiraalmustri põhjal ning niidab muru selles piirkonnas, kus rohi on niidetud vähem, kui teistes murupinna osades.

Funktsioon *Kohtlõikamine* käivitatakse nupuga **START**. Valimaks, kuidas jätkab toode pärast niitmise lõpetamist, vajutage **paremnoolit** ja tehke siis valik *Põhiala* või *Teisene niiduala*.

14.4 Töörežiim PARKIMINE Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Vajutage nuppu **PARKIMINE**, et valida üks järgmistest töörežiimidest.



- *Pargi kuni uue korralduseni* Toode jääb laadimisjaama, kuni nuppu **START** vajutades valitakse uus töörežiim.
- *Käivitus uuesti 3 tunni pärast* Toode jääb laadimisjaama kolmeks tunniks ja seejärel naaseb automaatselt tavalisele töörežiimile. See töörežiim sobib juhul, kui niitmises tuleb teha paus, nt muru kastmiseks või mängu läbiviimiseks murul.
- *Käivitus ajakavaga* Toode jääb laadimisjaama, kuni ajakavas määratud seadistuse järgi algab uus töötssükkel. See töörežiim sobib juhul, kui soovitakse katkestada käimasolev niitmistsükkel ja jätta toode järgmise päevani laadimisjaama. Valikut ei kuvata, kui ajakava ei ole seadistatud.

14.5 Ühenduvus

Tootega saate sidet pidada mobiilirakenduse Automower® Connect kaudu. Automower® Connect on saadaval mobiilsideseadme ja tahvelarvuti jaoks (Apple või Android). Kui Automower® Connect on aktiveeritud, kuvatakse toote ekraanil uued ikoonid. Täpsemat teavet leiate täielikust kasutusjuhendist.

Märkus: Seaduslikel põhjustel ja piirkondlike mobiilsidesüsteemide tõttu ei toetata kõikides riikides Automower® Connecti. Tarnekomplektile lisatud rakenduse Automower® Connect eluaegne kasutusleping kehtib ainult juhul, kui niiduki kasutuspiirkonnas on kättesaadav kolmanda osapoole 2G-/3G-/4G-mobiilsideteeenus. Seaduslikel põhjustel ei ole Bluetooth® kõikides riikides saadaval.

14.5.1 Automower® Connect

Automower® Automower Connect kuulub niiduki Automower® 315X/430X/450X põhivarustusse ja on saadaval niiduki Automower® 305/310/315/420/440 tarvikuna.

Automower® Connecti vahendusel kuvatakse toote menüü teie mobiilsideseadme ekraanil ning saate toote seadistusi hõlpsalt kaugjuhtimise teel vaadata ja muuta. Rakenduse abil saate kuvada toote praeguse oleku ja saata tootele käske peaaegu kõikjalt. Varguse korral saadetakse teile häireteatis ja saate jälgida toote asukohta.

14.5.2 Automower® Connect@Home

Varustuses tootega Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X.

Automower® Connect@Home'i korral kasutatakse Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogiat. See tähendab, et saate sidealas olles tootega nutitelefoni kasutades sidet pidada. Bluetooth-side ikoon kuvatakse toote ekraanil siis, kui teie nutitelefoni on loodud ühendus.

Märkus: Automower® Connect@Home'il on samane, kuid mitte nii ulatuslik funktsionaalsus kui Automower® Connectil, ja see kasutab sama rakendust.

14.5.3 Alustamine

Laadige alla rakendus Automower® Connect (kasutatakse ka Automower® Connect@Home'il) GooglePlay AppStore'ist. Kui olete rakendus alla laadinud, saate meiliaadressi ja parooli abil konto luua. Teile saadetakse määratud e-posti aadressil kinnitav e-kiri. Konto kinnitamiseks järgige e-kirjas olevaid juhiseid; teil on selleks aega 24 tundi. Kui te seda 24 tunni jooksul ei kinnita, peate konto uuesti looma. Rakenduses konto loomise järel saate toote ja nutitelefoni siduda.

14.5.4 Seadme sidumine Automower® Connectiga

Valige funktsioon *Tarvikud > Automower Connect > Sidumine > Uus sidumine*. Kui rakendus küsib teil koodi, sisestage toote ekraanil kuvatav kuuekohaline kood. Samuti sisestage rakendusse toote nimi. Automower® Automower®Connect on tootega ühendatud, kui mobiilsideseadmel on ühendus mobiilsidevõrguga ja toode on laetud ning sisse lülitatud.

14.5.5 Automower® Connect@Home'iga sidumine

Aktiveerige nutitelefoni Bluetooth® juhtmevaba side. Valige funktsioon *Tarvikud > Connect@Home > Uus sidumine* ja järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid. Toote ja nutitelefoni sidumise järel luuakse nende vahel automaatselt ühendus, kui olete sidealas. Kui soovite luua tootega ühenduse ilma kontot omamata, saate siiski kasutada Automower® Connect@Home'i, valides rakenduse avakuval Automower® Direct.

14.6 Lõikekõrguse reguleerimine

Kui rohi on kõrge, laske tootel niitmist alustada maksimaalsel lõikamiskõrgusel. Kui rohi on juba madalam, võib lõikekõrgust järk-järgult vähendada.

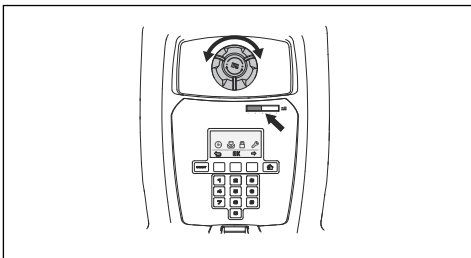


ETTEVAATUST: Esimesel nädalal pärast uue niiduki paigaldamist tuleb lõikekõrgus seada väärtusele MAX, et vältida ringkaabli kahjustamist. Pärast seda võib lõikamiskõrgust iga nädal kuni lõpliku lõikamiskõrguse saavutamiseni ühe astme võrra vähendada.

14.6.1 Automower® 105

Lõikekõrgust saab reguleerida vahemikus MIN kuni MAX. Lõikekõrguse reguleerimiseks tehke järgmist.

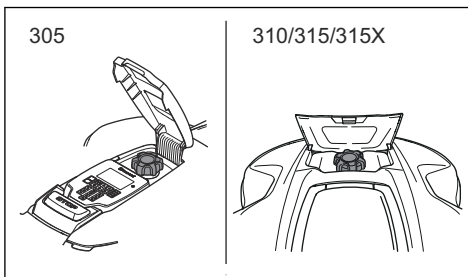
1. Toote seiskamiseks vajutage **STOPP**-nuppu. Seejärel avage luuk.
2. Keerake kõrguse reguleerimise nupp soovitud asendisse. Valitud asendit näitab oranž tulp kõrguse seadistusnäidikul.



14.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Lõikekõrguse reguleerimiseks vahemikus MIN (minimaalne) kuni MAX (maksimaalne) tuleb teha üheksa toimingut.

1. Toote seiskamiseks vajutage nuppu **STOPP** ja avage lõikekõrguse regulaatori kate.
2. Keerake nupp soovitud asendisse. Niidukõrguse suurendamiseks keerake nuppu päripäeva ja vähendamiseks vastupäeva. Nool viiakse kohakuti korpusel oleva soovitud kohaga.



14.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Lõikekõrguse saab reguleerida vahemikus MIN (minimaalne) kuni MAX (maksimaalne) 9 astmele.

1. Toote seiskamiseks vajutage nuppu **STOPP** ja avage luuk.
2. Peamenüüsse sisenemiseks vajutage nuppu **MENÜÜ**.
3. Liigutage kursorit **nooleklahvide** abil üles/alla ja valige menüü *Lõikekõrgus*.
4. Vajutage nuppu **OK**.
5. Kasutage lõikamiskõrguse suurendamiseks/vähendamiseks **noolenuppe**.

15 Hooldamine

15.1 Sissejuhatus

Toote täielikuks hooldamiseks pea nõu volitatud teeninduskeskusega.



HOIATUS: Kasutage kaitsekindaid.



HOIATUS: Enne toote kummulikeeramist tuleb toode **pealülitiga** või nupuga **SISSEÄLJA** välja lülitada.

Enne toote kallal mis tahes töö tegemist (nt selle puhastamist või lõiketera vahetamist) lülitage see välja.



HOIATUS: Kasutage pistikut laadimisjaama lahtiühendamiseks enne mis tahes hooldustööd või laadimisjaama või toiteallika puhastamist.



ETTEVAATUST: Enne toote töstmist vajutage **STOPP**-nuppu ja tõmmake toode laadimisjaamast välja. Ärge tõstke toodet ajal, mil see on laadimisjaamas. See võib kahjustada nii laadimisjaama kui ka toodet.



ETTEVAATUST: Enne talvist hoiulepanekut tuleb aku täis laadida. Kui aku pole täielikult laetud, võib see kahjustuda ja aku teatud osad võivad kasutuks muutuda.

15.2 Puhastamine

Parema töö ja pikema tööea tagamiseks puhastage toodet regulaarselt ja vahetage kulunud osad. Toodet ei tööta nõlvald rahuldavalt, kui rattad on rohuga kaetud. Puhastage toode harjaga või voolikust jooksva veega.

Soovitame sul kasutada spetsiaalset puhastamis- ja hooldamiskomplekti. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku Husqvarna esindajaga.



ETTEVAATUST: Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit. Ärge kasutage toote puhastamiseks lahusteid.

15.2.1 Automower® 105/310/315/315X/420/430X/440/450X puhastamine



ETTEVAATUST: Ärge kasutage toote puhastamiseks kõrgsurvepesurit või survega voolavat vett. Ärge kasutage toote puhastamiseks lahusteid.

15.2.2 Automower® 305 puhastamine

Puhastage toode harjaga või voolikust jooksva veega.



ETTEVAATUST: Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit. Ärge kasutage toote puhastamiseks lahusteid.

15.3 Aku



HOIATUS: Laadige toodet üksnes selleks ettenähtud laadimisjaamas ja ettenähtud toiteallikaga. Vale kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või söövitava vedeliku lekket akust. Elektrolüütilikke korral loputage veega, silmasattumise korral pöörduge arsti poole.



HOIATUS: Kasutage ainult tootja poolt soovitatud originaalakusid. Muude akude kasutamise korral ei saa toote ohutust garanteerida. Ärge kasutage mittetaaslaetavaid akusid.

Laadimisaeg võib muu hulgas sõltuda näiteks välistemperatuurist.

Järgmiste märkide ilmumine tähendab, et aku tööiga hakkab lõppema ja see tuleb mõne aja pärast välja vahetada.

- Toote kahe laadimise vahele jääv tööaeg on lühem kui tavaliselt. Seetõttu käib robotniiduk sagedamini laadimas, mis suurendab laadimisjaama ümbrusesse sissetallatud radade tekkimise ohtu.
- Toode jääb sageli murule seisma ja edastab teate *Empty battery* (Tühi aku). See viitab, et toote akuvõimsus pole laadimisjaama leidmiseks piisav.

Aku on tööväimeline seni, kuni toode hoiab muru korralikult niidetuna.

Märkus: Aku tööiga sõltub hooaja pikkusest ja sellest, mitu tundi päevas toode töötab. Pikk hooaeg ja igapäevased pikad töötunnid tähendavad seda, et akut tuleb ka tihemini vahetada.

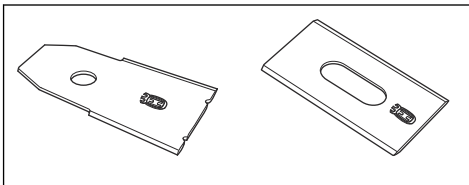
Aku vahetamiseks võtke ühendust Husqvarna kohaliku esindajaga.

15.4 Lõiketerade vahetamine



HOIATUS: Kasutage õiget tüüpi terasid ja kruvisid. Husqvarna saab ohutuse tagada ainult originaallõiketerade kasutamise korral. Ainult lõiketerade vahetamine ja vanade kruvide edasi kasutamine võib põhjustada kruvide kulumist niitmise käigus. Selle tagajärjel võivad lõiketerad niiduki korpuse alt välja paiskuda ja põhjustada raskeid kehavigastusi.

Ohutuse huvides asendage kulunud või kahjustunud osad. Isegi kui lõiketerad on terved, tuleks neid parima niitmistulemuse ja energiatõhususe tagamiseks regulaarselt vahetada. Kõik kolm lõiketera ja kruvi tuleb korraga vahetada, et tagada lõikesüsteemi tasakaal. Kasutage Husqvarna originaallõiketera, millel on H-tähega logo, vt jaotist *Garantiitingimused lk 58*.



15.5 Lõiketera vahetamine

1. Lülitage toode välja **pealülitiga** või nupuga **ON/OFF**.
2. Keerake toode tagurpidi. Asetage toode pehmele ja puhtale pinnale, et vältida kere ja luugi kriimustusi.
3. Pöörake liugplaati nii, et selle avad oleksid kohakuti lõiketera kruvidega.
4. Eemaldage 3 kruvi. Kasutage lame- või ristpeakruvikeerajat.
5. Eemaldage lõiketerad koos kruvidega.
6. Kinnitage uued lõiketerad ja kruvid.
7. Veenduge, et lõiketerad saavad vabalt pöörelda.

16 Veatsing

16.1 Tõrkeotsing

Tõrke korral kuvatakse ekraanil teade. Sõnumite kohta lisateabe saamiseks vt tootja Husqvarna veebisaidilt (www.husqvarna.com) terviklikku kasutusjuhendit. Kui sama teade kuvatakse korduvalt või kui te ei leia tõrke põhjust, võtke ühendust Husqvarna esindajaga.

Ringkaabli katkestuste põhjuseks on enamasti tahtmatult põhjustatud füüsilised kahjustused, nt kahjustamine aias labidaga kaevates. Kaabel võib katkeda ka liigse pingutamise tõttu paigaldamisel. Kaabli katkestuskoha leidmiseks tuleb ringi seda kaabliõiku, kus katkestuskoht võib asuda, järk-järgult poolitada, kuni alles jääb ainult väga väike lõik. Vt tootja Husqvarna veebisaidilt (www.husqvarna.com) terviklikku kasutusjuhendit.

16.1.1 Laadimisjaama märgutuli

Õige paigalduse tähistamiseks süttib laadimisjaamas roheline tuli, mis põleb püsivalt või vilgub. Kui ilmub midagi muud, järgige alltoodud tõrkeotsingu juhiseid.

Abi saate ka veebisaidilt www.husqvarna.com. Kui vajate ikka abi, pöörduge Husqvarna kohaliku esindaja poole.

Tuli	Põhjus	Toiming
<i>Pidevalt põlev roheline tuli</i>	Tugevad signaalid.	Midagi ei ole vaja teha.
<i>Vilkuv roheline tuli</i>	Signaalid on tugevad ja käivitatud on <i>ECO-režiim</i> .	Midagi ei ole vaja teha.
<i>Vilkuv sinine tuli</i>	Piirdering pole laadimisjaamaga ühendatud.	Veenduge, et piirdekaabli ühendus on korralikult laadimisjaama külge ühendatud.
	Piirderingis on ilmnenud katkestus.	Leidke rikkekoht. Asendage ringi kahjustatud osa uue piirdekaabliga ning kasutage jätkamiseks originaalmuhvi.
<i>Vilkuv punane tuli</i>	Laadimisjaama antenni töös on ilmnenud tõrge.	Pöörduge kohaliku Husqvarna esindaja poole.
<i>Püsivalt põlev punane tuli</i>	Viga laadimisjaama trükkplaadis või laadimisjaama vale toide. Vea peab kõrvaldama volitatud hooldustehnik.	Pöörduge kohaliku Husqvarna esindaja poole.

17 Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

17.1 Transportimine

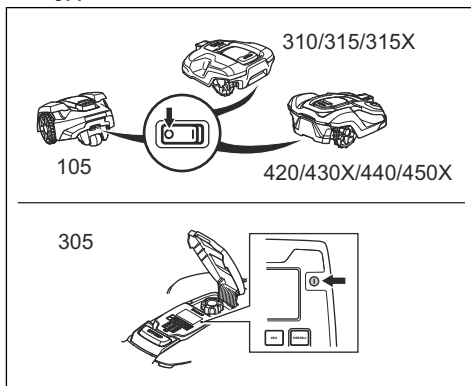
Tarnitud liitumioonakud vastavad ohtlike ainete eeskirjade nõuetele.

- Järgige kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Täitke kaubanduslikule transportile kehtestatud pakendamise ja märgistamise erinõudeid (sh kolmandate osapoolte või ekspediiitorite teenuseid kasutades).
- Teavet aku eemaldamise kohta vt täielikust kasutusjuhendist veebisaidil www.husqvarna.com.

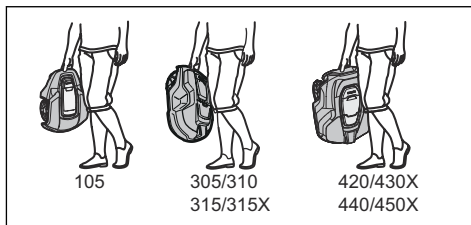
17.1.1 Toote tõstmine ja liigutamine

Niiduki ohutuks toimetamiseks tööalale või tööalalt ära toimige järgmiselt.

1. Toote seiskamiseks vajutage **STOPP**-nuppu. Kui turvalisustase on seadistatud keskmiseks või kõrgeks, tuleb sisestada PIN-kood. PIN-kood on neljakohaline ja see valitakse toote esmakordsel käivitamisel. Vt täielikku kasutusjuhendit.
2. Lülitage toode välja **pealülitiga** või nupuga **ON/OFF**.



3. Kandke toodet selle all oleva käepideme abil nii, et lõiketera ketas asuks kehast eemal.



17.2 Ladustamine talvel

17.2.1 Robotniiduk

Toode tuleb enne talveks ärapanekut korralikult puhastada. Vt jaotist *Puhastamine lk 49*.



ETTEVAATUST: Enne talveks hoiundamist tuleb aku täielikult täis laadida. Kui aku pole täielikult laetud, võib see

kahjustada saada ning aku teatud osad võivad kasutuks muutuda.

Asetage avatud luugiga toode seniks laadimisjaama, kuni ekraanil kuvatud akuikoon näitab, et aku on täielikult laetud. Lülitage toode välja **pealülitiga** või nupuga **ON/OFF**.

Kontrollige kuluvate osade, nt terade ja tagaratta laagrite seisukorda. Vajaduse korral vahetage, et toode oleks enne järgmist hooaega heas seisus.

Hoidke toodet kuivas ja külma eest kaitstud keskkonnas nii, et kõik rattad on maas (soovitavalto toote originaalpakendis). Toode saab riputada ka Husqvarna originaalseinahoidikule. Saadaolevate seinahoidikute kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna esindajaga.

17.2.2 Laadimisjaam

Hoidke laadimisjaama ja toiteallikat siseruumides. Päärdekaabli ja juhtkaabli võib maasse jätta.

1. Lahutage laadimisjaam vooluvõrgust.
2. Vabastage liitmiku lukustus ja tõmmake liitmik välja.
3. Lahutage laadimisjaamast päärdekaabli ja juhtkaabli kontaktid.

Kaabliotsi tuleb niiskuse eest kaitsta, asetades need näiteks määrdeainega täidetud anumasse.

Kui laadimisjaama pole võimalik siseruumis hoiendada, peab see olema kogu talve vooluvõrgu, päärdekaabli ja juhtkaabliga ühendatud. NB! Eesti kliimaoludes ei ole see soovitatav.

17.3 Keskkonnateave



Husqvarna tootel asuv sümbol tähistab seda, et toodet ei tohi kasutuselt kõrvaldada koos olmeprügiga. Selle asemelt tuleb toode toimetada vastavasse jäätmekäitluskeskusesse, kus toimub toote elektroonikakomponentide ja akude ringlussevõtt. Enne toote utiliseerimist tuleb aku eemaldada.

Aku demonteerimise juhised leiata Husqvarna veebisaidil olevast täielikust kasutusjuhendist.

Lisateabe saamiseks toote ringlussevõtu kohta pöörduge vastava kohaliku ametkonna, jäätmekäitlusettevõtte või toote müünud kaupluse poole.

18 Tehnilised andmed

18.1 Automower® 105/305

Mõõtmed	Automower® 105	Automower® 305
Pikkus, cm	55	57
Pikkus, cm	39	43
Pikkus, cm	25	25
Kaal, kg	6,9	9,4

Elektrisüsteem	Automower® 105	Automower® 305
18,5 V/2,1 Ah liitiumioonaku; tootenr	586 57 62-02	
18 V/2,0 Ah liitiumioonaku; tootenr	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
18,25 V/2,0 Ah liitiumioonaku; tootenr	586 57 62-04	590 21 42-03
Toiteallikas (28 V, alalisvool), V, vahelduvvool	100–240	100–240
Madalpingekaabli pikkus, m	5/16,4	5/16,4
Keskmine energiatarve maksimaalse kasutamise korral	5 kWh kuus tööpiirkonnas suurusel 600 m ² .	5 kWh kuus tööpiirkonnas suurusel 600 m ² .
Laadimisvool, alalisvool, A	1,3	1,3
Toiteploki tüüp ⁴⁰	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Keskmine niitmisaeg, min	65	60
Keskmine laadimisaeg, min	50	60

Piirdekaabli antenn	Automower® 105	Automower® 305
Töötamise sagedusala, Hz	100-80000	100-80000
Maksimaalne magnetväli, dBuA/m ⁴¹	82	82
Maksimaalne raadiosagedusvõimsus ⁴² , mW @60m	<25	<25

⁴⁰ XX, YY võivad olla suvalised tähed, numbrid või tühikud, mida kasutatakse ainult turunduslikel eesmärkidel ja millel puudub tehniline tähendus.

⁴¹ Mõõdetakse vastavalt standardile EN 303 447.

⁴² Maksimaalne aktiivne väljundvõimsus antennidele sagedusribas, milles töötavad raadioseadmed.

Ümbritsevas keskkonnas helivõimsusena mõõdetud müra ⁴³	Automower® 105	Automower® 305
Mõõdetud helivõimsuse müratase, dB (A)	58	58
Müraemissiooni määramatused, K_{WA} dB (A)	3	1
Garanteeritud helivõimsuse müratase, dB (A)	61	59
Helirõhu müratase seadme kasutaja kõrva juures ⁴⁴ , dB (A)	47	47

Niitmine	Automower® 105	Automower® 305
Lõikesüsteem	Kolm pöördteljega lõiketera	
Lõiketera mootori pöörlemissagedus	2900	2200
Energiatarve niitmise ajal, W, +/-20%	20	25
Lõikekõrgus, cm	2–5	2–5
Lõikelaius, cm	17	22
Kitsaim võimalik läbipääs, cm	60	60
Tööala maksimaalne nurk, °	25	40
Piirdekaabli maksimaalne nurk, °	15	15
Piirdekaabli maksimaalne pikkus, m	400	800
Juhtringi maksimaalne pikkus, m	200	400
Maksimaalne vahemaa piirdekaablini, m	15/50	35/115
Tööjõudlus, m ² /aakrites, +/-20%	600	600

IP klassifikatsioon	Automower® 105	Automower® 305
Robotniiduk	IPX4	IPX5
Laadimisjaam	IPX1	IPX1
Toiteallikas	IP44	IP44

18.2 Automower® 310/315/315X

Mõõtmed	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Pikkus, cm	63	63	63
Pikkus, cm	51	51	51
Pikkus, cm	25	25	25
Kaal, kg	9,2	9,2	10,1

⁴³ Kindlaks tehtud vastavalt direktiivile 2006/42/EÜ ja standardile EN 50636-2-107.

⁴⁴ Helirõhu mürataseme mõõtemääramatus K_{pA} , 2–4 dB(A)

Elektrisüsteem	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
18,5 V/2,1 Ah liitumioonaku; tootenr	584 85 28-01, 584 85 28-02		
18 V/2,0 Ah liitumioonaku; tootenr	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
18,25 V/2,0 Ah liitumioonaku; tootenr	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Toiteallikas (28 V, alalisvool), V, vahelduvvool	100–240	100–240	100–240
Madalpingekaabli pikkus, m	10	10	10
Keskmine energiatarve maksimaalse kasutamise korral	8 kWh kuus tööpiirkonnas suurusega 1000 m ² .	10 kWh kuus tööpiirkonnas suurusega 1500 m ² .	10 kWh kuus tööpiirkonnas suurusega 1600 m ² .
Laadimisvool, alalisvool, A	1,3	1,3	1,3
Toiteploki tüüp ⁴⁵	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Keskmine niitmisaeg, min	70	70	70
Keskmine laadimisaeg, min	60	60	60

Piirdekaabli antenn	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Töötamise sagedusala, Hz	100-80000	100-80000	100-80000
Maksimaalne magnetväli, dBuA/m ⁴⁶	82	82	82
Maksimaalne raadiosagedusvõimsus ⁴⁷ , mW @60m	<25	<25	<25

Ümbritsevas keskkonnas helivõimsusena mõõdetud müra ⁴⁸	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Mõõdetud helivõimsuse müratase, dB (A)	58	58	58
Müraemissiooni määramatused, K _{WA} dB (A)	2	2	2
Garanteeritud helivõimsuse müratase, dB (A)	60	60	60
Helirõhu müratase seadme kasutaja kõrva juures ⁴⁹ , dB (A)	47	47	47

⁴⁵ XX, YY võivad olla suvalised tähed, numbrid või tühikud, mida kasutatakse ainult turunduslikel eesmärkidel ja millel puudub tehniline tähendus.

⁴⁶ Mõõdetakse vastavalt standardile EN 303 447.

⁴⁷ Maksimaalne aktiivne väljundvõimsus antennidele sagedusribas, milles töötavad raadioseadmed.

⁴⁸ Kindlaks tehtud vastavalt direktiivile 2006/42/EÜ ja standardile EN 50636-2-107.

⁴⁹ Helirõhu mürataseme mõõtemääramatus K_{pA}, 2–4 dB(A)

Niitmine	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Lõikesüsteem	Kolm pöördteljega lõiketera		
Lõiketera mootori pöörlemissagedus	2300	2300	2300
Energiatarve niitmise ajal, W, +/-20%	25	25	25
Lõikekõrgus, cm	2–6	2–6	2–6
Lõikelaius, cm	22	22	22
Kitsaim võimalik läbipääs, cm	60	60	60
Tööala maksimaalne nurk, %	40	40	40
Piirdekaabli maksimaalne nurk, %	15	15	15
Piirdekaabli maksimaalne pikkus, m	800	800	800
Juhtringi maksimaalne pikkus, m	400	400	400
Maksimaalne vahemaa piirdekaablini, m	35/115	35/115	35/115
Tööjõudlus, m ² , +/-20%	1000	1500	1600

IP klassifikatsioon	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robotniiduk	IPX4	IPX4	IPX4
Laadimisjaam	IPX1	IPX1	IPX1
Toiteallikas	IP44	IP44	IP44

18.3 Automower® 420/430X/440/450X

Mõõtmed	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Pikkus, cm	72	72	72	72
Pikkus, cm	56	56	56	56
Pikkus, cm	31	31	31	31
Kaal, kg	11,5	13,2	12	13,9

Elektrisüsteem	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
18,5 V/3,0 Ah liitiumioonaku; tootenr	580 68 33-01			
18,5 V/4,0 Ah liitiumioonaku; tootenr	580 68 33-02			
18 V/4,0 Ah liitiumioonaku; tootenr	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
18,25 V/4,0 Ah liitiumioonaku; tootenr	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
18 V/5,2 Ah liitiumioonaku; tootenr		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 tk) 5,2 Ah/aku	588 14 64-01 (2 tk) 5,2 Ah/aku
18 V/5,0 Ah liitiumioonaku; tootenr		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 tk) 5,0 Ah/aku	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 tk) 5,0 Ah/aku
18 V/4,9 Ah liitiumioonaku; tootenr		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 tk) 4,9 Ah/aku	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 tk) 4,9 Ah/aku
Toiteallikas (28 V, alalisvool), V, vahelduvvool	100–240	100–240	100–240	100–240
Madalpingekaabli pikkus, m	10	10	10	10
Keskmine energiatarve maksimaalse kasutamise korral	17 kWh kuus tööpiirkonnas suurusega 2200 m ² .	18 kWh kuus tööpiirkonnas suurusega 3200 m ² .	20 kWh kuus tööpiirkonnas suurusega 4000 m ² .	23 kWh kuus tööpiirkonnas suurusega 5000 m ² .
Laadimisvool, alalisvool, A	2,2	4,2	7	7
Toiteploki tüüp ⁵⁰	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/X X/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y
Keskmine niitmisaeg, min	75	145	290	270
Keskmine laadimisaeg, min	50	50	60	60

Piirdekaabli antenn	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Töötamise sagedusala, Hz	100-80000	100-80000	100-80000	100-80000
Maksimaalne magnetväli, dBuA/m ⁵¹	82	82	82	82
Maksimaalne raadiosagedusvõimsus ⁵² , mW @60m	<25	<25	<25	<25

⁵⁰ XX, YY võivad olla suvalised tähed, numbrid või tühikud, mida kasutatakse ainult turunduslikel eesmärkidel ja millel puudub tehniline tähendus.

⁵¹ Mõõdetakse vastavalt standardile EN 303 447.

⁵² Maksimaalne aktiivne väljundvõimsus antennidele sagedusribas, milles töötavad raadioseadmed.

Ümbritsevas keskkonnas helivõimsusena mõõdetud müra ⁵³	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Mõõdetud helivõimsuse müratase, dB (A)	57	57	56	58
Müraemissiooni määramatused, K _{WA} dB (A)	1	1	1	1
Garanteeritud müratase dB (A)	58	58	56	59
Helirõhu müratase seadme kasutaja kõrva juures ⁵⁴ , dB (A)	46	46	45	47

Niitmine	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Lõikesüsteem	Kolm pöördteljega lõiketera			
Lõiketera mootori pöörlemisagedus	2300	2300	2300	2300
Energiatarve niitmise ajal, W, +/-20%	30	30	30	35
Lõikekõrgus, cm	2-6	2-6	2-6	2-6
Lõikelaius, cm	24	24	24	24
Kitsaim võimalik läbipääs, cm	60	60	60	60
Tööala maksimaalne nurk, %	45	45	45	45
Piirdekaabli maksimaalne nurk, %	15	15	15	15
Piirdekaabli maksimaalne pikkus, m	800	800	800	800
Juhtringi maksimaalne pikkus, m	400	400	400	400
Maksimaalne vahemaa piirdekaablini, m	35/115	35/115	35/115	35/115
Tööjõudlus, m ² /aakrites, +/-20%	2200/0,55	3200/0,8	4000/1	5000/1,25

IP klassifikatsioon	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Robotniiduk	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Laadimisjaam	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Toiteallikas	IP44	IP44	IP44	IP44

Sagedusala tugi	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Sagedusala 19 (800 MHz), sagedusala 5 (850 MHz), sagedusala 8 (900 MHz), sagedusala 2 (1900 MHz), sagedusala 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Sagedusala 12 (700 MHz), sagedusala 17 (700 MHz), sagedusala 28 (700 MHz), sagedusala 13 (700 MHz), sagedusala 20 (800 MHz), sagedusala 26 (850 MHz), sagedusala 5 (850 MHz), sagedusala 19 (850 MHz), sagedusala 8 (900 MHz), sagedusala 4 (1700 MHz), sagedusala 3 (1800 MHz), sagedusala 2 (1900 MHz), sagedusala 25 (1900 MHz), sagedusala 1 (2100 MHz), sagedusala 39 (1900 MHz)

⁵³ Kindlaks tehtud vastavalt direktiivile 2006/42/EÜ ja standardile EN 50636-2-107.

⁵⁴ Helirõhu mürataseme mõõtemääramatus K_{PA}, 2-4 dB(A)

Võimsusklass		
Bluetooth® Väljundvõimsus	8 dBm	
Automower® Connect 2G	Võimsusklass 4 (GSM-/E-GSM-ühenduse jaoks)	33 dBm
	Võimsusklass 1 (DCS-/PCS-ühenduse jaoks)	30 dBm
	Võimsusklass E2 (GSM-/E-GSM-ühenduse jaoks)	27 dBm
	Võimsusklass E2 (DCS-/PCS-ühenduse jaoks)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Võimsusklass 3	
Automower® Connect 4G	Võimsusklass 3	

Husqvarna AB ei garanteeri täielikku ühilduvust toote ja teist tüüpi traadita süsteemide vahel, milleks võivad olla kaugjuhtimispuhvid, raadiosaatjad, võimendid, maa-alused elektrilised loomapiirded vms.

Tooted on valmistatud Inglismaal või Tšehhi Vabariigis. Vt teavet mudeli etiketilt. Vt jaotist *Sissejuhatus lk 33*

18.4 Registreeritud kaubamärgid

Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on ettevõtte *Bluetooth SIG, inc.* registreeritud kaubamärgid ja ettevõtte Husqvarna kasutab neid litsentsi alusel.

19 Garantii

19.1 Garantiitingimused

Husqvarna garantii katab selle toote funktsionaalsuse vähemalt kaheks (2) aastaks ostukuupäevast alates. Garantii katab olulised materjali- või tootmisvead. Garantii ajal asendame teie toote või remondime selle tasuta, kui on täidetud järgmised tingimused.

- Toodet ja laadimisjaama on kasutatud ainult vastavalt kasutusjuhendis antud juhistele. Käesolev tootja garantii ei mõjuta garantiioigusi edasimüüja/jaemüüja suhtes.
- Lõppkasutajad või volitamata kolmandad isikud pole üritanud toodet iseseisvalt remontida.

Garantii alla mittekuuluvad vead on näiteks järgmised.

- Kõrgsurvepesuri kasutamise või vee alla jäämise (nt tugeva vihma tekitatud veelompides) tõttu sisseimbunud vesi.
- Kahjustused, mille põhjuseks on välgulöök.

- Aku volest hoiustamisest või käsitsemisest põhjustatud kahjud.
- Husqvarna originaalaku mittekasutamisest põhjustatud kahjustused.
- Husqvarna originaalvaruosade ja -tarvikute (nt lõiketerade ja paigaldusmaterjali) mittekasutamisest põhjustatud kahjustused.
- Piirdekaabli kahjustused.
- Toote või selle toiteallika volitamata muutmistest põhjustatud kahjustus.

Terasid ja rattaid käsitletakse kuluosadena ning neile garantii ei laiene.

Kui teie Husqvarna tootel tekib tööhäire, pöörduge lisajuhiste saamiseks Husqvarna klienditeeninduse poole. Husqvarna klienditeenindusega ühendust võttes hoidke käepärast tšekk ja toote seerianumber.

20 EÜ vastavusdeklaratsioon

20.1 EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46-36-146500, deklareerib, et muruniidukid: **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** seerianumbritega, mille kuupäevaks on 2020. aastal 40 ja sealt edasi (nimiplaadil on selgelt ära toodud aasta ja nädal, millele järgneb seerianumber), vastavad all loetletud NÕUKOGU

DIREKTIIVIDE nõudmistele ja asjakohastele standarditele.

- Masinadirektiiv **2006/42/EÜ**.
 - **EN 60335-1:2012**
 - **EN 50636-2-107:2015**
 - **EN 62233:2008**.
- Direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta **2011/65/EÜ**:

- **EN IEC 63000:2018**
- Raadiosideadmete direktiiv **2014/53/EÜ**.
Ohutus

- Vt ülal direktiivi **2006/42/EÜ**.

Elektromagnetiline ühilduvus

- **EN 55032:2015**
- **ETSI EN 301 489-1** V2.2.3

Seadmetele, HUSQVARNA AUTOMOWER® millel on Bluetooth®:

- **ETSI EN 301 489-17** V3.1.1

Seadmetele, HUSQVARNA AUTOMOWER® millel on Automower® Connect:

- **ETSI EN 301 489-19** V2.1.1
- **ETSI EN 301 489-52** V1.1.1

Spektri tõhus kasutamine

- **Kavand ETSI EN 303 447** V1.2.1_0.1.14

Seadmetele, HUSQVARNA AUTOMOWER® millel on Bluetooth®:

- **ETSI EN 300 328** V2.2.2

Seadmetele, HUSQVARNA AUTOMOWER® millel on Automower® Connect 3G/2G:

- **ETSI EN 301 511** V12.5.1
- **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
- **ETSI EN 301 908-2** V11.1.2
- **ETSI EN 303 413** V1.1.1

Seadmetele, HUSQVARNA AUTOMOWER® millel on Automower® Connect 4G/2G:

- **ETSI EN 301 511** V12.5.1
- **ETSI EN 301 908-1** V13.1.1
- **ETSI EN 301 908-13** V11.1.2
- **ETSI EN 303 413** V1.1.1



Saturs

23 Ievads.....	60	28 Problēmu novēršana.....	78
24 Drošība.....	67	29 Pārvaldīšana, glabāšana un izmantošana.....	78
25 Uzstādīšana.....	70	30 Tehniskie dati.....	80
26 Lietošana.....	74	31 Garantija.....	87
27 Apkope.....	76	32 EK atbilstības deklarācija.....	87

21 Ievads

21.1 Ievads

Sērijas numurs:

PIN kods:

Sērijas numurs atrodas uz datu plāksnītes un izstrādājuma iepakojuma.

- Izmantojiet sērijas numuru, lai reģistrētu izstrādājumu vietnē www.husqvarna.com.

21.2 Atbalsts

Lai saņemtu atbalstu saistībā ar Husqvarna, sazinieties ar apkalpojošo dīleri.

21.2.1 Lietotāja rokasgrāmatas pilnā versija

Lietotāja rokasgrāmatas pilnā versija ir pieejama Husqvarna tīmekļa vietnē www.husqvarna.com. Tajā ir sniegta detalizētāka informācija, piemēram, norādījumi par uzstādīšanu, apkopi, problēmu novēršanu un izvēlnes struktūru.

21.2.2 Izstrādājuma apraksts

Piezīme: Husqvarna regulāri atjaunina izstrādājumu konstrukciju un funkcionalitāti. Skatiet šeit: *Atbalsts lpp. 60*.

Izstrādājums ir robotizēts zāles plāvējs. Izstrādājums darbojas ar akumulatoru un automātiski plauj zāli. Nav nepieciešams savākt zāli.

Lietotājs atlasa darbību iestatījumus, izmantojot tastatūras pogas. Displejā tiek parādīti atlasītie un iespējamie darbību iestatījumi, kā arī iekārtas darbības režīms.

Robežvads un virzošais vads kontrolē izstrādājuma kustību darba zonā.

21.2.2.1 Automower® Connect

Automower® Connect ir mobilā tālruņa lietotne, kurā var attālināti izvēlēties darbību iestatījumus. Skatiet šeit: *Savienojamība lpp. 75*.

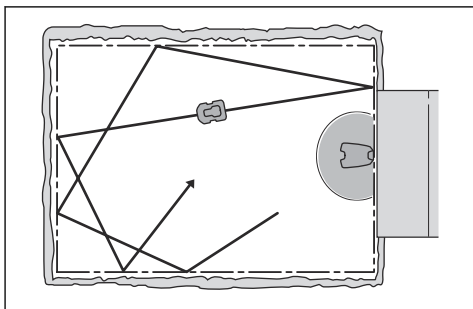
21.3 Kapacitāte

Tas, cik lielu teritoriju izstrādājums var nopļaut, ir atkarīgs galvenokārt no nažu stāvokļa, kā arī no zāles tipa, garuma un mitruma. Arī dārza izkārtojuma un nozīme. Ja dārzā ir galvenokārt atvērtas zāliena zonas, stundas laikā izstrādājums var nopļaut lielāku platību nekā tad, ja dārzā ir vairāki mazi zālieni, kurus atdala koki, puķu dobes un celiņi. Informāciju par darba kapacitāti skatiet šeit: *Tehniskie dati lpp. 80*

Ieteicams robotizēto zāles plāvēju izmantot galvenokārt sausos laikapstākļos, lai nodrošinātu labākos pļaušanas rezultātus. Izstrādājums var pļaut arī lietus laikā, taču mitrā zālē ātri pielīp pie izstrādājuma, kas rada lielāku slīdēšanas risku, izstrādājumam atrodoties slīpumā. Lai sasniegtu labāko iespējamo pļaušanas rezultātu, asmeņiem ir jābūt labā stāvoklī. Lai asmeņi pēc iespējas ilgāk saglabātos asi, ir svarīgi pirms pļaušanas attīrīt zālāju no zariem, akmeņiem un citiem priekšmetiem. Regulāri mainiet asmeņus. Skatiet šeit: *Asmeņu maiņa lpp. 77*.

21.4 Pārvietošanās shēma

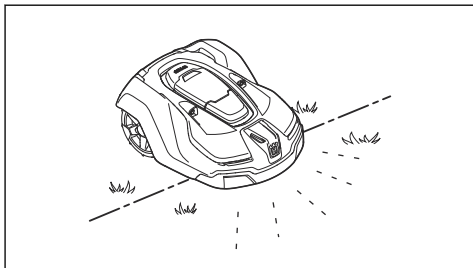
Izstrādājuma pārvietošanās shēma ir nejauša. Tas nozīmē, ka zālājs tiek nopļauts vienmērīgi, neatstājot līnijas.



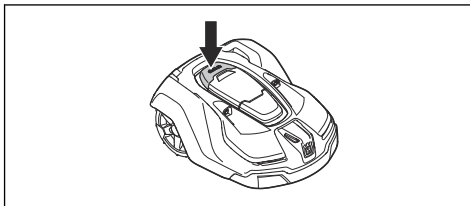
21.5 Darbības metode

Automower® 315X/430X/450X izmanto GPS navigāciju, lai sāktu plaušanu tādā dārza vietā, kur tas pēdējā laikā nav plāvis. Citiem modeļiem var būt nepieciešams manuāli iestatīt attālās iedarbināšanas iestatījumus, lai nodrošinātu, ka zālājs tiek nopļauts vienmērīgi; skatiet lietotāja rokasgrāmatas pilno versiju Husqvarna tīmekļa vietnē.

Kad izstrādājums saskaras ar kādu šķērslī vai tuvojas robežvadam, tas pagriežas un izvēlas jaunu virzienu. Sensori priekšpusē un aizmugurē jūt, kad izstrādājums tuvojas robežvadam. Izstrādājuma priekšējā daļa vienmēr pārbrauc pāri robežvadam noteiktā attālumā, pirms izstrādājums apgriežas. Ja nepieciešams, šo attālumu var mainīt, lai pielāgotu uzstādīšanas vietai.



Pogu **STOP** (Apturēt), kas atrodas izstrādājuma augšpusē, galvenokārt izmanto izstrādājuma darbības apturēšanai. Pēc pogas **STOP** (Apturēt) nospiešanas tiek atvērts vāks, zem kura ir vadības pulsts. Poga **STOP** (Apturēt) paliek nospiesta līdz brīdim, kad vāks atkal ir aizvērts. Šī sistēma kopā ar pogu **START** (Sākt) darbojas kā iedarbināšanas ierobežotājs.



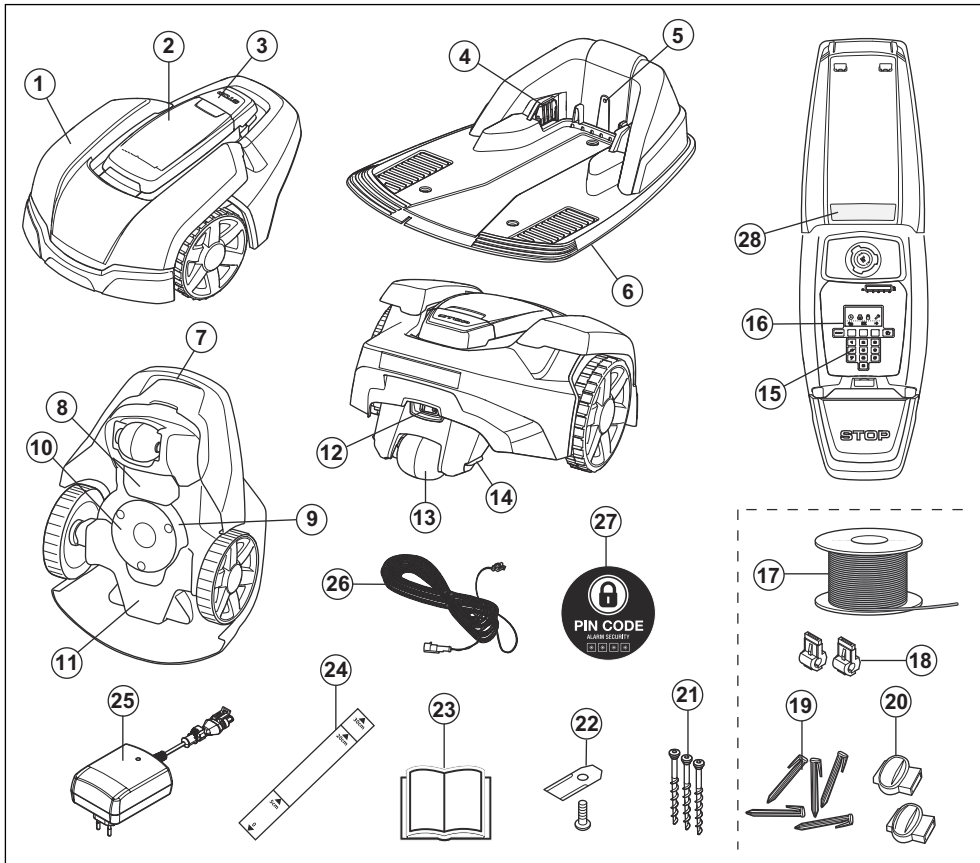
Piezīme: Lai iedarbinātu izstrādājumu, vienmēr nospiediet pogu **START** (Sākt), pirms aizverat vāku. Nospiežot pogu **START** (Sākt), atskan ziņojuma signāls, un robotizētais zāles plāvējs nesāk darboties.

Piezīme: Kad izstrādājums tiek ieslēgts pirmo reizi, tiek sākta iedarbināšanas secība, kas ietver vairākus svarīgus pamatiestatījumus; skatiet lietotāja rokasgrāmatas pilnās versijas sadaļu *Pamatiestatījumu veikšana* Husqvarna tīmekļa vietnē.

21.6 Uzlādes stacijas meklēšana

Zāles plāvēju Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X var iestatīt meklēt uzlādes staciju 3 dažādos veidos. Izstrādājums automātiski kombinē šos 3 meklēšanas veidus, lai iespējami ātrāk atrastu uzlādes staciju, pēc iespējas neatstājot plaušanas joslu nospiedumus. Automower® 105 vienmēr seko virzošajam vadam uz uzlādes staciju.

21.7 Pārskats par izstrādājumu Automower® 105

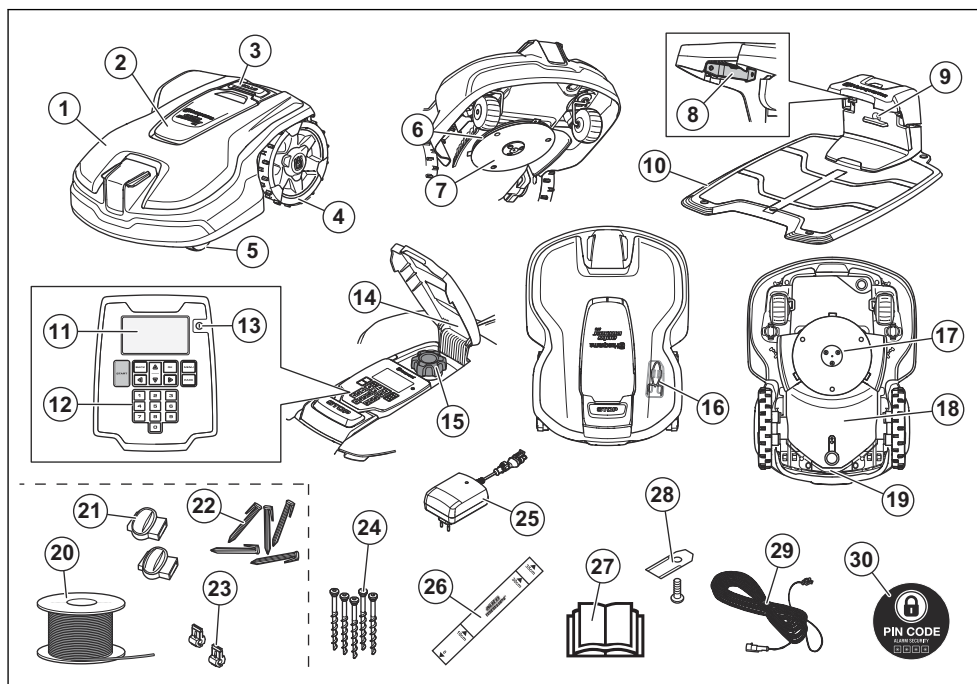


Cipari attēlā apzīmē tālāk minēto.

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Korpus 2. Zem pārsega atrodas displejs, tastatūra un griešanas augstuma regulētājs 3. Apturēšanas poga 4. Kontaktplāksnes 5. LED diode, lai pārbaudītu uzlādes stacijas, robežvada un virzošā vada darbību 6. Uzlādes stacija 7. Rokturis 8. Akumulatora pārsegs 9. Nažu disks 10. Aizsargplāksne 11. Šasija ar elektroniku, akumulatoru un motoriem 12. Galvenais slēdzis 13. Aizmugurējie riteņi | <ol style="list-style-type: none"> 14. Uzlādes plāksnes 15. Tastatūra 16. Displejs 17. Robežvada un virzošā vada loka vads 18. Loka vada savienotāji 19. Mietiņi 20. Loka vada savienojumi 21. Skrūves uzlādes stacijas nostiprināšanai 22. Asmeņi 23. Lietotāja rokasgrāmata un īsā pamācība 24. Mērierīce robežvada uzstādīšanai (mērierīce ir izņemta no kastes) 25. Barošanas bloks (izskats dažādos tirgos var atšķirties) 26. Zemsprieguma kabelis 27. Bīdīnājuma uzlīme |
|---|--|

28. Datu plāksnīte (tostarp izstrādājuma identifikācijas kods)

21.8 Pārskats par izstrādājumu Automower® 305



Cipari attēlā apzīmē tālāk minēto.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Korpuss 2. Zem pārsega atrodas tastatūra, displejs un pļaušanas augstuma regulētājs 3. Apturēšanas poga 4. Aizmugurējie riteņi 5. Priekšējie riteņi 6. Asmeņu disks 7. Aizsargplāksne 8. Kontaktplāksnes 9. LED indikators uzlādes stacijas un robežvada darbības pārbaudei 10. Uzlādes stacija 11. Displejs 12. Tastatūra 13. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga | <ol style="list-style-type: none"> 14. Datu plāksnīte (tostarp izstrādājuma identifikācijas kods) 15. Griešanas augstuma regulēšana 16. Apkopes instruments 17. Pļaušanas sistēma 18. Šasija ar elektroniku, akumulatoru un motori 19. Rokturis 20. Robežvada un virzošā vada loka vads ⁵⁵ 21. Loka vada savienojumi ⁵⁶ 22. Mietiņi ⁵⁷ 23. Loka vada savienotāji ⁵⁸ 24. Skrūves uzlādes stacijas nostiprināšanai 25. Barošanas bloks (izskats dažādos tirgos var atšķirties) 26. Mērierīce robežvada uzstādīšanai (mērierīce ir izņemta no kastes) 27. Lietotāja rokasgrāmata un īsais ceļvedis |
|--|---|

⁵⁵ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

⁵⁶ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

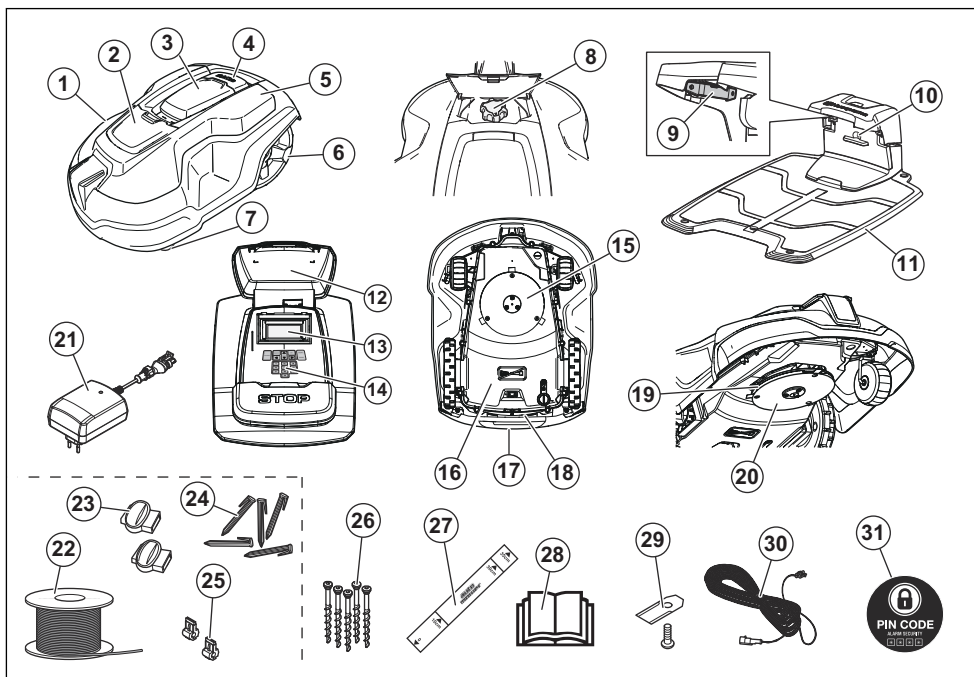
⁵⁷ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

⁵⁸ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

- 28. Rezerves asmeņi
- 29. Zemsprieguma kabelis

- 30. Brīdinājuma uzlīme

21.9 Pārskats par izstrādājumu Automower® 310/315/315X



Cipari attēlā apzīmē tālāk minēto.

- 1. Korpusa
- 2. Griešanas augstuma regulēšanas aizsargs
- 3. Displeja un tastatūras pārsegs
- 4. Apturēšanas poga
- 5. Nomaināms vāks
- 6. Aizmugurējie riteni
- 7. Priekšējie riteni
- 8. Griešanas augstuma regulēšana
- 9. Kontaktplāksnes
- 10. LED indikators uzlādes stacijas un robežvada darbības pārbaudei
- 11. Uzlādes stacija
- 12. Datu plāksnīte (tostarp izstrādājuma identifikācijas kods)
- 13. Displejs
- 14. Tastatūra

- 15. Pļaušanas sistēma
- 16. Šasija ar elektroniku, akumulatoru un motoriem
- 17. Rokturis
- 18. Galvenais slēdzis
- 19. Nažu disks
- 20. Aizsargplāksne
- 21. Barošanas bloks (izskats dažādos tirgos var atšķirties)
- 22. Robežvada un virzošā vada loka vads ⁵⁹
- 23. Loka vada savienojumi ⁶⁰
- 24. Mietiņi ⁶¹
- 25. Loka vada savienotāji ⁶²
- 26. Skrūves uzlādes stacijas nostiprināšanai
- 27. Mērierīce robežvada uzstādīšanai (mērierīce ir izņemta no kastes)
- 28. Lietotāja rokasgrāmata un īsais ceļvedis
- 29. Rezerves asmeņi

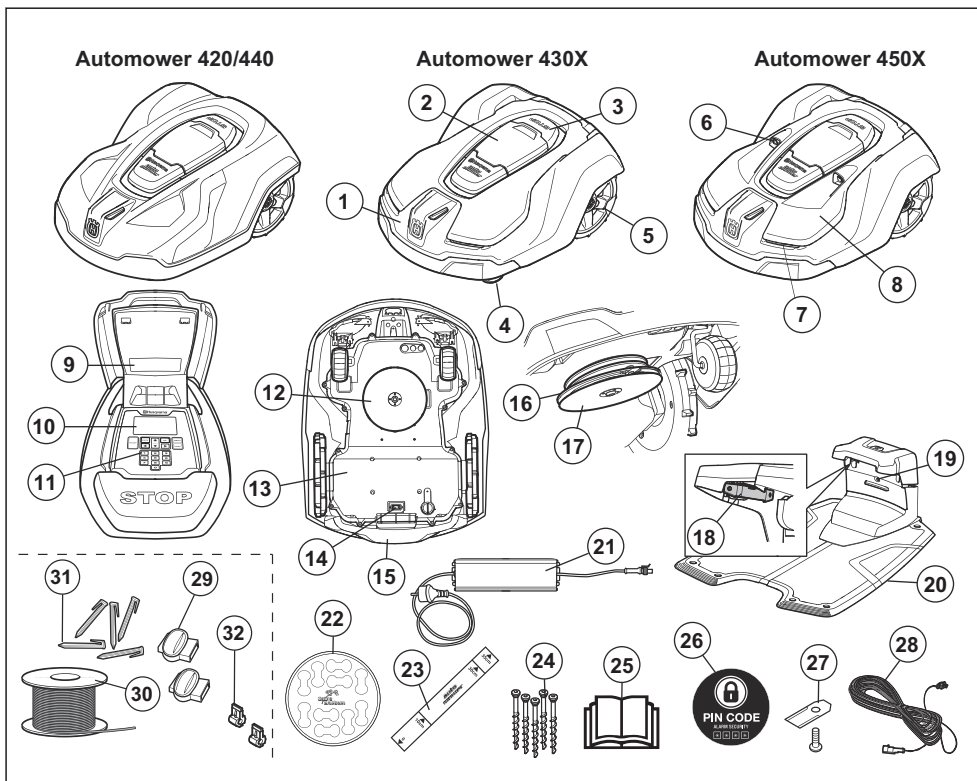
⁵⁹ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

⁶⁰ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

⁶¹ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

⁶² Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

21.10 Pārskats par izstrādājumu Automower® 420/430X/440/450X



Cipari attēlā apzīmē tālāk minēto.

- | | |
|---|---|
| 1. Korpuss | 15. Rokturis |
| 2. Displeja un tastatūras pārsegs | 16. Asmeņu disks |
| 3. Apturēšanas poga | 17. Aizsargplāksne |
| 4. Priekšējie riteņi | 18. Kontaktplāksnes |
| 5. Aizmugurējie riteņi | 19. LED indikators uzlādes stacijas un robežvada darbības pārbaudei |
| 6. Ultraskaņas sensori | 20. Uzlādes stacija |
| 7. Lukturi | 21. Barošanas bloks (izskats dažādos tirgos var atšķirties) |
| 8. Nomaināms pārsegs | 22. Kabeļu marķieri |
| 9. Datu plāksnīte (tostarp izstrādājuma identifikācijas kods) | 23. Mērierīce robežvada uzstādīšanai (mērierīce ir izņemta no kastes) |
| 10. Displejs | 24. Skrūves uzlādes stacijas nostiprināšanai |
| 11. Tastatūra | 25. Lietotāja rokasgrāmata un īsais ceļvedis |
| 12. Pļaušanas sistēma | 26. Brīdinājuma uzlīme |
| 13. Šasija ar elektroniku, akumulatoru un motoriem | 27. Rezerves asmeņi |
| 14. Galvenais slēdzis | 28. Zemsprieguma kabelis |

- 29. Loka vada savienojumi ⁶³
- 30. Robežvada un virzošā vada loka vads ⁶⁴
- 31. Mietiņi ⁶⁵
- 32. Loka vada savienotāji ⁶⁶

21.11 Simboli uz izstrādājuma

Uz produkta ir attēloti zemāk norādītie simboli. Izlasiet uzmanīgi!



BRĪDINĀJUMS. Pirms produkta lietošanas izlasiet lietošanas instrukcijas.



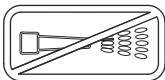
BRĪDINĀJUMS. Pirms izstrādājuma pacelšanas vai apkopes izslēdziet to.



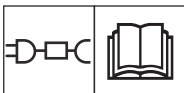
BRĪDINĀJUMS. Kad produkts darbojas, turieties drošā attālumā no tā. Turiet rokas un kājas drošā attālumā no rotējošiem nažiem.



BRĪDINĀJUMS. Nebrauciet uz produkta. Nekādā gadījumā netuviniet plaukstas un pēdas izstrādājumam, nesniedzieties zem tā.



Nekādā gadījumā izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena mazgātāju vai tekošu ūdeni.



Izmantojiet atvienojamu barošanas bloku, kāds norādīts uz uzlīmes līdzās simbolam.



Šis produkts atbilst piemērojamām EK direktīvām.



Šo ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Nodrošiniet, ka produkts tiek pārstrādāts saskaņā ar vietējo tiesību aktu prasībām.



Šasijai ir detaļas, kas ir jutīgas pret elektrostatisko izlādi (Electrostatic Discharge, ESD). Šasija ir profesionāli jānoblīvē. Šī iemesla dēļ šasiju drīkst atvērt tikai apkopes centra tehniķis. Ja blīvējums ir bojāts, garantija vai kāds tās nosacījums var tikt anulēts.



Zemsprieguma kabeli nedrīkst ne saīsināt, ne pagarināt, ne savienot.

Neizmantojiet zāles trimmeri zemsprieguma kabeļa tuvumā. Ievērojiet piesardzību, plaujot zāliena malas, kur iekļāti vadi.

21.12 Simboli uz akumulatora



Izlasiet lietošanas instrukcijas.



Neizmetiet akumulatoru ugunī un nepakļaujiet to siltuma avotam.



Neiegremdējiet akumulatoru ūdenī.

21.13 Vispārīgi rokasgrāmatas norādījumi

Lietotāja rokasgrāmatu būs vienkāršāk lietojama pēc zemāk norādītās shēmas.

- Teksts *slīprakstā* ir teksts, kas tiek rādīts displejā, vai ir atsauce uz citu lietotāja rokasgrāmatas sadaļu.
- Vārdi **treknrakstā** apzīmē produkta pogas.
- Vārdi ar *LIELAJIEM BURTĪEM* un *slīprakstā* attiecas uz dažādiem produkta darbības režīmiem.

⁶³ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

⁶⁴ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

⁶⁵ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

⁶⁶ Tā ir daļa no uzstādīšanas komplekta, kas jāiegādājas atsevišķi.

22 Drošība

22.1 Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus

esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

22.1.1 SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET. SAGLABĀJIET TURPMĀKĀM ATSAUCĒM

Operators ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumu, kas tiek radīts citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

Plāvēju nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām kustībām, maņu vai garīgiem traucējumiem (kas varētu ietekmēt drošu izstrādājuma lietošanu) un personas ar nepietiekamu lietošanas pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad par šo personu drošību atbildīgā persona šīs personas uzrauga vai ir atbilstoši instruējusi.

Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām kustībām, maņu vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām tikai tad, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai ir atbilstoši instruētas par drošu izstrādājuma lietošanu un saprot iespējamo risku. Lietotāja vecums var būt norādīts vietējos noteikumos. Izstrādājuma tīrīšanu un apkopes darbus bērni drīkst veikt tikai atbildīgās personas uzraudzībā.

Nekādā gadījumā nepieslēdziet barošanas bloku kontaktligzdai, ja spraudnis vai kabelis ir bojāts. Nodilis vai bojāts barošanas kabelis palielina strāvas trieciena risku.

Akumulatoru uzlādējiet tikai komplektācijā iekļautajā uzlādes stacijā. Nepareiza izmantošana var radīt elektrotraumu, pārkaršanu vai korodējoša šķidruma noplūdi no akumulatora. Elektrolīta noplūdes gadījumā skalojiet skarto vietu ar ūdeni/ neitralizējošu vielu. Ja elektrolīts nonāk saskarē ar acīm, meklējiet medicīnu palīdzību.

Lietojiet tikai ražotāja ieteiktos oriģinālos akumulatorus. Izstrādājuma drošību nevarēs garantēt, ja izmantosit neoriģinālos akumulatorus. Nelietojiet vienreiz lietojamus akumulatorus.

Akumulatora izņemšanas laikā plāvējs jāatvieno no barošanas bloka.



BRĪDINĀJUMS:

Izstrādājums var radīt apdraudējumu, ja tas tiek nepareizi izmantots



BRĪDINĀJUMS: Ja rodas trauma vai notiek negadījums, vērsieties pie ārsta.



BRĪDINĀJUMS:

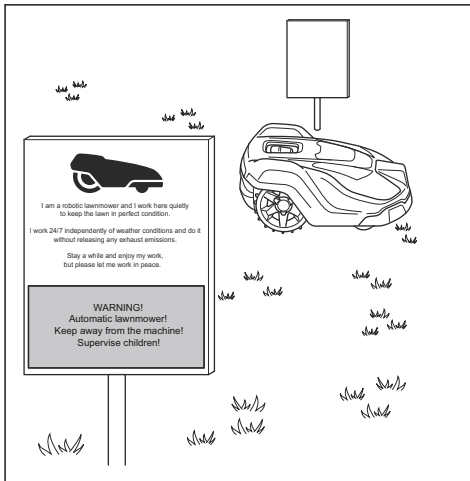
Neizmantojiet produktu, ja darba veikšanas zonā atrodas citi cilvēki, īpaši bērni, vai arī mājdzīvnieki.

22.2 Lietošana

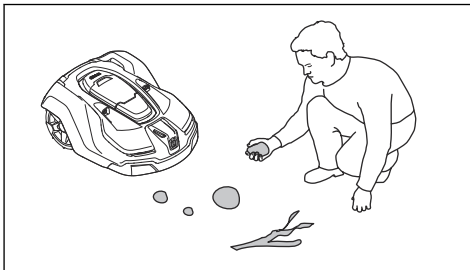
- Izstrādājumu drīkst lietot tikai ar ražotāja apstiprināto papildu aprīkojumu. Visi citi lietošanas veidi ir nepareizi. Precīzi ievērojiet ražotāja norādījumus attiecībā uz lietošanu/apkopi un remontdarbiem.
- Ja izstrādājums tiek lietots sabiedriskā vietā, ap darba zonu ir jāizvieto brīdinājuma zīmes. Uz zīmēm ir jābūt šādam tekstam: **Brīdinājums! Automatizētais zālesplāvējs Netuvojieties ierīcei! Uzraugiet bērmus!**



BRĪDINĀJUMS: Turiet rokas un kājas drošā attālumā no rotējošiem nažiem. Kad tas ir ieslēgts, netuviniet plaukstas un pēdas izstrādājumam, nesniedzieties zem tā.



- Ja darba zonā atrodas cilvēki (it īpaši bērni) vai dzīvnieki, izmantojiet novietošanas stāvēšanai funkciju **PARK** vai izslēdziet izstrādājumu. Ieteicams izstrādājumu ieprogrammēt, lai tas darbotos laikā, kad darba zona ir brīva, piemēram, nakī. Nemiet vērā, ka dažas dzīvnieku sugas, piemēram, eži, ir aktīvi tieši nakī. Šādi dzīvnieki var ciest izstrādājuma darbības laikā.
- Izstrādājumu drīkst lietot, apkopt un remontēt tikai personas, kuras pilnībā pārzina tā tehniskās īpašības un drošības noteikumus. Lūzdu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, ka izprotat norādījumus.
- Nav atļauts mainīt izstrādājuma sākotnējo konstrukciju. Par visām izmaiņām esat atbildīgs tikai un vienīgi jūs.
- Pārliecinieties, vai uz zālāja neatrodas svešķermeņi, piemēram, akmeņi, zari, instrumenti vai rotaļlietas. Ja asmeņi saduras ar svešķermeņiem, tie var tikt bojāti. Pirms nosprostojuma attīrīšanas vienmēr izslēdziet izstrādājumu, nospiežot **galveno slēdzi** vai **ON/OFF** (ieslēgts/izslēgts) pogu. Pirms izstrādājuma atkārtotas iedarbināšanas pārliecinieties, vai nav radušies tā bojājumi.



- Ja izstrādājums sāk neparasti vibrēt. Pirms izstrādājuma atkārtotas iedarbināšanas, vienmēr izslēdziet to, izmantojot **galveno slēdzi** vai pogu **ON/OFF**, un pārbaudiet, vai nav radušies tā bojājumi.
- Iedarbiniet izstrādājumu atbilstoši norādījumiem. Kad izstrādājums tiek ieslēgts ar **ON/OFF** (ieslēgts/izslēgts) vai kad **galvenais slēdzis** ir iestatīts uz **1**, turiet rokas un kājas drošā attālumā no rotējošiem nažiem. Nekad nelieciet rokas un pēdas zem izstrādājuma.
- Nepieskarieties bīstamām kustīgām daļām, piemēram, asmeņu diskam, kamēr tas nav pilnībā apstājies.
- Nekad neceliet un nepārnēsājiet izstrādājumu, kad tas ir ieslēgts.
- Nepieļaujiet izstrādājuma sadursmi ar cilvēkiem vai citām dzīvām būtnēm. Ja izstrādājuma ceļā ir cilvēki vai citas dzīvas būtnes, izstrādājums nekavējoties jāaptur.
- Neko nenovietojiet uz izstrādājuma vai tā uzlādes stacijas.
- Nepieļaujiet izstrādājuma lietošanu, ja tam ir bojāts aizsargs, asmeņu disks vai korpusi. To nedrīkst lietot, ja ir bojāti asmeņi, skrūves, uzgriežņi vai vadi. Nepievienojiet ierīcei bojātu kabeli un nepieskarieties bojātām kabelim, kamēr tas nav atvienots no barošanas avota.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja **galvenais slēdzis** vai **ON/OFF** (ieslēgts/izslēgts) poga nedarbojas.
- Vienmēr izslēdziet izstrādājumu, nospiežot **galveno slēdzi** vai **ON/OFF** (ieslēgts/izslēgts) pogu, ja tas netiek lietots. Izstrādājumu var ieslēgt tikai tad, kad **galvenais slēdzis** ir iestatīts uz **1**, vai arī **ON/OFF** (ieslēgts/izslēgts) poga ir ieslēgta un indikatora lampiņa deg. Lai ieslēgtu izstrādājumu, jāievada arī pareizais PIN kods.
- Izstrādājumu nedrīkst izmantot, kad darbojas smidzinātājs. Izmantojiet funkciju *Schedule* (Grafiks), lai izstrādājums un smidzinātājs nedarbotos vienlaicīgi.
- Husqvarna negarantē pilnīgu izstrādājuma saderību ar citām bezvadu sistēmām, piemēram, tālvadības pultīm, radio raidītājiem, dzirdes aparātiem, dzīvniekiem paredzētām zemē ierokamām radio sētām vai līdzīgām sistēmām.
- Plāvēja trauksmes signāls ir ļoti skaļš. Ievērojiet piesardzību, it īpaši gadījumos, ja lietojat izstrādājumu telpās.
- Metāla priekšmeti zemē (piemēram, dzelzsbetons vai kumju slazdi) var apturēt plāvēju. Metāla priekšmeti var izraisīt robežvada signāla traucējumus, tādējādi apturot plāvēju.
- Darbības un glabāšanas temperatūra ir 0-50 °C / 32-122 °F. Uzlādes temperatūras diapazons ir 0-45 °C / 32-113 °F. Pārāk augsta temperatūra var sabojāt izstrādājumu.

22.3 Akumulatora drošība



BRĪDINĀJUMS: Litija jonu akumulatori var eksplodēt vai izraisīt ugunsgrēku, ja tie tiek izjaukti, noticis īsslēgums vai arī tie tiek pakļauti ūdenim, ugunij vai augstām temperatūrām. Uzmanīgi

rīkojieties ar akumulatoru, nedemontējiet, neatveriet to un neizraisiet nekāda veida elektriskus/mehāniskus bojājumus. Neuzglabājiet tiešas saules staru iedarbības zonā.

Papildinformāciju par akumulatoru skatiet šeit:
Akumulators lpp. 77

23 Uzstādīšana

23.1 Barošanas bloka pievienošana

Labāko barošanas bloka atrašanās vietu iespējams noteikt, ņemot vērā šādus aspektus:

- Tuvu uzlādes stacijai.
- Aizsardzība pret lietu.
- Aizsardzība pret tiešu saules gaismu.



BRĪDINĀJUMS: Šo izstrādājumu drīkst izmantot tikai ar Husqvarna nodrošināto barošanas bloku.

Pievienojot barošanas bloku, izmantojiet tikai tādu sienas kontaktligzdu, kas ir savienota ar zemējuma noplūdes slēdzi.



BRĪDINĀJUMS: elektriskās strāvas trieciena risks. Pieslēdzot barošanas bloku sienas kontaktligzdai, ieteicams izmantot tikai tādu, kurai ir zemējuma noplūdes slēdzis. ASV/Kanāda. Izmantojiet segtas A klases GFCI kontaktligzdas (RCD), kuras korpusi ir ūdensdrošs gan ar ievietotu, gan izņemtu kontaktspraudņa vāciņu.



BRĪDINĀJUMS: Nevienu barošanas bloka daļu nedrīkst mainīt vai pārveidot. Zemsprieguma kabeli nedrīkst ne saīsināt, ne pagarināt.

Dažādu garumu zemsprieguma kabeli ir pieejami kā papildpiederumi.

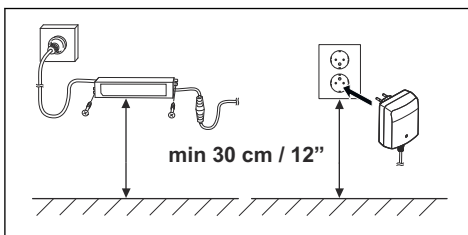


BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no kabeļu bojājumiem, strāvas padeves kabelim un pagarinātāja kabelim ir jāatrodas ārpus darba zonas.



BRĪDINĀJUMS: Nekādā gadījumā neuzstādiet barošanas bloku tādā augstumā, kur tas var tikt iegremdēts ūdenī (vismaz 30 cm/12 collas no zemes).

Aizliegts uzstādīt barošanas bloku uz zemes.



BRĪDINĀJUMS: Lai atvienotu uzlādes staciju, piemēram, pirms uzlādes stacijas tīrīšanas vai loka vada remonta, atvienojiet spraudni.



BRĪDINĀJUMS: Novietojiet zemsprieguma kabeli un noregulējiet griešanas augstumu tā, lai nažu diskam pietiprinātie naži nevarētu saskarties ar kabeli.



BRĪDINĀJUMS: Lai samazinātu elektrisko komponentu bojājumu risku, atslēdziet visus savienojumus ar uzlādes staciju (strāvas padeve, robežvads un virzošais vads), ja pastāv pērkona negaisa risks.



BRĪDINĀJUMS: Neiekapsulējiet barošanas bloku. Kondensāts var sabojāt barošanas bloku un palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.

Papildinformāciju par pareizu uzstādīšanu skatiet lietotāja rokasgrāmatas pilnās versijas sadaļā *Uzstādīšana* Husqvarna tīmekļa vietnē www.husqvarna.com.

23.2 Vadības panelis

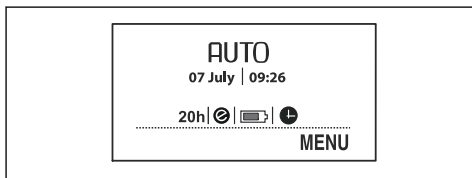
Visas izstrādājuma komandas un iestatījumi tiek norādīti, izmantojot vadības paneli. Visām funkcijām var piekļūt, izmantojot dažādas izvēlnes.

Vadības panelis sastāv no displeja un tastatūras. Visa informācija ir redzama displejā un ievadīta, izmantojot pogas.

Piezīme: Displeja teksti rokasgrāmatā ir redzami angļu valodā, bet izstrādājuma displejā teksts būs redzams izvēlētajā valodā.

23.3 Displejs Automower® 105

Kad ir nospiesta poga **STOP** (Apturēt) un atvērts vāks, tiek parādīts darbības logs, kurā redzams laiks, izvēlētais darbības režīms, plaušanas ilgums (stundās), akumulatora statuss un taimera iestatījums.



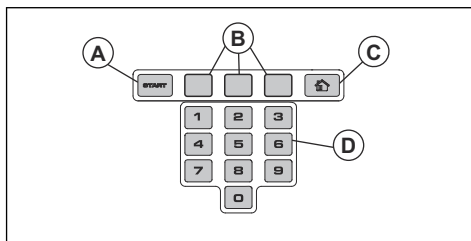
- Pulksteni tiek rādīts pašreizējais laiks.
- Datums norāda uz pašreizējo datumu.
- Darbības stundu skaits norāda stundu skaitu, sākot no dienas, kad tika uzsākta izstrādājuma izmantošana. Laiks, cik daudz izstrādājums ir pavadījis plaujot vai uzlādes stacijas meklēšanai, tiek skaitīts kā darbības laiks.
- **AUTO** (Automātiski), **MAN** (Manuāli) vai **HOME** (Mājas) parāda, kurš darbības režīms ir izvēlēts.
- Akumulatora statuss norāda atlikušo akumulatora uzlādes līmeni.
- Ja izstrādājums darbojas ekonomiskajā režīmā **ECO mode**, tiek rādīts EKO simbols.
- Pulksteņa simbols norāda, kad ir veikti taimera iestatījumi. Melnais pulksteņa simbols norāda, ka izstrādājums nedrīkst plaut taimera iestatījumu dēļ.
- Teksts **MENU** (Izvēlne) norāda, ka galvenajai izvēlnei var piekļūt, nospiežot **vairāku izvēju** pogu zem teksta.

23.4 Tastatūra Automower® 105

Lai pārvietotos izvēlnē, izmantojiet izstrādājuma tastatūru. Lai piekļūtu tastatūrai, nospiediet pogu **STOP** (Apturēt).

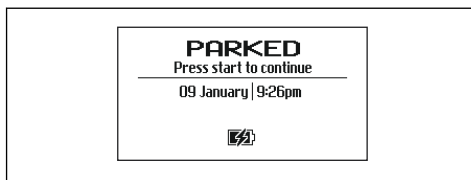
- Izmantojiet pogu **START** (Iedarbināt) (A), lai iedarbinātu izstrādājumu.
- Izmantojiet 3 **vairāku izvēju** pogas (B), lai izvēlētos funkcijas, kas parādītas displejā virs pogām.

- Izmantojiet **darbības izvēles** pogu (C), lai izvēlētos izstrādājuma darbības režīmu.
- Izmantojiet **ciparu** pogas (D), lai ievadītu PIN kodu, laiku un datumu.



23.5 Displejs Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Pēc pogas **STOP** (Apturēt) nospiešanas un vāka atvēršanas tiek parādīta tālāk norādītā informācija.

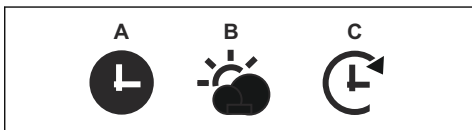


- Informācija par darbību, piemēram, **READY** (Gatavs), **MOWING** (Plaušana), **PARKED** (Novietots) vai **SCHEDULE** (Grafiks). Ja izstrādājums nedarbojas nevienā režīmā, piemēram, ja izstrādājums ir tikko ieslēgts, tiek parādīts uzraksts **READY** (Gatavs). Ja tiek nospiesta poga **STOP** (Apturēt), izstrādājuma displejā tiek rādīta darbība, ko tas veica pirms apturēšanas, piemēram, **MOWING** (Plaušana) vai **SEARCHING** (Meklēšana).
- Datums un pulkstenis rāda pašreizējo laiku.
- Modelim Automower® 315X/430X/450X Satelīta simbols tiek rādīts, ja ir aktivizēta GPS atbalstītā navigācija. Simbols (A) tiek rādīts, kad izstrādājums ir izveidojis savienojumu ar pietiekamu GPS satelītu skaitu. Simbols (B) tiek rādīts, kad izstrādājums nav izveidojis savienojumu ar pietiekamu GPS satelītu skaitu. Simbols (A) mirgo, kamēr izstrādājums darbojas pirmās dienas, jo tas apkopo GPS informāciju par uzstādīšanu.

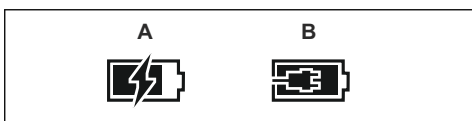


- Ja izstrādājums darbojas ekonomiskajā režīmā **ECO mode**, tiek rādīts EKO simbols.

- Melna pulksteņa simbols (A) tiek rādīts, kad plaušana nav atļauta *Schedule* (Grafiks) iestatījumu dēļ. Ja plaušana nav atļauta iestatījuma *Laikapstākļu taimeris* dēļ, tiek rādīts simbols (B). Ja ir izvēlēts darbības režīms *Override schedule* (Ignorēt grafiku), tiek parādīts simbols (C).



- Akumulatora statuss norāda atlikušo akumulatora uzlādes līmeni. Ja izstrādājums tiek uzlādēts, mirgo arī akumulatora simbols (A). Ja izstrādājums ir ievietots uzlādes stacijā, bet netiek veikta tā uzlāde, tiek rādīts simbols (B).

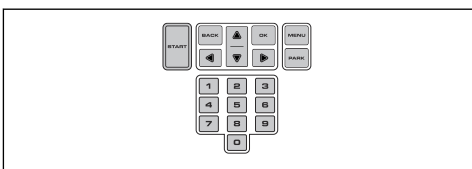


- Augstuma regulēšanas iestatījums tiek rādīts kā skalas/ciparu vērtība.
- Par Automower® Connect@Home (skatiet *Automower® Connect@Home* lpp. 75): Kad ir izveidots savienojums ar jūsu mobilo ierīci, izstrādājuma displejā tiek rādīta Bluetooth® bezvadu sakaru ikona.



23.6 Tastatūra Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Tastatūrā ir 6 pogu grupas.



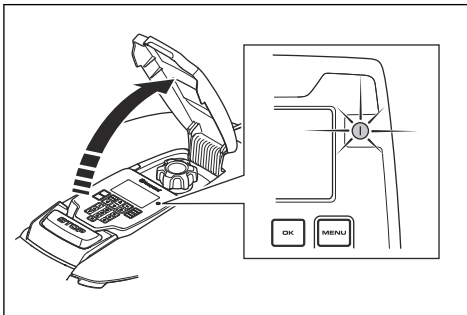
- Pogu **START** (Sākt) izmanto, lai iedarbinātu izstrādājumu. Parasti tā ir pēdējā poga, kas tiek nospiesta pirms vāka aizvēršanas.
- Pogas **BACK** (Atpakaļ) un **OK** (Labi) izmanto, lai pārvietotos izvēlnē. Poga **OK** tiek arī lietota, lai apstiprinātu iestatījumus.
- **Bultiņu** pogas tiek lietotas, lai navigētu pa izvēlni un lai veiktu dažu iestatījumu iespēju izvēli.
- Poga **MENU** (Izvēlne) tiek lietota, lai atvērtu galveno izvēlni.

- Pogu **PARK** (Novietošana) izmanto, lai liktu robotizētajam zāles plāvējam atgriezties uzlādes stacijā.
- **Ciparu** pogas izmanto, lai ievadītu iestatījumus, piemēram, PIN kodu, laiku vai iezes virzienu.

23.7 Gaismas indikators Automower® 305

Pogas **ON/OFF** (Ieslēgts/izslēgts) indikators ir svarīgs stāvokļa indikators.

- Izstrādājums ir ieslēgts, ja pastāvīgi deg gaismas indikators.
- Ja indikators mirgo, izstrādājums ir enerģijas taupīšanas režīmā. Tas nozīmē, ka operatoram jānospiež poga **ON/OFF** (Ieslēgts/izslēgts), lai atkal ieslēgtu izstrādājumu.
- Izstrādājums ir atspējots, ja nedeģ gaismas indikators.



BRĪDINĀJUMS: Izstrādājuma pārbaudi vai apkopi veikt ir droši tikai tad, ja tas ir izslēgts. Izstrādājums ir izslēgts, ja nedeģ pogas **ON/OFF** (Ieslēgts/izslēgts) indikators.

23.8 Izvēlņu struktūra

Modeļa Automower® 105 galvenajā izvēlnē ir pieejamas 4 opcijas. Modelim Automower® 310 ir 6 opcijas, un modelim Automower® 305/315/315X ir 7 opcijas. Modeļa Automower® 420/430X/440/450X galvenajā izvēlnē ir pieejamas 8 opcijas.

23.9 Apakšizvēlnes

Katrai izvēlnei ir vairākas apakšizvēlnes. Izmantojot apakšizvēlnes, iespējams piekļūt visām funkcijām, lai pielāgotu robotizētā zāles plāvēja iestatījumus.

Atsevišķās apakšizvēlnēs ir iespējas, kas atzīmētas ar ķeksīti kreisajā pusē. Tas nozīmē, ka šīs iespējas ir atlasītas. Atzīmējiet izvēles rūtīņu vai noņemiet atzīmi, nospiežot pogu **OK** (Labi).

23.10 Pārliukošana starp izvēlnēm

Lai pārliukotu galveno izvēlni un apakšizvēlnes, izmantojiet **vairāku izvēļu** pogas (Automower® 105) un **bultiņu** pogas (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X), levdaiet vērtības un laikus, izmantojot **ciparu** pogas, un apstipriniet katru atlasi ar **vairāku izvēļu** pogu **OK**. Nospiediet pogu **BACK** (Atpakaļ), lai izvēlnē pārietu vienu līmeni augstāk, vai arī 2 sekundes turiet nospiešu pogu **HOME** (Sākums, Automower® 105) vai **MENU** (Izvēlne, Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X), lai pārietu tieši uz galveno izvēlni.

23.11 Galvenais vadības panelis



Grafiks

Taimeris attiecas uz Automower® 105

Lai panāktu iespējami labāku plaušanas rezultātu, nepļaujiet zālienu pārāk bieži. Tāpat ir svarīgi ierobežot darbības laiku, izmantojot šo funkciju, ja darba zona ir mazāka par produkta darba kapacitātei paredzēto darba zonu. Tas ir arī lielisks veids, lai noteiktu, kādā laikā produkts nedrīkst plaut, piemēram, laikā, kad bērni spēlējas zālājā.



Griešanas augstums

Attiecas uz modeli Automower® 420/430X/440/450X

Griešanas augstumu var regulēt robežās no MIN (1) līdz MAX (9). Pirmās nedēļas laikā pēc jaunas uzstādīšanas griešanas augstumam ir jābūt iestatītam uz MAX, lai nesabojātu loka vadu. Pēc tam katru nākamo nedēļu griešanas augstumu samazinot, līdz sasniegts vēlamais griešanas augstums.



Drošība

Šajā izvēlnē var pielāgot iestatījumus, kas saistīti ar drošību un savienojumu starp izstrādājumu un uzlādes staciju. Var izvēlēties kādu no 3 drošības līmeņiem: *Low* (Zema), *Medium* (Vidēja), *High* (Augsta).



Ziņojumi

Attiecas uz modeli Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X



Laikapstākļu taimeris

Attiecas uz modeli Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X

Izmantojot šo funkciju, izstrādājums var automātiski pielāgot plaušanas laiku, ņemot vērā zāles augšanas ātrumu. Ja laikapstākļi ir labvēlīgi zāles augšanai, izstrādājums pārvietojas biežāk, bet, kad zāle aug lēnāk, izstrādājums automātiski pavada mazāk laika, plaujot zāli.



Uzstādīšana

Šo izvēlnes funkciju izmanto, lai pielāgotu uzstādīšanu. Daudzām darba zonām nav nepieciešams mainīt rūpnīcas iestatījumu, bet atkarībā no zālāja sarežģītības pakāpes, lai uzlabotu plaušanas rezultātu, iestatījumus iespējams mainīt manuāli.



Iestatījumi

Izmantojot šo atlasi, var mainīt izstrādājuma vispārīgos iestatījumus, piemēram, datumu un laiku. Var arī ieslēgt/izslēgt ekonomisko režīmu *ECO mode* un apļveida plaušanas režīmu *Spiral cutting*, kā arī saglabāt iestatījumus dažādos profilos *Profiles* (tikai modelim Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X). Husqvarna iesaka ieslēgt ekonomisko režīmu *ECO mode*, lai ietaupītu enerģiju un izvairītos no traucējumiem, kurus rada citas ierīces.



Piederumi

Attiecas uz modeli Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Šajā izvēlnē var norādīt izstrādājuma piederumu iestatījumus, piemēram, Automower® Connect vai Automower® Connect@Home. Lai uzzinātu, kādi piederumi ir pieejami jūsu izstrādājumam, sazinieties ar vietējo Husqvarna izplatītāju.

24 Lietošana

24.1 Lai ieslēgtu, apturētu un izslēgtu izstrādājumu

- Izstrādājumu var iedarbināt tikai tad, ja tas ir ieslēgts un ievadīts pareizais PIN kods. Lai ieslēgtu Automower® 305, 3 sekundes turiet nospiestu pogu **ON/OFF** (Ieslēgts/izslēgts) un pārbaudiet, vai indikatora lampiņa deg. Lai ieslēgtu pārējos modeļus, iestatiet **galveno slēdzi** pozīcijā 1.
- Lai apturētu izstrādājumu, nospiediet pogu **STOP** (Apturēt) izstrādājuma augšpusē. Izstrādājums un asmeņu motors apstājas.
- Lai izslēgtu Automower® 305, 3 sekundes turiet nospiestu pogu **ON/OFF** (Ieslēgts/izslēgts) un pārbaudiet, vai nedeg indikatora lampiņa. Lai izslēgtu pārējos modeļus, iestatiet **galveno slēdzi** pozīcijā 0.

24.2 Darba režīms Automower® 105

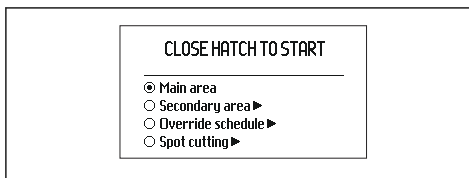
Nospiediet **darbības izvēles** pogu 1–3 reizes, lai izvēlētos darbības režīmu. Varat izvēlēties starp 3 dažādiem darbības režīmiem.

- HOME.** Sūta izstrādājumu uz uzlādes staciju. Tas saglabājas, līdz tiek izvēlēts cits darbības režīms. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, izstrādājums neizbrauc no uzlādes stacijas un nesāk plaut, kamēr nav izvēlēts darbības režīms **AUTO**.
- AUTO.** Standarta automātiskās darbības režīms, kad izstrādājums plauj un veic uzlādi automātiski.
- MAN.** Plaujot papildu apgabalus, jāizmanto iestatījums **MAN** (Manuāli). Ja atlasīts **MAN** (Manuāli) un izstrādājums sāk darbu, kad tas atrodas uz zāliena, tas veiks plaušanu, līdz akumulators būs tukšs. Pēc tam tas apstājas, un tiek parādīts ziņojums Needs manual charging (Nepieciešama manuāla uzlāde). Pēc tam izstrādājums manuāli jānogādā uz uzlādes staciju, un pēc uzlādes arī manuāli jāiedarbina. Ja izstrādājums tiek uzlādēts režīmā **MAN** (Manuāli), tas vispirms pilnībā uzlādējas, tad pavirzās aptuveni 20 cm/8 collu no uzlādes stacijas un apstājas. Tas norāda, ka plāvējis ir uzlādēts un gatavs sākt plaušanu.

24.3 Darbības režīms, START (Sākt) Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Nospiediet pogu **START** (Sākt), lai izvēlētos kādu no tālāk aprakstītajiem darbības režīmiem.

- Galvenā zona:** Standarta darbības režīms, kurā izstrādājums plaušanu un uzlādi veic automātiski.



- Papildu zona:** Plaujot papildu zonas, jāizmanto šis iestatījums.

Režīmā **Secondary area** (Papildu zona) operatoram jāpārvieto izstrādājums manuāli starp galveno zonu un papildu zonu. Izstrādājums plauj, līdz akumulators ir tukšs. Kad akumulators ir uzlādēts, izstrādājums izbrauc ārā no uzlādes stacijas un apstājas. Izstrādājums ir gatavs darba sākšanai, taču vispirms jāsaņem apstiprinājums no operatora.

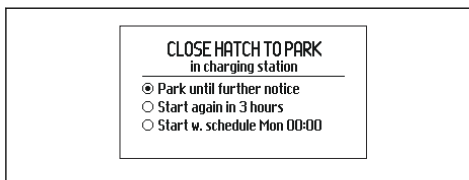
Piezīme: Ja vēlaties noplaut galveno zonu pēc akumulatora uzlādes, iestatiet izstrādājumu režīmā **Main** (Galvenā zona), pirms to novietot uzlādes stacijā.

- Ignorēšanas grafiks:** Jebkurus **Schedule** (Grafiks) iestatījumus var īslaicīgi ignorēt. Lai to paveiktu, atlasiet opciju **Override schedule** (Ignorēt grafiku). **Schedule** (Grafiks) ir iespējams ignorēt uz 24 stundām vai 3 dienām.
- Punktu plaušana:** (Nav pieejams Automower® 310). Izstrādājums pārvietojas apļveidā, lai noplautu zāli vietā, kur tā ir plauta mazāk nekā citās zālāja daļās.

Funkciju **Punktu plaušana** aktivizē ar pogu **START** (Sākt). Nospiežot **butiņu pa labi** un pēc tam norādot režīmu **Main Area** (Galvenā zona) vai **Secondary Area** (Papildu zona), varat izvēlēties, kā izstrādājumam turpināt darbu pēc plaušanas pabeigšanas.

24.4 Darbības režīms, PARK (Novietošana) Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Nospiediet pogu **PARK** (Novietošana), lai izvēlētos kādu no tālāk aprakstītajiem darbības režīmiem.



- *Novietot līdz tālākai komandai.* Izstrādājums paliek uzlādes stacijā, līdz tiek atlasīts cits darbības režīms, nospiežot pogu **START** (Sākt).
- *Atsākt pēc 3h.* Izstrādājums trīs stundas paliek uzlādes stacijā un pēc tam automātiski tiek atjaunots parastais darbības režīms. Šis darbības režīms ir piemērots, kad nepieciešams darbības pārtraukums, piemēram, lai veiktu īslaicīgu laistīšanu vai pavadītu laiku zālājā.
- *Darba sākšana ar grafiku.* Izstrādājums paliek uzlādes stacijā, līdz tiek aktivizēts nākamais grafika iestatījums. Šis darbības režīms ir piemērots, ja vēlaties atcelt aktīvo plaušanas ciklu un ļaut izstrādājumam palikt uzlādes stacijā līdz nākamajai dienai. Šī iespēja netiek rādīta, ja nav iestatīti grafika iestatījumi.

24.5 Savienojamība

Ar izstrādājumu var sazināties, izmantojot mobilo lietotni Automower® Connect. Automower® Connect ir pieejama jūsu mobilajai ierīcei un planšetdatoram (Apple vai Android). Pēc Automower® Connect aktivizēšanas izstrādājuma ekrānā tiek parādītas jaunas ikonas. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet lietotāja rokasgrāmatas pilno versiju.

Piezīme: Visās valstīs netiek atbalstīta Automower® Connect atkarībā no jurisdikcijas un reģionālās mobilo sakaru tīkla sistēmas. Komplektācijā iekļautais Automower® Connect darbmūža serviss ir spēkā tikai, ja izmantošanas apgabalā ir pieejams trešās puses 2G/3G/4G netiešais nodrošinātājs. Dažās valstīs Bluetooth® nav pieejams juridisku iemeslu dēļ.

24.5.1 Automower® Connect

Automower® Lietotne Connect ir iekļauta modelim Automower® 315X/430X/450X un pieejama kā papildu piederums modelim Automower® 305/310/315/420/440.

Automower® Lietojot Connect, plāvēja izvēlnes sistēma ir pieejama jūsu mobilajā ierīcē, kur to var ērti lasīt un attāli mainīt plāvēja iestatījumus. Izmantojot šo lietotni, varat saņemt informāciju par izstrādājuma pašreizējo statusu, kā arī nosūtīt komandas izstrādājumam no jebkuras vietas pasaulē. Nozagšanas gadījumā varat saņemt brīdinājumu un noteikt izstrādājuma atrašanās vietu.

24.5.2 Automower® Connect@Home

Iekļauts modelim Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X.

Automower® Connect@Home izmanto neliela darbības rādiusa Bluetooth® bezvadu tehnoloģiju. Tas nozīmē, ka varat sazināties ar izstrādājumu un viedtālruni, kamēr atrodaties sakaru darbības zonā. Kad ir izveidots savienojums ar viedtālruni, izstrādājuma displejā tiek rādīta Bluetooth bezvadu sakaru ikona.

Piezīme: Automower® Connect@Home ir līdzīga, bet ne tik plaša funkcionalitāte kā Automower® Connect, un izmanto to pašu lietotni.

24.5.3 Darba sākšana

Lejupielādējiet Automower® Connect lietotni (piemērojama arī Automower® Connect@Home) no AppStore vai GooglePlay. Pēc lietotnes lejupielādes varat norādīt e-pasta adresi un paroli, lai izveidotu kontu. Uz norādīto e-pasta adresi tiks nosūtīts validācijas e-pasta ziņojums. Lai validētu savu kontu, 24 stundu laikā izpildiet e-pasta ziņojumā sniegtos norādījumus. Ja nevalidēsiet kontu 24 stundu laikā, tas būs jāizveido vēlreiz. Kad konts lietotnē ir izveidots, varat izstrādājumu savienot pāri ar viedtālruni.

24.5.4 Pāra savienojuma izveide ar Automower® Connect

Izvēlieties funkciju *Accessories > Automower Connect > Pairing > New pairing* (Piederumi > Automower Connect > Savienojumi pāri > Jauns pāra savienojums). Kad lietotnē tiek parādīts aicinājums ievadīt kodu, ievadiet sešciparu kodu, kas redzams izstrādājuma displejā. Lietotnē ievadiet arī izstrādājuma nosaukumu. Automower® Lietotne Connect vienmēr ir savienota ar izstrādājumu, kamēr vien mobilā ierīce atrodas mobilā tīkla darbības zonā, izstrādājums ir uzlādēts un ieslēgts.

24.5.5 Pāra savienojuma izveide ar Automower® Connect@Home

Viedtālrunī aktivizējiet Bluetooth® bezvadu savienojumu. Izvēlieties funkciju *Accessories > Connect@Home > New pairing* (Piederumi > Connect@Home > Jauna savienošana pāri) un izpildiet lietotnē redzamos norādījumus. Kad izstrādājums un viedtālrunis ir savienoti pāri, tie automātiski izveido savienojumu katru reizi, kad atrodaties uztveršanas zonā. Ja vēlaties izveidot savienojumu ar izstrādājumu bez konta, jūs joprojām varat izmantot Automower® Connect@Home, lietotnes sākuma ekrānā izvēloties Automower® Direct.

24.6 Griešanas augstuma regulēšana

Ja zāle ir gara, ļaujiet izstrādājumam sākt plaut maksimālajā (MAX) griešanas augstumā. Līdzko zāle ir īsāka, varat pakāpeniski pazemināt griešanas augstumu.

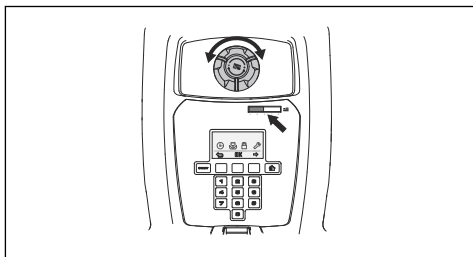


IEVĒROJIET: Pirmās nedēļas laikā pēc jaunas uzstādīšanas griešanas augstumam ir jābūt iestatītam uz MAX, lai nesabojātu loka vadu. Pēc tam katru nākamo nedēļu griešanas augstumu samazinot, līdz sasniegts vēlamais griešanas augstums.

24.6.1 Automower® 105

Griešanas augstumu var regulēt robežās no MIN līdz MAX. Griešanas augstuma regulēšana:

1. Lai apturētu izstrādājumu, nospiediet pogu **STOP** (Apturēt). Pēc tam atveriet vāku.
2. Pagrieziet augstuma regulēšanas pogu vajadzīgajā pozīcijā. Izvēlēto pozīciju parāda oranžas krāsas stabiņš uz augstuma regulēšanas indikatora.

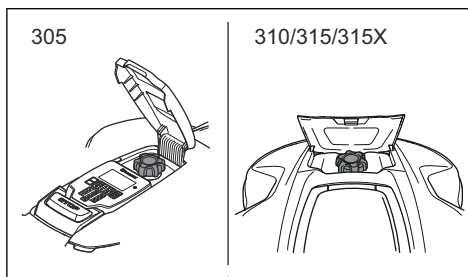


24.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Griešanas augstumu var regulēt 9 pakāpēs, robežās no MIN līdz MAX.

1. Lai apturētu izstrādājumu un atvērtu augstuma regulēšanas pārsegu, nospiediet pogu **STOP** (Apturēt).
2. Pagrieziet pogu nepieciešamajā pozīcijā. Pagrieziet pogu pulksteņrādītāja kustības virzienā,

lai palielinātu griešanas augstumu, un pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to samazinātu. Bultiņa atrodas pretī izvēlētais pozīcijas atzīmei uz korpusa.



24.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Griešanas augstumu var regulēt 9 pakāpēs, robežās no MIN līdz MAX.

1. Lai apturētu izstrādājumu un atvērtu vāku, nospiediet pogu **STOP** (Apturēt).
2. Lai atvērtu galveno izvēlni, nospiediet pogu **MENU** (Izvēlne).
3. Ar **bultiņu** pogām pārvietojiet kursoru un atlasiet izvēlni *Cutting height* (Pļaušanas augstums).
4. Nospiediet **OK** (Labi).
5. Palieliniet/samaziniet griešanas augstumu, izmantojot **bultiņu** pogas.

25 Apkope

25.1 Ievads

Sazinieties ar autorizētu apkopes centru, lai iegūtu informāciju par jūsu produkta pilno apkopi un servisu.



BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet aizsargcimdus.



BRĪDINĀJUMS: Izslēdziet izstrādājumu ar **galveno slēdzi** vai **ON/OFF** (Iesl./izsl.) pogu, apgriežot izstrādājumu otrādi.

Veicot darbus ar izstrādājuma šasiju, piemēram, tīrot vai mainot asmeņus, izstrādājumam ir jābūt izslēgtam.



BRĪDINĀJUMS: Pirms uzlādes stacijas vai barošanas bloka apkopes vai tīrīšanas atvienojiet uzlādes staciju no strāvas padeves.



IEVĒROJIET: Nospiediet pogu **STOP** (Apturēt) un pirms izstrādājuma pacelšanas izņemiet to no uzlādes stacijas. Neceliet izstrādājumu, kad tas ir ievietots uzlādes stacijā. Tas var sabojāt uzlādes staciju un/vai izstrādājumu.

25.2 Tīrīšana

Lai nodrošinātu labāku darbību un ilgāku kalpošanas laiku, regulāri iztīriet izstrādājumu un nomainiet nolietotās detaļas. Izstrādājums nogāzēs nedarbojas pietiekami labi, ja riteņi ir aizsprostoti ar zāli. Notīriet izstrādājumu ar birstīti vai tekošu ūdeni no ūdens šļūtenes.

Iesakām izmantot speciālu tīrīšanas un apkopes komplektu. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar savu vietējo Husqvarna tirdzniecības pārstāvi.



IEVĒROJIET: Nemazgājiet izstrādājumu ar augstspiediena mazgātāju. Produkta tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus.

25.2.1 Automower® 105/310/315/315X/ 420/430X/440/450X tīršana



IEVĒROJIET: Izstrādājuma tīršanai neizmantojiet augstspiediena mazgātāju vai pat tekošu ūdeni. Produkta tīršanai neizmantojiet šķīdinātājus.

25.2.2 Automower® 305 tīršana

Notīriet izstrādājumu ar birstīti vai tekošu ūdeni no ūdens šļūtenes.



IEVĒROJIET: Nemazgājiet izstrādājumu ar augstspiediena mazgātāju. Produkta tīršanai neizmantojiet šķīdinātājus.

25.3 Akumulators



BRĪDINĀJUMS: Uzlādējiet produktu, izmantojot tikai tam paredzētu uzlādes staciju un barošanas bloku. Nepareiza izmantošana var radīt elektrotraumu, pārkaršanu vai korodējoša šķidrums noplūdi no akumulatora. Elektrolīta noplūdes gadījumā skalojiet skarto vietu ar ūdeni; ja tas nokļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.



BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālos akumulatorus. Lietojot neoriģinālus akumulatorus, nevar garantēt produkta drošību. Nelietojiet vienreiz lietojamās baterijas.



IEVĒROJIET: Pirms ziemas uzglabāšanas akumulatoram ir jābūt uzlādētam. Ja akumulators nav pilnīgi uzlādēts, tas var sabojāties vai pat kļūt nederīgs.

Uzlādēšanas laiks var atšķirties atkarībā arī no apkārtējās temperatūras.

Tālāk norādītās pazīmes liecina par akumulatora darbмūža beigām un to, ka tas būs jānomaina.

- Produkta darbības laiks starp uzlādes reizēm ir īsāks nekā parasti. Tāpēc ir nepieciešams vairāk uzlādes ciklu nekā parasti, tas savukārt palielina plaušanas joslu nospiedumu veidošanās risku uzlādes stacijas tuvumā.
- Produkts bieži stāv zālājā, un tajā ir redzams ziņojums *Empty battery* (Tukšs akumulators). Tas norāda, ka produktam nepietiek akumulatora jaudas, lai atrastu uzlādes staciju.

Akumulators ir lietojams, kamēr plāvējs spēj labi plaut zālienu.

Piezīme: Akumulatora darbмūžu ietekmē sezonas ilgums un darbības stundu skaits dienā. Gara sezona vai ilgas darba stundas katru dienu nozīmē to, ka akumulators jāmaina biežāk.

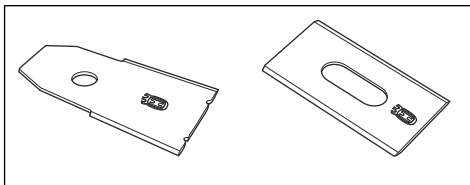
Lai nomainītu akumulatoru, sazinieties ar vietējo Husqvarna tirdzniecības pārstāvi.

25.4 Asmeņu maiņa



BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet pareizā tipa asmeņus un skrūves. Husqvarna var garantēt drošību tikai tad, ja tiek lietoti oriģinālie asmeņi. Ja tiek nomainīti tikai asmeņi un izmantota vecā skrūve, tā nodils plaušanas laikā. Tā rezultātā asmeņi var tikt izsviesti no korpusa apakšdaļas un radīt smagas traumas.

Drošības nolūkā nomainiet nodilušas vai bojātas daļas. Pat tad, ja asmeņi nav bojāti, tie ir regulāri jāmaina, lai nodrošinātu vislabāko plaušanas rezultātu un zemu enerģijas patēriņu. Visi trīs asmeņi un skrūves ir jāmaina vienlaikus, lai iegūtu līdzsvarotu plaušanas sistēmu. Lietojiet oriģinālos Husqvarna asmeņus, uz kuriem ir iegravēts H zīmes logotips (skatiet sadaļu *Garantijas noteikumi lpp. 87*).



25.5 Asmeņu maiņa

1. Izslēdziet izstrādājumu ar **galveno slēdzi** vai **ON/OFF** (Iesl./Izsl.) pogu.
2. Apgrieziet izstrādājumu otrādi. Novietojiet izstrādājumu uz mīkstas un tīras virsmas, lai nesaskrāpētu korpusu un vāku.
3. Pagrieziet aizsargplāksni tā, lai tās atveres atrastos pretī nažu skrūvēm.
4. Izskrūvējiet 3 skrūves. Izmantojiet plakangala vai krustenisko skrūvgriezi.
5. Noņemiet katru asmeni un izskrūvējiet skrūves.
6. Piestipriniet jaunus asmeņus un ieskrūvējiet jaunus skrūves.
7. Pārļieciniet, vai asmeņi griežas brīvi.

26 Problēmu novēršana

26.1 Problēmu novēršana

Kļūmes gadījumā displejā tiek parādīts ziņojums. Lai uzzinātu vairāk par ziņojumiem, skatiet pilno Lietotāja rokasgrāmatu Husqvarna tīmekļa vietnē (www.husqvarna.com). Ja ziņojums tiek parādīts bieži vai joprojām nevarat atrast kļūmes iemeslu, sazinieties ar vietējo Husqvarna izplatītāju.

Pārrāvumi loka vadā parasti rodas kabeļa neapzinātu fizisku bojājumu rezultātā, piemēram, veicot dārza darbus ar lāpstu. Pārrāvumi tāpat var būt saistīti ar lielu nosprigojumu vada iekļāšanas laikā. Vada bojājumu var noteikt, pakāpeniski samazinot loka attālumu, kur varētu būt bojājums, līdz ir palikusi pavisam īsa vada daļa. Skatiet pilno Lietošanas rokasgrāmatu Husqvarna tīmekļa vietnē (www.husqvarna.com).

26.1.1 Gaismas indikators uzlādes stacijā

Ja uzstādītā ierīce pilnībā darbojas, indikators uzlādes stacijā deg vai mirgo zaļā krāsā. Ja deg citas krāsas indikators, skatiet traucējumu meklēšanas norādījumus zemāk.

Papildinformācija ir pieejama vietnē www.husqvarna.com. Ja nepieciešama papildu palīdzība, sazinieties ar vietējo Husqvarna tirdzniecības pārstāvi.

Gaisma	Cēlonis	Rīcība
<i>Nepārtraukta zaļa gaisma</i>	Labi signāli.	Nav jārikojas.
<i>Mirgojoša zaļa gaisma</i>	Signāli ir kvalitatīvi, un <i>ECO režims</i> ir ieslēgts.	Nav jārikojas.
<i>Mirgojoša zila gaisma</i>	Ierobežojošais loks nav savienots ar uzlādes staciju.	Pārbaudiet, vai ierobežojošā vada savienotāji ir pareizi savienoti ar uzlādes staciju.
	Ierobežojošā loka pārrāvums.	Atrodiet pārrāvumu. Nomainiet bojāto loka daļu pret jaunu loka vadu un salaidiet, izmantojot oriģinālu savienotājskavu.
<i>Mirgojoša sarkana</i>	Uzlādes stacijas antenas pārrāvums.	Sazinieties ar vietējo Husqvarna tirdzniecības pārstāvi.
<i>Nepārtraukta sarkana gaisma</i>	Bojājums shēmas platē vai nepiemērota strāvas padeve uzlādes stacijā. Bojājumus drīkst novērst pilnvarotā servisa centra pārstāvis.	Sazinieties ar vietējo Husqvarna tirdzniecības pārstāvi.

27 Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

27.1 Transportēšana

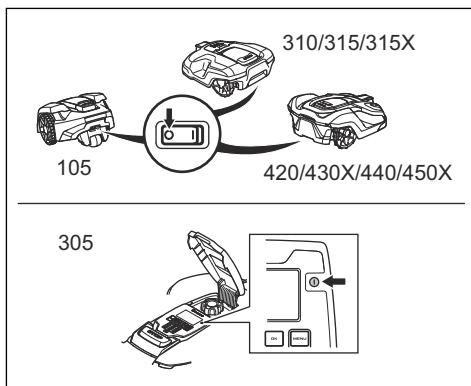
Komplektācijā iekļautie litija jonu akumulatori atbilst bīstamo preču normatīvo aktu prasībām.

- Ievērojiet visus spēkā esošos nacionālos likumus.
- Ievērojiet īpašās prasības, kas sniegtas uz iepakojuma un uzlīmēm attiecībā uz komerciālu transportēšanu, kā arī trešo pušu un sūtīšanas aģentu prasības.
- Informāciju par akumulatora nomaiņu skatiet lietotāja rokasgrāmatas pilnajā versijā vietnē www.husqvarna.com

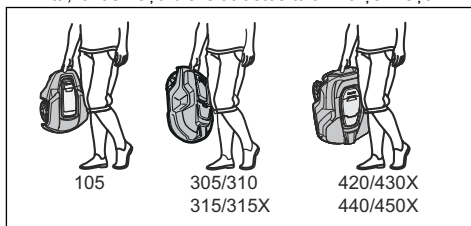
27.1.1 Izstrādājuma pacelšana un pārvietošana

Lai izstrādājumu droši paņemtu no darba zonas vai novietotu tajā, rīkojieties, kā aprakstīts tālāk.

1. Lai apturētu izstrādājumu, nospiediet pogu **STOP** (Apturēt). Ja drošības līmenis ir iestatīts uz vidējo vai augsto līmeni, ir jāievada PIN kods. PIN kodā ir četri cipari, un tas jāiestata, kad pirmo reizi lietojat robotizēto zāles plāvēju. Skatiet lietotāja rokasgrāmatas pilno versiju.
2. Izslēdziet izstrādājumu ar **galveno slēdzi** vai **ON/OFF** (Iesl./Izsl.) pogu.



3. Nesiet izstrādājumu aiz tā apakšdaļā esošā roktura tā, lai asmeņu disks atrastos tālāk no ķermeņa.



27.2 Glabāšana ziemā

27.2.1 Robotizētais zāles plāvējs

Pirms izstrādājumu novietot ziemas uzglabāšanai, tas ir uzmanīgi jānotīra. Skatiet šeit: *Tīrīšana lpp. 76.*



IEVĒROJIET: Pirms akumulatoru novietot ziemas uzglabāšanai, tas pilnībā jāuzlādē. Ja akumulators nav pilnībā uzlādēts, tas var sabojāties vai pat kļūt nederīgs.

Novietojiet izstrādājumu uzlādes stacijā ar atvērtu vāku un turiet to tur tik ilgi, kamēr akumulatora ikona displejā tiek parādīts, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. Izslēdziet izstrādājumu ar **galveno slēdzi** vai **ON/OFF** (iesl./izsl.) pogu.

Pārbaudiet piederumu, piemēram, asmeņu un aizmugurējā riteņa gultņus, nodilumu. Salabojiet, ja

nepieciešams, lai nodrošinātu, ka izstrādājums ir labā stāvoklī pirms nākamās sezonas.

Glabāšanas laikā izstrādājumam jābūt novietotam uz visiem riteņiem un jāatrodas sausā, no sala pasargātā vietā. Ieteicams izstrādājumu glabāt oriģinālajā iepakojumā. Izstrādājumu var pakārt pie sienas uz Husqvarna oriģinālā sienas pakaramā. Lai iegūtu papildinformāciju par pieejamajiem sienas pakaramajiem, sazinieties ar vietējo Husqvarna izplatītāju.

27.2.2 Uzlādes stacija

Uzlādes staciju un barošanas bloku uzglabājiet telpās. Ierobežojošo vadu un virzošo vadu var atstāt ieraktu zemē.

1. Atvienojiet uzlādes stacijas strāvas padeves kabeli no strāvas avota.
2. Pavelciet konektora mēlīti uz augšu un atvienojiet to.
3. Atvienojiet no uzlādes stacijas robežvada un virzošā vada kontaktus.

Vadu gali ir jāaizsargā pret mitrumu, piemēram, novietojot tos traukā ar smērvielu.

Ja uzlādes staciju nav iespējams uzglabāt iekšējās, tai visu ziemu ir jābūt pievienotai pie strāvas, ierobežojošā vada un virzošā vada.

27.3 Informācija par vidi



Simbols uz Husqvarna izstrādājuma norāda, ka no šī izstrādājuma nevar atbrīvoties kā no sadzīves atkritumiem. Tas ir jānodod piemērotā pārstrādes centrā, lai pārstrādātu tā elektroniskās detaļas un akumulatoru. Pirms izstrādājuma nodošanas atkritumos izņemiet tā akumulatoru.

Informāciju par akumulatora demontēšanu skatiet lietotāja rokasgrāmatas pilnajā versijā Husqvarna tīmekļa vietnē.

Lai uzzinātu vairāk par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, atkritumu pārstrādes uzņēmumu vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.

28 Tehniskie dati

28.1 Automower® 105/305

Izmēri	Automower® 105	Automower® 305
Garums, cm/collas	55/21,7	57/22,4
Platums, cm/collas	39/15,4	43/16,9
Augstums, cm/collas	25/9,8	25/9,8
Svars, kg/mārčiņas	6,9/15	9,4/21

Elektrosistēma	Automower® 105	Automower® 305
Akumulators, litija jonu, 18,5 V/2,1 Ah, Art. Nr.	586 57 62-02	
Akumulators, litija jonu, 18 V/2,0 Ah, Art. Nr.	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Akumulators, litija jonu, 18,25 V/2,0 Ah, Art. Nr.	586 57 62-04	590 21 42-03
Barošanas bloks (28V DC), V AC	100–240	100–240
Zemsprieguma kabeļa garums, m/pēdas	5/16,4	5/16,4
Vidējais elektroenerģijas patēriņš maksimālas izmantošanas laikā	5 kWh mēnesī 600 m ² /0,15 akru darba zonā	5 kWh mēnesī 600 m ² /0,15 akru darba zonā
Uzlādes strāva, A, līdžstrāva	1,3	1,3
Strāvas padeves iekārtas veids ⁶⁷	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Vidējais plaušanas laiks, min	65	60
Vidējais uzlādes laiks, min	50	60

Robežvada antena	Automower® 105	Automower® 305
Darba frekvenču joslā, Hz	100–80000	100-80000
Maksimālais magnētiskais lauks, dBuA/m ⁶⁸	82	82
Maksimālā radiofrekvences jauda ⁶⁹ , mW: 60 m	< 25	< 25

⁶⁷ XX, YY var būt burtparu rakstzīmes vai tukšas vērtības tikai mārketinga nolūkiem, bez tehniskām atšķirībām.

⁶⁸ Mērīts saskaņā ar EN 303 447.

⁶⁹ Maksimālā aktīvā izejas jauda uz antenām frekvenču joslā, kurā darbojas radioiekārta.

Trokšņa ietekme uz vidi ir mērīta kā skaņas jauda⁷⁰	Automower® 105	Automower® 305
Noteiktais skaņas jaudas trokšņa līmenis, dB(A)	58	58
Trokšņa izplūdes nenoteiktības gadījumi, K_{WA} dB (A)	3	1
Garantētais skaņas jaudas trokšņa līmenis, dB(A)	61	59
Skaņas spiediena trokšņa līmenis pie operatora auss ⁷¹ , dB (A)	47	47

Pļaušana	Automower® 105	Automower® 305
Pļaušanas sistēma	3 rotējoši pļaušanas asmeņi	
Nažu motora ātrums, apgriezieni minūtē	2900	2200
Elektroenerģijas patēriņš pļaušanas laikā, W +/- 20%	20	25
Pļaušanas augstums, cm/collas	2–5/0,8–2,0	2–5/0,8–2,0
Pļaušanas platums, cm/collas	17/6,7	22/8,7
Šaurākā iespējamā eja, cm/collas	60/24	60/24
Pļaušanas zonas maksimālais slīpums, %	25	40
Robežvada maksimālais izliekums, %	15	15
Robežvada maksimālais garums, m/pēdas	400/1300	800/2600
Virzošā vada loka vada maksimālais garums, m/pēdas	200/650	400/1300
Maksimālais attālums līdz ierobežojošajam vadam, m/pēdas.	15/50	35/115
Darba kapacitāte, m ² /akri, +/- 20%	600/0,15	600/0,15

IP klasifikācija	Automower® 105	Automower® 305
Robotizētais zālespļāvējs	IPX4	IPX5
Uzlādes stacija	IPX1	IPX1
Barošanas avots	IP44	IP44

⁷⁰ Noteikta atbilstoši Direktīvai 2006/42/EK un standartam EN 50636-2-107.

⁷¹ Skaņas spiediena trokšņa nenoteiktības gadījumi K_{pA} , 2–4 dB(A)

28.2 Automower® 310/315/315X

Izmēri	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Garums, cm/collas	63/24,8	63/24,8	63/24,8
Platums, cm/collas	51/20,1	51/20,1	51/20,1
Augstums, cm/collas	25/9,8	25/9,8	25/9,8
Svars, kg/mārciņas	9,2/20	9,2/20	10,1/22

Elektrosistēma	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Akumulators, litija jonu, 18,5 V/2,1 Ah, Art. Nr.	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Akumulators, litija jonu, 18 V/2,0 Ah, Art. Nr.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Akumulators, litija jonu, 18,25 V/2,0 Ah, Art. Nr.	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Barošanas bloks (28V DC), V AC	100–240	100–240	100–240
Zemsprieguma kabeļa garums, m/pēdas	10/33	10/33	10/33
Vidējais elektroenerģijas patēriņš maksimālas izmantošanas laikā	8 kWh mēnesī 1000 m ² /0,25 akru darba zonā	10 kWh mēnesī 1500 m ² /0,37 akru darba zonā	10 kWh mēnesī 1600 m ² /0,4 akru darba zonā
Uzlādes strāva, A, līdžstrāva	1,3	1,3	1,3
Strāvas padeves iekārtas veids ⁷²	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Vidējais plaušanas laiks, min	70	70	70
Vidējais uzlādes laiks, min	60	60	60

Robežvada antena	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Darba frekvenču joslā, Hz	100–80000	100–80000	100–80000
Maksimālais magnētiskais lauks, dBuA/m ⁷³	82	82	82
Maksimālā radiofrekvences jauda ⁷⁴ , mW: 60 m	< 25	< 25	< 25

⁷² XX, YY var būt burtparu rakstzīmes vai tukšas vērtības tikai mārketinga nolūkiem, bez tehniskām atšķirībām.

⁷³ Mērīts saskaņā ar EN 303 447.

⁷⁴ Maksimālā aktīvā izejas jauda uz antenām frekvenču joslā, kurā darbojas radioiekārta.

Trokšņa ietekme uz vidi ir mērīta kā skaņas jauda⁷⁵	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Noteiktais skaņas jaudas trokšņa līmenis, dB(A)	58	58	58
Trokšņa izplūdes nenoteiktības gadījumi, K_{WA} dB (A)	2	2	2
Garantētais skaņas jaudas trokšņa līmenis, dB(A)	60	60	60
Skaņas spiediena trokšņa līmenis pie operatora auss ⁷⁶ , dB (A)	47	47	47

Pļaušana	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Pļaušanas sistēma	3 rotējoši pļaušanas asmeņi		
Nažu motora ātrums, apgriezieni minūtē	2300	2300	2300
Elektroenerģijas patēriņš pļaušanas laikā, W +/- 20%	25	25	25
Pļaušanas augstums, cm/collas	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4	2-6/0,8-2,4
Pļaušanas platums, cm/collas	22/8,7	22/8,7	22/8,7
Šaurākā iespējamā eja, cm/collas	60/24	60/24	60/24
Pļaušanas zonas maksimālais slīpums, %	40	40	40
Robežvada maksimālais izliekums, %	15	15	15
Robežvada maksimālais garums, m/pēdas	800/2600	800/2600	800/2600
Virzošā vada loka vada maksimālais garums, m/pēdas	400/1300	400/1300	400/1300
Maksimālais attālums līdz ierobežojošajam vadam, m/pēdas.	35/115	35/115	35/115
Darba kapacitāte, m ² /akri, +/- 20%	1000/0,25	1500/0,37	1600/0,4

IP klasifikācija	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robotizētais zālespļāvējs	IPX4	IPX4	IPX4
Uzlādes stacija	IPX1	IPX1	IPX1
Barošanas avots	IP44	IP44	IP44

⁷⁵ Noteikta atbilstoši Direktīvai 2006/42/EK un standartam EN 50636-2-107.

⁷⁶ Skaņas spiediena trokšņa nenoteiktības gadījumi K_{pA} , 2-4 dB(A)

28.3 Automower® 420/430X/440/450X

Izmēri	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Garums, cm/collas	72/28,3	72/28,3	72/28,3	72/28,3
Platums, cm/collas	56/22,0	56/22,0	56/22,0	56/22,0
Augstums, cm/collas	31/12,2	31/12,2	31/12,2	31/12,2
Svars, kg/mārciņas	11,5/25	13,2/29	12/27	13,9/31

Elektrosistēma	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Akumulators, litija jonu, 18,5 V/3,0 Ah, Art. Nr.	580 68 33-01			
Akumulators, litija jonu, 18,5 V/4,0 Ah, Art. Nr.	580 68 33-02			
Akumulators, litija jonu, 18 V/4,0 Ah, Art. Nr.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Akumulators, litija jonu, 18,25 V/4,0 Ah, Art. Nr.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Akumulators, litija jonu, 18 V/5,2 Ah, Art. Nr.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 gab.) 5,2 Ah/ akumulators	588 14 64-01 (2 gab.) 5,2 Ah/ akumulators
Akumulators, litija jonu, 18 V/5,0 Ah, Art. Nr.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 gab.) 5,0 Ah/ akumulators	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 gab.) 5,0 Ah/ akumulators
Akumulators, litija jonu, 18 V/4,9 Ah, Art. Nr.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 gab.) 4,9 Ah/ akumulators	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 gab.) 4,9 Ah/ akumulators
Barošanas bloks (28V DC), V AC	100–240	100–240	100–240	100–240
Zemsprieguma kabeļa garums, m/pēdas	10/33	10/33	10/33	10/33
Vidējais elektroenerģijas patēriņš maksimālas izmantošanas laikā	17 kWh mēnesī 2200 m ² / 0,55 akru darba zonā	18 kWh mēnesī 3200 m ² /0,8 akr u darba zonā	20 kWh mēnesī 4000 m ² / 1 akra darba zonā	23 kWh mēnesī 5000 m ² /1,25 a kri
Uzlādes strāva, A, līdzstrāva	2,2	4,2	7	7

Elektrosistēma	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Strāvas padeves iekārtas veids ⁷⁷	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/X X/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y
Vidējais plaušanas laiks, min	75	145	290	270
Vidējais uzlādes laiks, min	50	50	60	60

Robežvada antena	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Darba frekvenču josla, Hz	100–80000	100-80000	100-80000	100-80000
Maksimālais magnētiskais lauks, dBuA/m ⁷⁸	82	82	82	82
Maksimālā radiofrekvences jauda ⁷⁹ , mW: 60 m	< 25	< 25	< 25	< 25

Trokšņa ietekme uz vidi ir mērīta kā skaņas jauda ⁸⁰	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Noteiktais skaņas jaudas trokšņa līmenis, dB(A)	57	57	56	58
Trokšņa izplūdes nenoteiktības gadījumi, K _{WA} dB (A)	1	1	1	1
Garantētais skaņas intensitātes līmenis dB (A)	58	58	56	59
Skaņas spiediena trokšņa līmenis pie opera- tora auss ⁸¹ , dB (A)	46	46	45	47

Pļaušana	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Pļaušanas sistēma	3 rotējoši pļaušanas asmeņi			
Nažu motora ātrums, apgriezieni minūtē	2300	2300	2300	2300
Elektroenerģijas patēriņš pļaušanas laikā, W +/- 20%	30	30	30	35
Pļaušanas augstums, cm/collas	2–6/0,8–2,4	2–6/0,8–2,4	2–6/0,8–2,4	2–6/0,8–2,4
Pļaušanas platums, cm/collas	24/9,4	24/9,4	24/9,4	24/9,4
Šaurākā iespējamā eja, cm/collas	60/24	60/24	60/24	60/24
Pļaušanas zonas maksimālais slīpums, %	45	45	45	45
Robežvada maksimālais izliekums, %	15	15	15	15

⁷⁷ XX, YY var būt burcīparu rakstzīmes vai tukšas vērtības tikai mārketinga nolūkiem, bez tehniskām atšķirībām.

⁷⁸ Mērīts saskaņā ar EN 303 447.

⁷⁹ Maksimālā aktīvā izejas jauda uz antenām frekvenču joslā, kurā darbojas radioiekārta.

⁸⁰ Noteikta atbilstoši Direktīvai 2006/42/EK un standartam EN 50636-2-107.

⁸¹ Skaņas spiediena trokšņa nenoteiktības gadījumi K_{PA}, 2–4 dB(A)

Pļaušana	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Robežvada maksimālais garums, m/pēdas	800/2600	800/2600	800/2600	800/2600
Virzošā vada loka vada maksimālais garums, m/pēdas	400/1300	400/1300	400/1300	400/1300
Maksimālais attālums līdz ierobežojošajam vadam, m/pēdas.	35/115	35/115	35/115	35/115
Darba kapacitāte, m ² /akri, +/- 20%	2200/0,55	3200/0,8	4000/1	5000/1,25

IP klasifikācija	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Robotizētais zālesplāvējs	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Uzlādes stacija	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Barošanas avots	IP44	IP44	IP44	IP44

Frekvenču joslu atbalsts	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	19. josla (800 MHz), 5. josla (850 MHz), 8. josla (900 MHz), 2. josla (1900 MHz), 1. josla (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	12. josla (700 MHz), 17. josla (700 MHz), 28. josla (700 MHz), 13. josla (700 MHz), 20. josla (800 MHz), 26. josla (850 MHz), 5. josla (850 MHz), 19. josla (850 MHz), 8. josla (900 MHz), 4. josla (1700 MHz), 3. josla (1800 MHz), 2. josla (1900 MHz), 25. josla (1900 MHz), 1. josla (2100 MHz), 39. josla (1900 MHz)

Jaudas klase		
Bluetooth® Izejas jauda	8 dBm	
Automower® Connect 2G	4. jaudas klase (GSM/E-GSM)	33 dBm
	1. jaudas klase (DCS/PCS)	30 dBm
	E2 jaudas klase (GSM/E-GSM joslām)	27 dBm
	E2 jaudas klase (DCS/PCS joslām)	26 dBm
Automower® Connect 3G	3. jaudas klase	24 dBm
Automower® Connect 4G	3. jaudas klase	23 dBm

Husqvarna AB negarantē pilnīgu saderību starp produktu un citu veidu bezvadu sistēmām, piemēram, tālvadības pultīm, radio raidītājiem, dzirdes aparātiem, dzīvniekiem paredzētu ieraktu elektrisko nožogojumu un tamlīdzīgi.

Produkti ir ražoti Anglijā vai Čehijas Republikā. Skatiet informāciju uz datu plāksnītes. Skatiet šeit: *levads.lpp. 60*

28.4 Reģistrētās preču zīmes

Bluetooth® preču zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, inc. reģistrētas preču zīmes, un Husqvarna tās izmanto atbilstoši licencai.

29 Garantija

29.1 Garantijas noteikumi

Husqvarna garantija piešķir šim izstrādājumam 2 gadu darbības garantiju (skaitot no iegādes datuma). Garantija attiecas uz nopietniem, ar materiāliem saistītiem bojājumiem vai ražošanas kļūmēm. Garantijas periodā mēs nomainīsim produktu vai to remontēsīm bez maksas, ja tiks izpildītas tālāk norādītās prasības.

- Izstrādājumu un uzlādes staciju drīkst izmantot tikai un vienīgi saskaņā ar šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Šī ražotāja garantija neietekmē tiesības vērst garantiju pret izplatītāju/mazumtirgotāju.
- Lietotāji paši vai nepilnvarotas trešās puses nedrīkst remontēt izstrādājumu.

Tālāk norādīti tādu bojājumu piemēri, kuri nav iekļauti garantijā.

- Bojājumi, kas rodas ierīcē iekļūstot ūdenim no augstspiediena mazgātāja vai no iegremdēšanas ūdenī, piemēram, kad stipra lietus laikā veidojas lielas pelņķes.

- Bojājumi, ko izraisījis zibens.
- Bojājumi, kas radušies neatbilstošas akumulatora uzglabāšanas vai lietošanas rezultātā.
- Tāda akumulatora radītie bojājumi, kas nav Husqvarna oriģinālais akumulators.
- Bojājumi, kas radušies tāpēc, ka netika lietotas Husqvarna oriģinālās rezerves daļas un piederumi, piemēram, asmeņi un uzstādīšanas materiāli.
- Bojājums loka vadā.
- Bojājumi, kuru cēlonis ir izstrādājuma vai tā strāvas padeves neautorizētas izmaiņas vai pārveidošana.

Asmeņi un riteņi tiek uzskatīti par vienreizējas lietošanas izstrādājumiem un tādēļ tie neietilpst garantijā.

Ja jūsu Husqvarna izstrādājumam rodas kļūda, sazinieties ar Husqvarna klientu apkalpošanas dienestu, lai saņemtu tālākas norādes. Sazinoties ar Husqvarna klientu apkalpošanas dienestu, sagatavojiet pirkuma čeku un izstrādājuma sērijas numuru.

30 EK atbilstības deklarācija

30.1 EK atbilstības deklarācija

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija, tālr. nr.: +46-36-146500, apliecina, ka robotizētie zāles pļāvēji:

HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X ar 2020. gada 40. nedēļas un jaunākiem sērijas numuriem (gads un nedēļa ir skaidri norādīti uz datu plāksnītes pirms sērijas numura) atbilst prasībām, kas noteiktas šajās PADOMES DIREKTĪVĀS, kā norādīts tālāk, ietverot spēkā esošos standartus.

- direktīva par mehānismiem **2006/42/EK**.
 - **EN 60335-1:2012**
 - **EN 50636-2-107:2015**
 - **EN 62233:2008**.
- Direktīva **2011/65/ES** "par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu":
 - **EN IEC 63000:2018**
- Direktīva "par radioiekārtām" **2014/53/ES**.
Drošība
 - Skatīt iepriekš Direktīvu **2006/42/EK**.

Elektromagnētiskā saderība

- **EN 55032:2015**
- **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**

Modelim HUSQVARNA AUTOMOWER®, kas aprīkots ar Bluetooth®:

- **ETSI EN 301 489-17 V3.1.1**

Modelim HUSQVARNA AUTOMOWER®, kas aprīkots ar Automower® Connect:

- **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
- **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**

Efektīvais spektra lietojums

- **Uzmetums ETSI EN 303 447 V1.2.1_0.1.14**

Modelim HUSQVARNA AUTOMOWER®, kas aprīkots ar Bluetooth®:

- **ETSI EN 300 328 V2.2.2**

Modelim HUSQVARNA AUTOMOWER®, kas aprīkots ar Automower® Connect 3G/2G:

- **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
- **ETSI EN 301 908-1 V13.1.1**
- **ETSI EN 301 908-2 V11.1.2**
- **ETSI EN 303 413 V1.1.1**

Modelim HUSQVARNA AUTOMOWER®, kas aprīkots ar Automower® Connect 4G/2G:

- **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
- **ETSI EN 301 908-1 V13.1.1**
- **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
- **ETSI EN 303 413 V1.1.1**



TURINYS

34 Įvadas.....	88	39 Gedimai ir jų šalinimas.....	106
35 Sauga.....	95	40 Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	106
36 Diegimas.....	98	41 Techniniai duomenys.....	107
37 Naudojimas.....	101	42 Garantija.....	114
38 Techninė priežiūra.....	104	43 EB atitikties deklaracija.....	115

31 Įvadas

31.1 Įvadas

Serijos numeris:

PIN kodas:

Gaminio serijos numeris yra ant gaminio nominalių parametrų plokštelės ir nurodytas ant gaminio pakuotės.

- Norėdami užregistruoti gaminį www.husqvarna.com, naudokite serijos numerį.

31.2 Palaikymas

Dėl gaminio palaikymo kreipkitės į Husqvarna aptarnavimo atstovą.

31.2.1 Išsami naudojimo instrukcija

Išsamią naudojimo instrukciją rasite Husqvarna svetainėje www.husqvarna.com. Joje pateikta daugiau informacijos, pvz., montavimo, techninės priežiūros, nesklandumų šalinimo nurodymai ir meniu struktūra.

31.2.2 Gaminio aprašas

Pasižymėkite: Husqvarna reguliariai atnaujinama gaminiių išvaizdą ir funkcijas. Žr. *Palaikymas psl. 88*.

Gaminys yra robotas veļapjavė. Gaminys energiją gauna iš akumulatoriaus, žolę jis pjauna automatiškai. Žolės surinkimas nereikalingas.

Operatorius parenka veikimo nustatymus naudodamas klaviatūros klavišus. Ekrane rodomi pasirinkti ir galimi veikimo nustatymai ir gaminio veikimo režimas.

Kontūro kabelis ir gido kabelis kontroliuoja gaminio judėjimą darbiniam plote.

31.2.2.1 „Automower® Connect“

„Automower® Connect“ yra mobiliesiems įrenginiams skirta programėlė, kurią naudojant galima nuotoliniu būdu pasirinkti roboto veikimo nustatymus. Žr. *Ryšys psl. 102*.

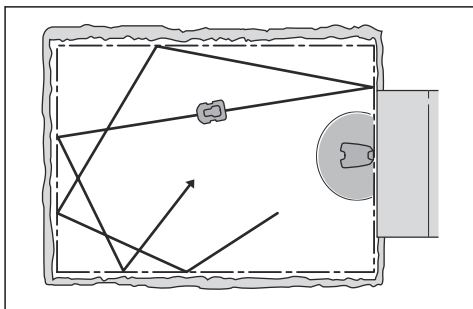
31.3 Pajėgumas

Gaminiiu nupjaunamo ploto dydis daugiausia priklauso nuo pjovimo peilių būklės ir žolės rūšies, aukščio ir drėgmės. Taip pat svarbi ir kiemo forma. Jeigu didžiąją kiemo dalį sudaro atviros veļos, gaminys per valandą gali nupjauti daugiau nei tuo atveju, kai kieme yra keli maži veļos plotai, atskirti medžiais, lysvėmis ir takais. Informaciją apie darbo našumą žr. *Techniniai duomenys psl. 107*.

Rekomenduojama gaminį leisti dirbti daugiausia sausu oru, nes tuomet jis geriausiai pjauna žolę. Gaminys gali pjauti žolę ir lyjant, tačiau šlapia žolė greitai prie gaminio prikimba ir didėja pavojus, kad jis nuslys nuo stačių šlaitų. Norint kuo geriau nupjauti veļą, peiliai turi būti geros būklės. Norint kiek galima ilgiau peilius išlaikyti aštrius, svarbu iš veļos pašalinti šakas, akmenukus ir kitus pašalinius daiktus. Reguliariai keiskite peilius. Žr. *Peilių keitimas psl. 105*.

31.4 Judėjimo kelias

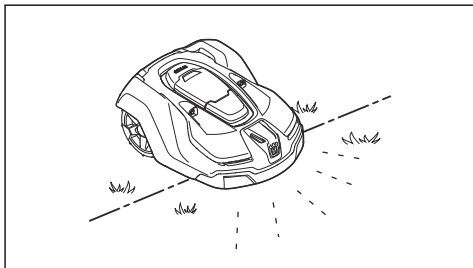
Gaminio judėjimo kelias yra atsitiktinis. Tai reiškia, kad veļa nupjaunama lygiai ir nelieka pjovimo žymių.



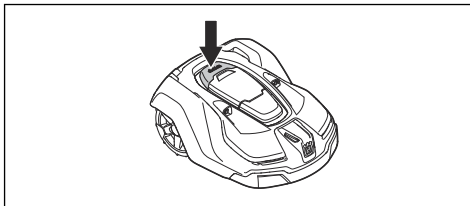
31.5 Darbo metodas

„Automower® 315X/430X/450X“ naudodamas GPS navigaciją pradės pjauti toje kiemo vietoje, kurioje buvo vėliausiai. Kituose modeliuose jums reikės rankiniu būdu nustatyti išvažiavimo nustatymus, jei norėsite, kad veja būtų nupjauta lygiai, žr. išsamią naudojimo instrukciją „Husqvarna“ svetainėje.

Kai gaminys atsitrenkia į kliūtį arba priartėja prie kontūro kabelio, jis pavažiuoja atgal ir po to pasirenka kitą važiavimo kryptį. Sensoriai, esantys priekinėje ir galinėje dalyse pajunta, kai gaminys priartėja prie kontūro kabelio. Prieš gaminui sustojant ir apsisukant, jo priekis visada užvažiuoja už kontūro kabelio tam tikru atstumu. Prireikus galima keisti šį atstumą ir atsižvelgti į instaliacijos vietą.



STOP mygtukas gaminio viršuje dažniausiai naudojamas norint sustabdyti judantį gaminį. Paspaudus **STOP** mygtuką, atsidaro dangtelis, po kuriuo yra valdymo skydelis. **STOP** mygtukas lieka įspaustas, kol dangtelis vėl uždaromas. Tai kartu su **START** mygtuku veikia kaip apsauga nuo netyčinio paleidimo.



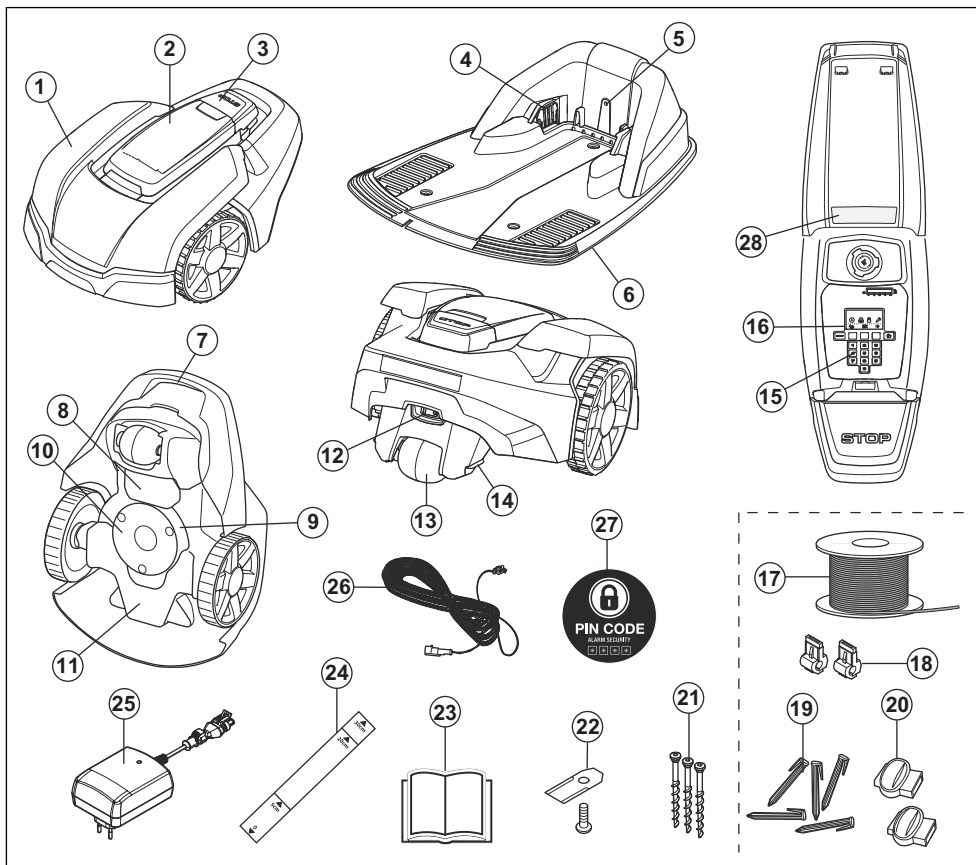
Pasižymėkite: Prieš uždarydami dangtelį, visuomet paspauskite **START** mygtuką, kad gaminys pradėtų dirbti. Jeigu **START** mygtukas nenuspaudžiamas, pasigirsta pranešimo signalas ir gaminys nepajuda iš vietos.

Pasižymėkite: Kai gaminys paleidžiamas pirmą kartą, pradedama paleidimo seka, kurią sudaro tam tikras skaičius svarbių pagrindinių nustatymų, žr. *Pirmas paleidimas ir kalibravimas* išsamioje naudojimo instrukcijoje, esančioje „Husqvarna“ svetainėje.

31.6 Įkrovimo stoties paieška

Galima nustatyti, kad „Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X“ įkrovimo stoties ieškotų vienu iš 3 skirtingų būdų. Gaminys naudoja šiuos 3 paieškos būdus ir suranda įkrovimo stotį kaip galėdamas greičiau, bet taip pat stengdamasis palikti kuo mažiau pėdsakų. Į įkrovimo stotį „Automower® 105“ visada važiuoja pagal gido kabelį.

31.7 Gaminio apžvalga Automower® 105



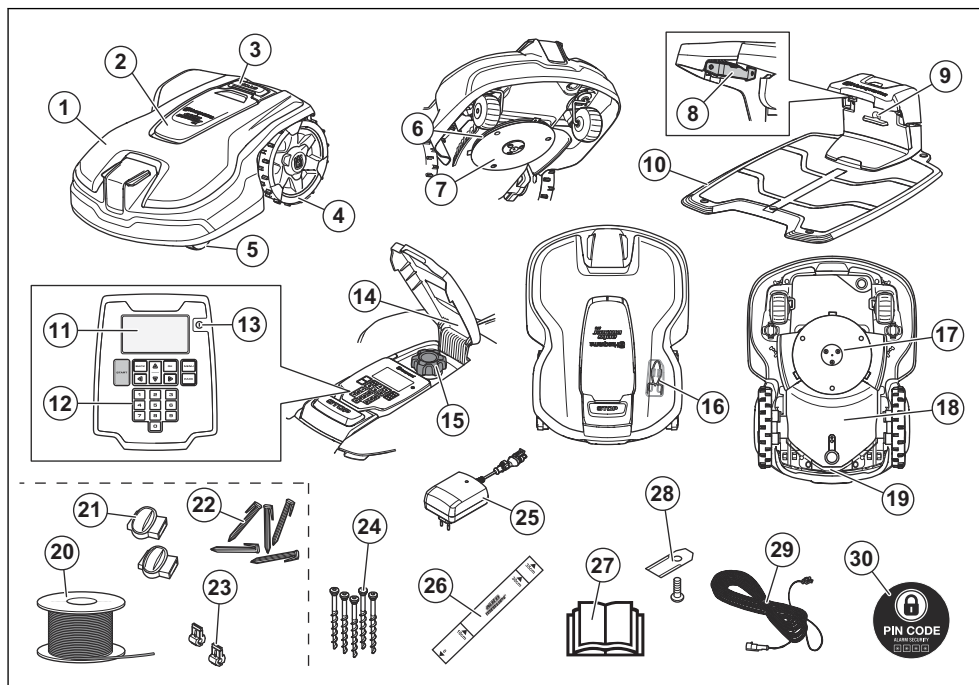
Skaičių paveikslėlyje reikšmės:

- | | |
|--|---|
| 1. Korpusas | 13. Galinis ratas |
| 2. Ekranas, klaviatūros ir pjovimo aukščio reguliavimo rankenėlės dangtelis | 14. Įkrovimo plokštelės |
| 3. Stabdymo mygtukas | 15. Klaviatūra |
| 4. Kontaktinės plokštelės | 16. Ekranėlis |
| 5. Įkrovimo stoties, kontūro kabelio ir gido kabelio veikimo patikros šviesos diodas | 17. Kontūro ir gido kabeliai |
| 6. Įkrovimo stotis | 18. Kontūro kabelio jungtys |
| 7. Rankena | 19. Kuoliukai / smeigės |
| 8. Akumulatoriaus gaubtas | 20. Jungiamosios kontūro kabelio movos |
| 9. Peilių diskas | 21. Varžtai įkrovimo stočiai pritvirtinti |
| 10. Praslydimo plokštė | 22. Peiliai |
| 11. Važiuklės korpusas su elektronikos įtaisais, akumulatoriumi ir varikliais | 23. Naudojimo instrukcija ir greitis vadovas |
| 12. Pagrindinis jungiklis | 24. Liniuotė, skirta kontūro kabeliui įrengti (atlauziama nuo dėžės liniuotė) |
| | 25. Maitinimo šaltinis (išvaizda gali skirtis, atsižvelgiant į pardavimo rinką) |
| | 26. Žemos įtampos kabelis |

27. Įspėjimo apie pavojų lipdukas

28. Nominalių parametrų plokštelė (su gaminio identifikavimo kodu)

31.8 Gaminio apžvalga Automower® 305



Skaičių paveikslėlyje reikšmės:

1. Korpusas
2. Klaviatūros, ekrano ir pjovimo aukščio reguliavimo rankenėlės dangtelis
3. Stabdymo mygtukas
4. Užpakaliniai ratai
5. Priekiniai ratai
6. Peilių diskas
7. Praslydimo plokštė
8. Kontaktnės plokštelės
9. Įkrovimo stoties, kontūro kabelio veikimo patikros šviesos diodas
10. Įkrovimo stotis
11. Ekranėlis
12. Klaviatūra
13. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtukas
14. Nominalių parametrų plokštelė (su gaminio identifikavimo kodu)
15. Pjovimo aukščio reguliavimas
16. Priežiūros įrankis
17. Pjovimo sistema
18. Važiuklės korpusas su elektronikos įtaisais, akumuliatoriumi ir varikliais
19. Rankena
20. Kontūro kabelis ir gido kabelis ⁸²
21. Jungiamosios kontūro kabelio movos ⁸³
22. Kuoliukai / smeigės ⁸⁴
23. Kontūro kabelio jungtys ⁸⁵
24. Varžtai įkrovimo stočiai pritvirtinti
25. Maitinimo šaltinis (išvaizda gali skirtis, atsižvelgiant į pardavimo rinką)
26. Liniuotė, skirta kontūro kabeliui įrengti (atlaužiama nuo dėžės linuotė)

⁸² Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

⁸³ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

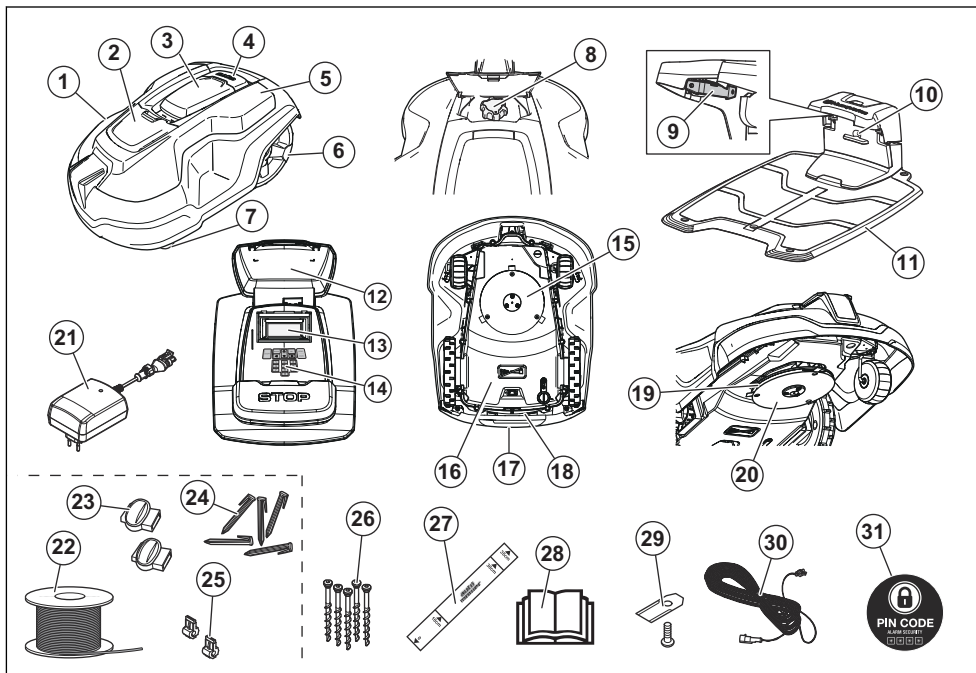
⁸⁴ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

⁸⁵ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

- 27. Naudojimo instrukcija ir greitis vadovas
- 28. Papildomi peiliai
- 29. Žemos įtampos kabelis

- 30. Įspėjimo apie pavojų lipdukas

31.9 Gaminio apžvalga Automower® 310/315/315X



Skaičių paveikslėlyje reikšmės:

- 1. Korpusas
- 2. Pjovimo aukščio reguliatoriaus dangtelis
- 3. Ekranas ir klaviatūros dangtelis
- 4. STOP mygtukas
- 5. Keičiamas dangtelis
- 6. Užpakaliniai ratai
- 7. Priekiniai ratai
- 8. Pjovimo aukščio reguliavimas
- 9. Kontaktinės plokštelės
- 10. Įkrovimo stoties, kontūro kabelio veikimo patikros šviesos diodas
- 11. Įkrovimo stotis
- 12. Nominalių parametrų plokštelė (su gaminio identifikavimo kodu)
- 13. Ekranėlis

- 14. Klaviatūra
- 15. Pjovimo sistema
- 16. Važiuklės korpusas su elektronikos įtaisais, akumuliatoriumi ir varikliais
- 17. Rankenėlė
- 18. Pagrindinis jungiklis
- 19. Peilių diskas
- 20. Praslydimo plokštė
- 21. Maitinimo šaltinis (išvažda gali skirtis, atsižvelgiant į pardavimo rinką)
- 22. Kontūro kabelis ir gido kabelis ⁸⁶
- 23. Jungiamosios kontūro kabelio movos ⁸⁷
- 24. Kuoliukai / smeigės ⁸⁸
- 25. Kontūro kabelio jungtys ⁸⁹
- 26. Varžtai įkrovimo stočiai pritvirtinti

⁸⁶ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

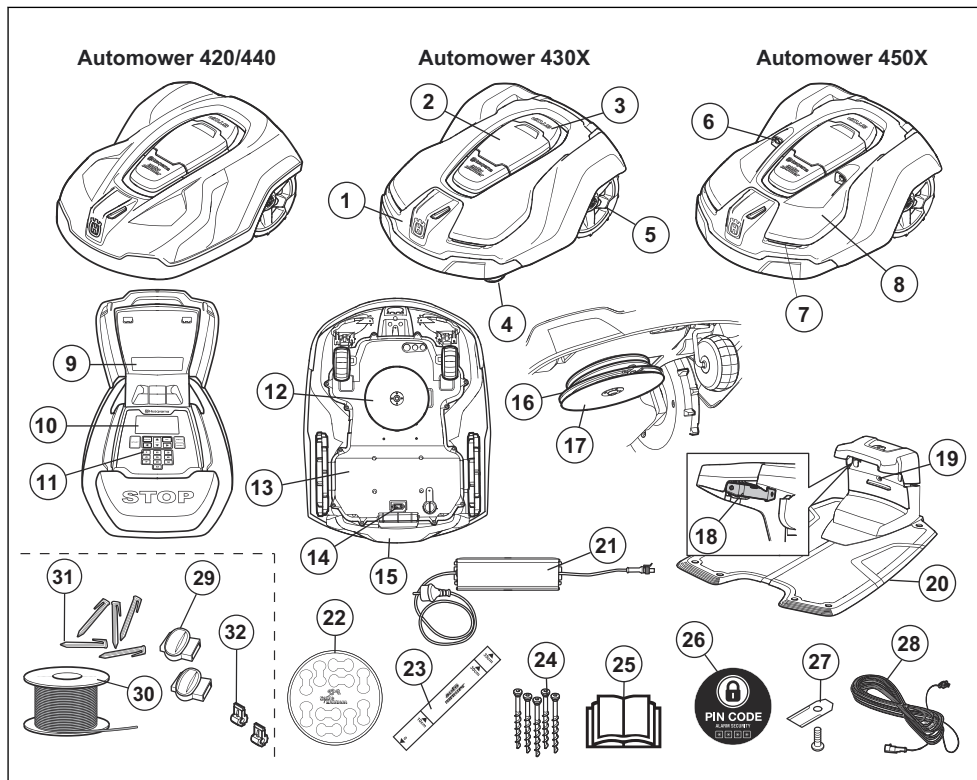
⁸⁷ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

⁸⁸ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

⁸⁹ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

- 27. Liniuotė, skirta kontūro kabeliui įrengti (atlaužiama nuo dėžės liniuotė)
- 28. Naudojimo instrukcija ir greitis vadovas
- 29. Papildomi peiliai
- 30. Žemos įtampos kabelis
- 31. Įspėjimo apie pavojų lipdukas

31.10 Gaminio apžvalga Automower® 420/430X/440/450X



Skaičių paveikslėlyje reikšmės:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Korpusas 2. Ekranas ir klaviatūros dangtelis 3. STOP mygtukas 4. Priekiniai ratai 5. Užpakaliniai ratai 6. Ultragariniai jutikliai 7. Žibintai 8. Keičiamas dangtelis 9. Techninių duomenų plokštelė (su gaminio identifikavimo kodu) 10. Ekranėlis 11. Klaviatūra 12. Pjovimo sistema | <ul style="list-style-type: none"> 13. Važiuklės korpusas su elektronikos įtaisais, akumuliatoriumi ir varikliais 14. Pagrindinis jungiklis 15. Rankena 16. Peilių diskas 17. Praslydimo plokštė 18. Kontaktinės plokštelės 19. Įkrovimo stoties, kontūro kabelio veikimo patikros šviesos diodas 20. Įkrovimo stotis 21. Maitinimo šaltinis (išvaizda gali skirtis, atsižvelgiant į pardavimo rinką) 22. Kabelių žymės 23. Liniuotė, skirta kontūro kabeliui įrengti (atlaužiama nuo dėžės liniuotė) 24. Varžtai įkrovimo stociui pritvirtinti |
|--|---|

25. Naudojimo instrukcija ir greitis vadovas
26. Įspėjimo apie pavojų lipdukas
27. Papildomi peiliai
28. Žemos įtampos kabelis
29. Jungiamosios kontūro kabelio movos ⁹⁰
30. Kontūro kabelis ir gido kabelis ⁹¹
31. Kuoliukai / smeigės ⁹²
32. Kontūro kabelio jungtys ⁹³

31.11 Simboliai ant gaminio

Šiuos simbolius galite rasti ant gaminio. Atidžiai juos išnagrinėkite.



ĮSPĖJIMAS. Prieš naudodami gaminį perskaitykite naudotojo instrukcijas.



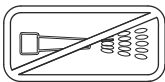
ĮSPĖJIMAS. Prieš atlikdami įrenginio priežiūrą ar jį pakeldami, išjunkite gaminį.



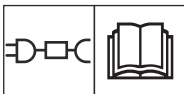
ĮSPĖJIMAS. Laikykitės saugaus atstumo nuo veikiančio gaminio. Saugokite rankas bei kojas ir nekiškite jų prie besisukančių peilių.



ĮSPĖJIMAS. Nevažiuokite ant gaminio. Niekuomet nekiškite arti gaminio ar po juo rankų ar kojų.



Niekada gaminio neplaukite nei aukšto slėgio plovimo įrenginiu, nei tekančiu vandeniui.



Nuimamą maitinimo šaltinį naudokite kaip nurodyta šalia simbolio esančioje duomenų etiketėje.



Šis gaminys atitinka taikytinų EB direktyvų nuostatas.



Draudžiama išmesti šį gaminį kartu su buitinėmis atliekomis. Įsitinkite, kad gaminį išmetate vadovaudamiesi teisės aktų reikalavimais.



Važiuklėje yra komponentų, jautrių elektrostatinei iškrovai (ESD). Važiuklė turi būti profesionaliai užsandarinta. Dėl šių priežasčių važiuklę gali atidaryti tik įgaliotieji techninio aptarnavimo specialistai. Pažeistas sandarumas gali lemti viso gaminio ar jo dalių garantijos praradimą.



Žemosios įtampos kabelio negalima nei trumpinti, nei ilginti, nei sujungti.

Nenaudokite žoliapjovės šalia žemos įtampos kabelio. Būkite atsargūs pjaudami kraštus ten, kur įrengti kabeliai.

31.12 Akumulatoriaus simboliai



Perskaitykite naudotojo instrukcijas.



Nemeskite akumulatoriaus į ugnį ir nelaikykite jo šalia šilumos šaltinio



Neapnardinkite akumulatoriaus į vandenį.

31.13 Bendrieji instrukcijos nurodymai

Kad būtų lengviau suprasti, naudojimo instrukcijoje naudojama tokia sistema:

- Tekstas, parašytas *pasviruoju* šriftu, rodomas ekrane arba yra nuoroda į šios naudojimo instrukcijos skyrių.
- Tekstas, parašytas **paryškinuoju** šriftu, yra vieno iš gaminio mygtukų pavadinimas.

⁹⁰ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

⁹¹ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

⁹² Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

⁹³ Yra atskirai įsigyjama montavimo komplekto dalis.

- Tekstas, parašytas *DIDŽIOSIOMIS* ir *pasvirosiomis* raidėmis, nurodo skirtingus galimus gaminio darbo režimus.

32 Sauga

32.1 Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus



arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

32.1.1 SVARBU. PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE. IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI ATEITYJE

Už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, kurie gali kilti kitiems žmonėms arba jų turtui, atsako naudotojas.

Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų (dėl kurių galėtų kilti pavojus saugiam gaminio naudojimui), neturintiems patirties ar žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, pateikė atitinkamas instrukcijas.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir kiti asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba stokojantys patirties ar žinių, jei yra prižiūrimi arba instruktuoti dėl saugaus prietaiso naudojimo ir supranta gresiančius pavojus. Gali būti, kad pagal vietos teisės aktus ribojamas naudotojo amžius. Be priežiūros vaikai neturėtų valyti prietaiso ir atlikti priežiūros darbų.

Jeigu pažeistas laidas ar kištukas, joku būdu nejunkite maitinimo šaltinio į tinklą. Jeigu laidas susidėvėjęs ar pažeistas, padidėja elektros smūgio pavojus.

Kraukite tik įkrovimo stotyje esantį akumuliatorių. Netinkamai naudojant galima patirti elektros smūgį, akumulatorius gali perkaisti arba iš jo gali pradėti sunktis korozinis skystis. Išbėgus elektrolitui, nuplaukite vandeniu / neutralizuojančiu tirpalu. Jei jo pateko į akis, kreipkitės dėl medicininės pagalbos.

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalius akumulatorius. Naudojant kitokius akumulatorius negalima garantuoti gaminio saugumo. Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių.

Prieš išimant akumuliatorių, gaminį būtina atjungti nuo maitinimo tinklo.



PERSPĖJIMAS:

Netinkamai naudojamas gaminys gali būti pavojingas.



PERSPĖJIMAS:

Sužeidimo arba nelaimės atveju kreipkitės medicininės pagalbos.



PERSPĖJIMAS:

Nenaudokite gaminio, jeigu darbo zonoje yra žmonių (visų pirma vaikų) arba gyvūnų.

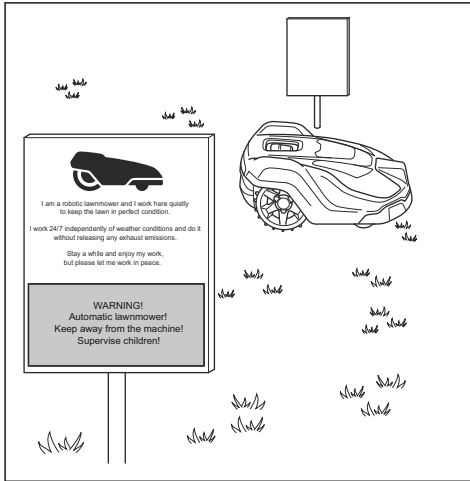
32.2 Naudojimas

- Šį gaminį galima naudoti tik su gamintojo rekomenduojama įranga. Bet koks kitas naudojimas yra netinkamas. Tiksliai vykdykite gamintojo pateiktas įrenginio naudojimo, techninės priežiūros ir remonto instrukcijas.
- Jeigu gaminys naudojamas viešojoje vietoje, aplink darbo sritį būtina pastatyti įspėjamuosius ženklus. Įspėjamuosiuose ženkluose būtina pateikti šį tekstą: **Įspėjimas! Automatinė veļapjovė!**
Nesiartinkite prie įrenginio! Nepalikite vaikų be priežiūros!

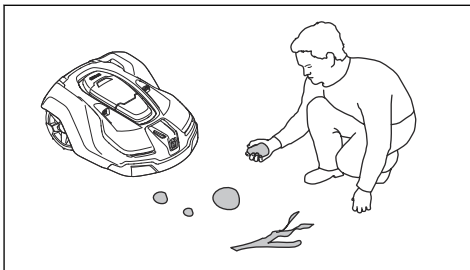


PERSPĖJIMAS:

Saugokite rankas bei kojas ir nekiškite jų prie besisukančių peilių. Niekuomet nekiškite arti gaminio ar po juo rankų ar kojų, kai gaminys yra įjungtas.



- Kai darbo zonoje yra žmonių (ypač vaikų) arba gyvūnų, panaudokite **PARK** (stovėjimo) funkciją arba išjunkite gaminį. Galima suprogramuoti gaminį darbui tada, kai srityje vykdoma mažai veiklos, pvz., naktį. Pagalvokite apie tam tikrus gyvūnus, pvz., ežiai būna aktyvūs naktį. Gaminys gali juos sužeisti.
- Tik asmenys, gerai susipažinę su specialiosiomis įrenginio charakteristikomis ir saugos reikalavimais, gali dirbti su gaminiu, vykdyti jo priežiūrą ir jį taisyti. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitinkinkite, ar viską gerai supratote.
- Draudžiama keisti originalią gaminio konstrukciją. Darydami bet kokius pakeitimus, prisiimate visą riziką.
- Patikrinkite, ar ant vejos nėra pašalinių objektų, pvz., akmenų, šakų, įrankių ar žaislų. Jei peiliai susidurs su pašaliniais objektais, jie gali būti sugadinti. Visada išjunkite gaminį **pagrindiniu jungikliu** arba **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtuku, prieš valydami kamštį. Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas, prieš vėl jį paleisdami.



- Jeigu gaminys pradeda neįprastai vibruoti. Visada išjunkite gaminį naudodami **pagrindinį jungiklį** arba

mygtuką **ON/OFF** ir paleisdami gaminį iš naujo, patikrinkite, ar jis nepažeistas.

- Gaminį paleiskite pagal instrukcijas. Kai gaminys įjungtas **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtuku arba kai **pagrindinis jungiklis** nustatytas padėtyje **1**, saugokite rankas bei kojas ir neikiškite jų prie besisukančių peilių. Niekada neikiškite rankų ir kojų po gaminiu.
- Niekada nelieskite iki galo nesustojusių judančių dalių, pvz., peilių disko.
- Niekada nekelkite ir nenešiokite įjungto gaminio.
- Gaminys jokiū būdu negali atsitrenkti į žmones ar gyvūnus. Jei žmogus ar gyvūnas patenka į gaminio teritoriją, jis turi būti nedelsiant sustabdytas.
- Nieko nedėkite ant gaminio ar jo įkrovimo stoties viršaus.
- Neleiskite naudoti gaminio, jeigu pažeista jo apsauga, peilių diskas ar korpusas. Taip pat nenaudokite jo, jei yra pažeisti peiliai, varžtai, veržlės ar kabeliai. Neprijunkite pažeisto kabelio ir nelieskite pažeisto kabelio, jei jis neatjungtas nuo maitinimo lizdo.
- Nenaudokite produkto, jei **pagrindinis jungiklis** arba **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtukas neveikia.
- Jeigu nenaudojate gaminio, visada išjunkite jį **pagrindiniu jungikliu** arba **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtuku. Gaminį galima paleisti tik kai **pagrindinis jungiklis** nustatytas **1** padėtyje arba **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtukas yra įjungtas ir šviečia indikatoriaus lemputė. Norint paleisti gaminį, taip pat reikia įvesti teisingą PIN kodą.
- Gaminio niekuomet negalima naudoti vienu metu su laistomuoju purkštuvu. Naudokite *Schedule* (grafiko) funkciją – taip gaminyje ir laistytuvas niekada neveiks vienu metu.
- „Husqvarna“ negali užtikrinti visiško suderinamumo tarp gaminio ir kitų tipų belaidžio ryšio sistemų, tokių kaip nuotolinio valdymo įranga, radijo siųstuvai, klausos aparatai, užkasti „elektrinio piemens“ kabeliai ir pan.
- Integruota signalizacija yra labai garsi. Būkite atsargūs, ypačingai tada, kai robotas veja į paviršius, ypačingai tada, kai robotas veja į paviršius, ypačingai tada, kai robotas veja į paviršius, ypačingai tada, kai robotas veja į paviršius, todėl robotas gali sustoti.
- Veikimo ir laikymo temperatūra yra 0-50 °C / 32-122 °F. Temperatūros diapazonas krovimo metu yra 0-45 °C / 32-113 °F Per aukšta temperatūra gali tapti gaminio gedimo priežastimi.

32.3 Akumuliatorių naudojimo sauga



PERSPĖJIMAS: Išrenkant, jungiant trumpuoju jungimu, panardinus į vandenį, įmetus į ugnį ar laikant aukštoje temperatūroje ličio jonų akumulatoriai gali sprogti arba užsidegti. Elkitės atsargiai,

neišmontuokite, neatidarykite akumulatoriaus ir nemėginkite jo pakeisti elektrinėmis ar mechaninėmis priemonėmis. Nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje.

Daugiau informacijos apie akumuliatorių žr. *Akumulatorius psl. 105*

33 Diegimas

33.1 Prijungimas prie maitinimo šaltinio

Planuodami transformatoriaus pastatymo vietą, atsižvelkite į toliau pateiktus aspektus:

- Nedidelis atstumas nuo įkrovimo stoties.
- Apsauga nuo lietaus.
- Apsauga nuo tiesioginių saulės spindulių.



PERSPĖJIMAS: Gaminį galima naudoti tik su maitinimo šaltiniu, kurį pateikė „Husqvarna“.

Prijungdami maitinimo šaltinį naudokite tik elektros lizdą, prijungtą prie apsauginio srovės pertraukiklio (RCD).



PERSPĖJIMAS: Elektros smūgio pavojus. Maitinimo šaltinį jungiant į sieninį lizdą būtina naudoti apsauginį srovės pertraukiklį (RCD). JAV / KANADAI: naudokite uždengtą A klasės GFCI lizdą (RCD) su vandeniui nelaidžiu korpusu su įstatytu arba pašalintu priedo kaiščio dangteliu.



PERSPĖJIMAS: Maitinimo šaltinio dalių keisti arba ardyti negalima. Žemos įtampos kabelio negalima nei trumpinti, nei iiginti.

Kaip priedai pridėdami skirtingų ilgių žemos srovės kabeliai.

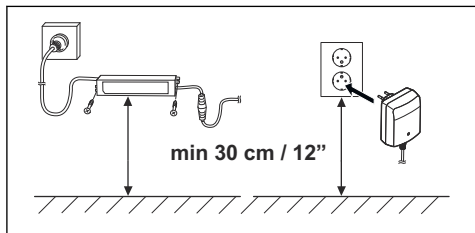


PERSPĖJIMAS: Elektros įvado kabelis ir pailginimo kabelis turi būti už darbo srities ribų, kad nebūtų pažeisti.



PERSPĖJIMAS: Jokiais atvejais nemontuokite maitinimo šaltinio tokiame aukštyje, kur kyla pavojus, kad jį gali apsemti vanduo (montuokite ne žemiau kaip 30 cm / 12 col. nuo žemės paviršiaus).

Draudžiama maitinimo šaltinį statyti ant žemės.



PERSPĖJIMAS: Įkrovimo stotį atjunkite ištraukdami jos maitinimo kištuką, pavyzdžiui, prieš ją valant ar remontuojant kontūro kabelį.



PERSPĖJIMAS: Žemos įtampos kabelis turi būti išdėstytas ir pjovimo aukštis nustatytas taip, kad peiliai ant pjovimo disko nesilieštų su kabeliu.



PERSPĖJIMAS: Jeigu artėja audra su perkūnija, siekiant sumažinti gaminio elektroninių komponentų sugadinimo grėsmę, rekomenduojama atjungti visas įkrovimo stoties jungtis (maitinimo tinklo, kontūro kabelio ir gido kabelio).



PERSPĖJIMAS: Netrumpinkite maitinimo šaltinio. Vandens kondensacija gali pažeisti maitinimo šaltinį ir padidinti elektros smūgio riziką.

Daugiau informacijos apie tinkamą montavimą žr. skyriuje *Montavimas*, esančiame išsamioje naudojimo instrukcijoje „Husqvarna“ svetainėje www.husqvarna.com.

33.2 Valdymo skydelis

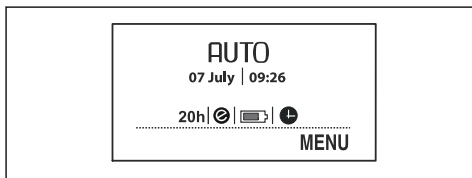
Visos komandos ir gaminio nustatymai įvedami valdymo skydelyje. Visos funkcijos iškviečiamos naudojant įvairius meniu.

Valdymo skydelis sudarytas iš ekrano ir klaviatūros. Visa informacija rodoma ekrane, o visos įvestys atliekamos naudojant mygtukus.

Pasižymėkite: Instrukcijoje ekrano tekstai parodyti anglų kalba, tačiau gaminio ekrane juos matysite jūsų pasirinkta kalba.

33.3 Ekranėlis Automower® 105

Kai paspaustas **STOP** mygtukas ir atidaromas dangtelis, veikimo lange rodomas laikas, pasirinktas veikimo režimas, pjovimo valandų keikis, akumuliatoriaus būseną ir laikmačio nustatymai.



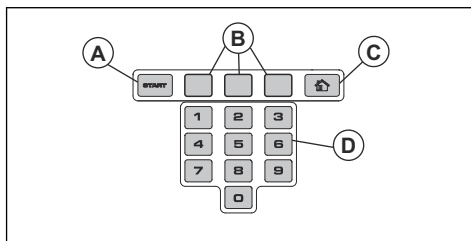
- Laikrodis rodo esamą laiką.
- Data rodo einamąją dieną.
- Darbo valandų skaičius rodo, kiek iš viso valandų nuo pagaminimo gaminys dirbo. Į darbo laiką įskaičiuojamas laikas, kai gaminys pjovė žolę ir kai ieškojo įkrovimo stoties.
- **AUTO**, **MAN** ar **HOME** rodo pasirinktąjį darbo režimą.
- Akumuliatoriaus būseną rodo likusią akumuliatoriaus įkrovą.
- ECO simbolis rodomas tada, kai gaminyje nustatytas **ECO režimas**.
- Laikrodžio simbolis rodomas tada, kai nustatyti laikmačio parametrai. Laikrodžio simbolis yra juodas, kai gaminys negali pjauti dėl laikmačio parametru.
- Užrašas **MENIU** rodo, kad spausdami **leidžiantį pasirinkti** mygtuką po užrašu galite pasiekti pagrindinį meniu.

33.4 Klaviatūra Automower® 105

Norėdami naršyti meniu, pasinaudokite gaminio klaviatūra. Norėdami pasiekti klaviatūrą, paspauskite mygtuką **STOP** (sustabdyti).

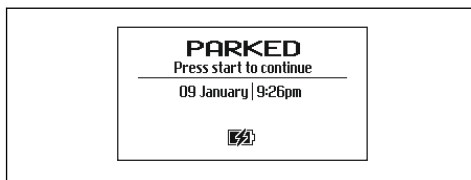
- Mygtuku **START** (paleisti) (A) įjunkite gaminį.
- Naudokite **3 kelių pasirinkimų** mygtukus (B), kad pasirinktumėte ekrane virš mygtukų rodomas funkcijas.

- Naudokite **veikimo pasirinkimo** mygtuką (C), kad pasirinktumėte gaminio veikimo režimą.
- **Skaičių** mygtukais (D) įveskite PIN kodą, laiką ir datą.



33.5 Ekranėlis Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Paspaudus **STOP** mygtuką atidaromas dangtelis, o jame pateikiama tokia informacija:

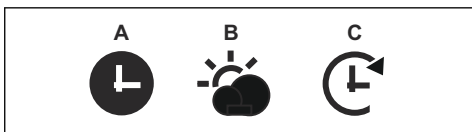


- Darbinė informacija, pvz. **READY** (PASIRUOŠĘS), **MOWING** (PJAUNA), **PARKED** (PASTATYTAS) ar **SCHEDULE** (GRAFIKAS). Tekstas **READY** (PASIRUOŠĘS) rodomas tada, kai gaminyje nenustatytas joks darbo režimas, pvz., jei gaminys buvo ką tik įjungtas. Paspaudus mygtuką **STOP** (STABDYTI), gaminys parodo, ką veikė prieš sustabdymą, pvz., **MOWING** (PJAUNA) ar **SEARCHING** (IEŠKO).
- Data ir laikrodis rodo dabartinį laiką.
- „Automower® 315X/430X/450X“ atveju: Palydovo simbolis rodomas tada, kai įjungta GPS navigacija. Simbolis (A) rodomas tada, kai gaminys užmezgė ryšį su pakankamu GPS palydovų skaičiumi. Simbolis (B) rodo, kad gaminys neužmezgė ryšio su pakankamu GPS palydovų skaičiumi. Simbolis (A) mirksi pirmomis gaminio darbo dienomis, nes jis renka GPS informaciją apie diegimą.

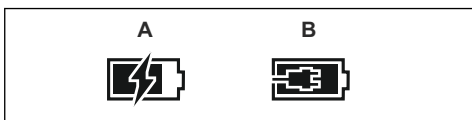


- ECO simbolis rodomas tada, kai gaminyje nustatytas **ECO režimas**.
- Juodas laikrodžio simbolis (A) rodomas, kai gaminys negali pjauti dėl **Schedule** (grafiko) nustatymų. Jei robotui neleidžiama pjauti dėl **Orų**

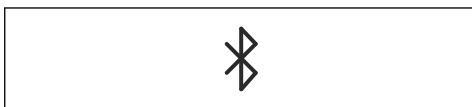
laikmačio, rodomas simbolis (B). Jei pasirinktas darbo režimas *Override schedule* (nepaisyti veikimo grafiko), rodomas simbolis (C).



- Akumulatoriaus būseną rodo likusią akumulatoriaus įkrovą. Kai gaminys kraunasi, virš akumulatoriaus simbolio rodomas žaibas (A). Jei gaminys į įkrovimo stotį pastatytas ne įkrovimui, rodomas (B).

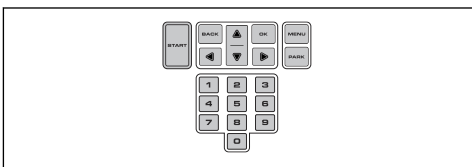


- Aukščio reguliavimo nustatymas rodoma kaip skalės / skaitinė reikšmė.
- „Automower® Connect@Home“ atveju (žr. „Automower® Connect@Home“ psl. 103): „Bluetooth®“ belaidžio ryšio piktograma bus rodoma roboto vejojapovės ekrane, kai bus sukurtas ryšys su jūsų mobiliuoju įrenginiu.



33.6 Klaviatūra Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X

Klaviatūrą sudaro 6 mygtukų grupės:



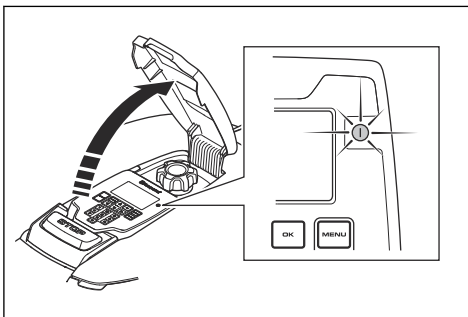
- **START** mygtuku įjungiamas gaminys. Tai turėtų būti paskutinis mygtukas, kurį paspaudžiate prieš uždarydami dangtelį.
- **BACK** (grįžti) ir **OK** (gerai) mygtukai naudojami naršyti meniu. **OK** (gerai) mygtukas dar naudojamas nustatymams patvirtinti.
- **Mygtukai su rodyklėmis** naudojami naršyti meniu, bet taip pat ir tam tikroms nustatymų parinktimis pasirinkti.
- **MENU** (menu) mygtukas naudojamas norint pereiti į pagrindinį meniu.
- **PARK** (pastatyta) mygtukas naudojamas gaminiui nusiųsti į įkrovimo stotį.

- **Skaičiai** naudojami nuostatoms įvesti, pvz., PIN kodui, laikui ar išėjimo kryptčiai.

33.7 „Automower® 305“ indikatorius lemputė

ĮJUNGTI / IŠJUNGTI mygtuko indikatorius lemputė yra svarbus būsenos indikatorius:

- Gaminys yra įjungtas, jeigu indikatorius lemputė nuolat šviečia.
- Gaminys veikia energijos taupymo režimu, jei indikatorius lemputė mirksi. Vadinasi, operatorius turi nuspausti **ĮJUNGTI / IŠJUNGTI** mygtuką, kad gaminys vėl būtų aktyvintas.
- Kai nešviečia indikatorius lemputė, gaminys yra išjungtas.



PERSPĖJIMAS: Patikrinimo arba techninės priežiūros darbus saugu atlikti tik tada, kai gaminys yra išjungtas. Jeigu nešviečia **ĮJUNGTI / IŠJUNGTI** mygtuko lemputė, gaminys yra išjungtas.

33.8 Meniu struktūra

„Automower® 105“ pagrindiniame meniu yra 4 parinktys: „Automower® 310“ turi 6 parinktis, o „Automower® 305/315/315X“ – 7 parinktis. „Automower® 420/430X/440/450X“ pagrindiniame meniu yra 8 parinktys.

33.9 Antriniai meniu

Kiekviena parinktis turi antrinius meniu. Naudojami šiuos antrinius meniu galite pasiekti visas funkcijas, leidžiančias atlikti gaminio nustatymus.

Kai kurių antrinių meniu parinktys kairėje pusėje pažymėtos vamele. Tai reiškia, kad jos pasirinktos. Pažymėkite langelį arba panaikinkite jo žymėjimą paspausdami mygtuką **OK** (gerai).

33.10 Meniu naršymas

Meniu ir antrinius meniu naršykite naudodami **pasirinkimo** mygtukus („Automower® 105“) arba **mygtukus su rodyklėmis** („Automower®

305/310/315/315X/420/430X/440/450X"). **Skaičių** klavišais įveskite reikšmes ir laikus, o kiekvieną pasirinkimą patvirtinkite **pasirinkimo** mygtuku, pažymėtu **OK**. Spauskite mygtuką **BACK**, jeigu norite meniu pereiti į aukštesnį lygį, arba 2 sekundes laikykite nuspaužę mygtuką **HOME** (Automower® 105) ar **MENU** (Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X), jeigu norite iš karto grįžti į pagrindinį meniu.

33.11 Pagrindinis meniu



Grafikas

Laikmatis Taikoma „Automower® 105“

Norint kuo geriau nupjauti veją, nereikia jos pjauti per dažnai. Todėl svarbu tinkamai apriboti gaminio veikimo laiką naudojant šią funkciją, kad darbo zona atitiktų gaminio darbo našumą. Ši funkcija taip pat puikiai tinka, kai reikia nustatyti laikotarpius, kuriais gaminys neturi pjauti žolės, pavyzdžiui, kai vejoje žaidžia vaikai.



Pjovimo aukštis

Skirta „Automower® 420/430X/440/450X“

Pjovimo aukštis gali kisti nuo MIN (1) iki MAX (9). Pirmą savaitę po naujo diegimo, turi būti nustatytas MAX pjovimo aukštis, kad nepažeistų kontūro kabelio. Po to pjovimo aukštį galima mažinti po vieną pakopą kas savaitę, kol bus pasiektas norimas pjovimo aukštis.



Sauga

Šiame meniu galima keisti saugos ir ryšio tarp gaminio ir įkrovimo stoties nustatymus. Galima pasirinkti vieną iš 3 saugumo lygių: *Low* (žemas), *Medium* (vidutinis), *High* (aukštas).



Pranešimai

Skirta „Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X“

Šiame meniu galima perskaityti ankstesnius klaidų ir informacinius

pranešimus. Patarimai padės pagal dažniausiai pasitaikančius klaidų pranešimus nustatyti gedimą.



Laikmatis pagal oro sąlygas

Skirta „Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X“

Ši funkcija leidžia gaminiui automatiškai reguliuoti pjovimo laikus pagal tai, kaip greitai auga žolė. Kai orai geri ir žolė auga greitai, gaminys pjauna dažniau, o kai žolė auga lėčiau, gaminys automatiškai mažiau laiko praleidžia ant vejos.



Diegimas

Ši meniu funkcija naudojama roboto pritaikymui sklype. Daugelyje darbo zonų nereikia keisti gamyklinių nustatymų, tačiau jei veja sudėtinga, pjovimo rezultatai galima pagerinti atlikus rankinius nustatymus.



Nustatymai

Šis pasirinkimas leidžia keisti bendruosius gaminio nustatymus, pvz., datą ir laiką. Tai pat galime įjungti / išjungti *ECO mode* (ECO režimą) ir *Spiral cutting* (spiralinį pjovimą) arba įrašyti nustatymus skirtinguose *Profiles* profiliuose (taikoma tik „Automower® 305/315/315X/420/430X/440/450X“). „Husqvarna“ rekomenduoja įjungti *ECO režimą*, kad būtų taupoma energija ir išvengta trikdžių su kita įranga.



Priedai

Skirta „Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X“

Šiame meniu nustatomi gaminio priedų nustatymai, pavyzdžiui „Automower® Connect“ arba „Automower® Connect@Home“. Apie priedus, tinkančius jūsų gaminiui, teiraukitės vietos „Husqvarna“ prekybos atstovo.

34 Naudojimas

34.1 Gaminio įjungimas, sustabdymas ir išjungimas

- Gaminys gali būti paleistas tik jei jis įjungtas ir jei įvestas teisingas PIN kodas. Norėdami įjungti „Automower® 305“, palaikykite **ĮJUNGIMO /**

IŠJUNGIMO mygtuką 3 sekundes ir įsitikinkite, kad užsidegė indikatorius lemputė. Norėdami įjungti visus kitus modelius, nustatykite **pagrindinį jungiklį /** padėtį.

- Norėdami sustabdyti gaminį, paspauskite **STOP** mygtuką gaminio viršuje. Sustoja robotas vejąplovė ir peilių variklis.

- Norėdami išjunti „Automower® 305“, palaikykite **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtuką 3 sekundes ir įsitikinkite, kad indikatoriaus lemputė užgeso. Norėdami išjungti visus kitus modelius, nustatykite **pagrindinį jungiklį** į 0 padėtį.

34.2 „Automower® 105“ darbo režimas

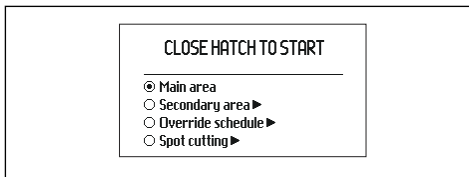
Norėdami pasirinkti darbo režimą, paspauskite **režimo pasirinkimo** mygtuką 1–3 kartus. Galite rinktis iš trijų skirtingų darbo režimų.

- NAMO.** Siunčia gaminį į įkrovimo stotį. Jis lieka čia, kol pasirenkamas kitas darbo režimas. Kai akumulatorius visiškai įkrautas, gaminys išvažiuos iš įkrovimo stoties ir vėl pradės pjauti žolę tik pasirinkus darbo režimą **AUTO** (AUTOMATIŠKAI).
- AUTO.** Tai įprastinis, automatinis darbo režimas, kai gaminys automatiškai pjauna žolę ir įkrauna akumuliatorių.
- RANKINIS.** Pjaunant antrinius plotus, reikia naudoti nustatymą **RANKINIS**. Jeigu pasirenkamas **MAN** (RANKINIS) režimas, o gaminys paleidžiamas ant vejų, jis pjauna žolę, kol išsikrauna baterija. Tuomet jis sustoja ir ekrane rodomas pranešimas „Reikalingas rankinis įkrovimas“. Gaminį reikia nunešti į įkrovimo stotį, o po įkrovimo vėl paleisti rankiniu būdu. Jeigu pasirinktas **MAN** įkrovimo režimas, gaminys visiškai įsikrauna ir, išvažiuavęs iš įkrovimo stoties apie 20 cm / 8 col., sustoja. Tai reiškia, kad robotas įsikrovė ir gali pradėti darbą.

34.3 „Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X“ darbo režimas, START (paleidimas)

Paspauskite **START** mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš toliau nurodytų darbo režimų:

- „**Main area**“ (**pagrindinis plotas**): Tai įprastinis veikimo režimas, kai gaminys automatiškai pjauna žolę ir automatiškai įkrauna akumuliatorių.



- „**Secondary area**“ (**antrinis plotas**): Pjaunant antrinius plotus būtina pasirinkti šį nustatymą.

Gaminiai veikiant **Secondary area** (antrinio ploto) režimu, naudotojas turi stumdyti gaminį tarp pagrindinio ir antrinio ploto. Gaminys juda, kol išsikrauna baterija. Kai akumulatorius įkraunamas, gaminys pajuda iš įkrovimo stoties ir sustoja. Gaminys yra paruoštas darbui, tačiau pirmiausia jam reikia operatoriaus patvirtinimo.

Pasižymėkite: Jei įkrovę bateriją norite nupjauti pagrindinę zoną, prieš pastatydami gaminį įkrovimo stotyje nustatykite **Main area** (pagrindinio ploto) režimą.

- Nepaisyti veikimo grafiko:** Pasirinkus **Override Timer** (nepaisyti laikmačio), galima laikinai nepaisyti nustatytų **Schedule** (grafiko) nustatymų. **Grafiko** nepaisyti galima 24 valandas arba 3 dienas.
- „**Spot Cutting**“ (**pasirinktojo ploto pjovimas**): (negalima su „Automower® 310“). Robotas vejojant juda spirale ir pjauna žolę toje vietoje, kur ji buvo pjauta mažiau nei kitose sodo vejose dalyse.

Funkciją **Spot Cutting** (vietos pjovimas) įjungsite paspaudę **START** mygtuką. Galite pasirinkti, kaip robotas vejojant tęs darbą užbaigęs pjauti, paspauskite **rodyklę į dešinę** ir nurodykite **Main Area** (pagrindinis plotas) arba **Secondary Area** (antrinis plotas).

34.4 „Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X“ darbo režimas, PARK (stovėjimas)

Paspauskite **PARK** mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš toliau nurodytų darbo režimų:



- „**Park until further notice**“ (**stovėti iki kito pranešimo**): Gaminys lieka įkrovimo stotyje, kol paspaudus **START** mygtuką pasirenkamas kitas darbo režimas.
- „**Start again in 3 hours**“ (**vėl pradėti po 3 valandų**): Gaminys lieka įkrovimo stotyje tris valandas, tada automatiškai grįžta prie įprasto veikimo. Šis darbo režimas tinka tada, kai reikia trumpam nutraukti darbą, pvz., laikinai palaistyti veją arba žaidimams pievelėje.
- „**Start with schedule**“ (**paleisti su grafiku**): Gaminys lieka įkrovimo stotyje, kol kitas grafiko nustatymas leis pradėti darbą. Šis darbo režimas tinka tada, kai norima nutraukti vykstantį pjovimo ciklą ir leisti gaminiai iktį įkrovimo stotyje iki kitos dienos. Ši parinktis nerodoma, jei nėra grafiko nustatymų.

34.5 Ryšys

Ryšį su gaminiu galima palaikyti naudojant mobiliuosius įrenginius skirtą programėlę „Automower® Connect“. „Automower® Connect“ prieinama mobiliuosius

įrenginiams ir planšetiniams kompiuteriams („Apple“ arba „Android“). Suaktyvius „Automower® Connect“, gaminio ekrane bus rodomos naujos piktogramos. Daugiau informacijos žr. išsamioje naudojimo instrukcijoje.

Pasižymėkite: „Automower® Connect“ nėra palaikoma kai kuriuose šalyse dėl teisinių priežasčių ir konkrečiam regionui būdingų mobiliojo ryšio sistemų. Pridedama „Automower® Connect“ visos tarnavimo trukmės paslauga taikoma, tik jei darbo vietoje veikia trečiosios šalies tiekiamas 2G/3G/4G ryšys. Kai kuriose šalyse „Bluetooth®“ negalima dėl teisinių priežasčių.

34.5.1 „Automower® Connect“

„Automower® Connect“ teikiama kartu su „Automower® 315X/430X/450X“ ir pasiekama kaip „Automower® 305/310/315/420/440“ priedas.

„Automower® Connect“ perkelia roboto meniu sistemą į išmanųjį telefoną, todėl galima nesudėtingai peržiūrėti ir keisti gaminio nustatymus nuotoliniu būdu. Naudojant šią programėlę galima sužinoti dabartinę roboto vejąplovės būseną ir siųsti komandas robotui vejąplovei iš bet kurios pasaulio vietos. Vagystės atveju gausite signalą ir galėsite sekti savo gaminio padėtį.

34.5.2 „Automower® Connect@Home“

Įtraukta į „Automower® 305/310/315/315X/420/430X/440/450X“.

„Automower® Connect@Home“ naudoja nedidelio atstumo „Bluetooth®“ belaidę technologiją. Tai reiškia, kad ryšys tarp išmaniojo telefono ir gaminio palaikomas tol, kol esate ryšio aprėptyje. „Bluetooth“ ryšio piktograma bus rodoma roboto vejąplovės ekrane, kai bus sukurtas ryšys su jūsų išmaniuoju telefonu.

Pasižymėkite: „Automower® Connect@Home“ turi panašias, bet ne tokias išsamas funkcijas kaip „Automower® Connect“ ir naudoja tą pačią programėlę.

34.5.3 Pradžia

Atsisiųsti „Automower® Connect“ programėlę (taip pat taikoma „Automower® Connect@Home“) iš „AppStore“ arba „GooglePlay“. Atsisiuntę programėlę, sukurkite paskyrą nurodymais savo el. pašto adresą ir slaptažodį. Nurodytu el. pašto adresu gausite laišką su vartotojo aktyvavimo nuoroda. Norėdami suaktyvinti paskyrą, per 24 valandas atlikite veiksmus, nurodytus el. laišku atsiųstose instrukcijose. Jei per 24 valandas paskyros nesuaktyvinsite, ją reikės sukurti iš naujo. Kai programėlėje bus sukurta paskyra, galima suporuoti gaminį su savo išmaniuoju telefonu.

34.5.4 Poravimas su „Automower® Connect“

Pasirinkite funkciją *Accessories* (priedai) > *Automower Connect* > *Pairing* (poravimas) > *New pairing* (naujas

poravimas). Kai programėlė rodytų raginimą, įveskite gaminio ekrane rodomą 6 skaitmenų kodą. Taip pat įveskite programėlėje gaminio pavadinimą. „Automower® Connect“ visada prijungtas prie jūsų gaminio, kol mobilusis įrenginys palaiko ryšį su mobiliojo ryšio tinklu, gaminys yra įkrautas ir įjungtas.

34.5.5 Poravimas su „Automower® Connect@Home“

Suaktyvinkite „Bluetooth®“ belaidį ryšį naudodami išmanųjį telefoną. Pasirinkite funkciją *Accessories* (priedai) > *Automower Connect@Home* > *New pairing* (naujas poravimas) ir vykdysite programėles instrukcijas. Suporavus gaminį ir išmanųjį telefoną jis automatiškai palaikys ryšį kiekvieną kartą pasiekus aprėpties zoną. Jei norite prijungti gaminį neturėdami paskyros, ir toliau galite naudoti „Automower® Connect@Home“, pasirinkite „Automower® Direct“ programėles paleidimo ekrane.

34.6 Pjovimo aukščio reguliavimas

Jeigu žolė aukšta, gaminį paleiskite pjauti nustatę didžiausią pjovimo aukštį. Kai žolė žemesnė, galite laipsniškai mažinti pjovimo aukštį.

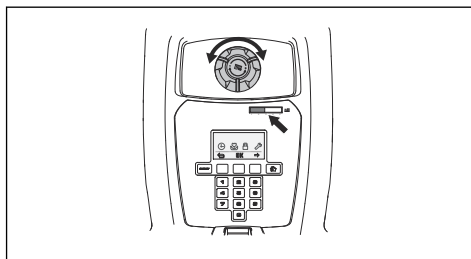


PASTABA: Pirmą savaitę po naujo diegimo, turi būti nustatytas MAX pjovimo aukštis, kad nebūtų pažeistas kontūro kabelis. Po to pjovimo aukštį galima mažinti po vieną pakopą kas savaitę, kol bus pasiektas norimas pjovimo aukštis.

34.6.1 Automower® 105

Pjovimo aukštis gali kisti nuo MIN iki MAX. Pjovimo aukščio reguliavimas:

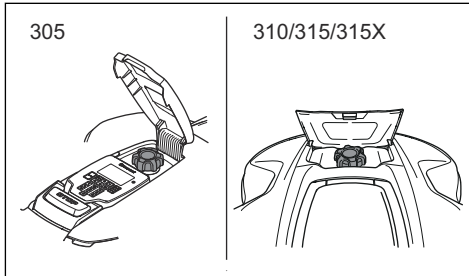
1. Paspauskite mygtuką **STOP**, kad sustabdytumėte gaminį. Atidarykite dangtelį.
2. Pasukite aukščio reguliavimo rankenėlę į reikiama padėtį. Pasirinkta padėtis nurodoma oranžiniu stulpeliu ant aukščio reguliavimo indikatoriaus.



34.6.2 Automower® 305/310/315/315X

Pjovimo aukštis gali kisti nuo MIN iki MAX 9 žingsniais.

1. Paspauskite **STOP** mygtuką, kad sustabdytumėte gaminį, ir atidarykite pjovimo aukščio koregavimo dangtelį.
2. Pasukite rankenėlę į reikiamą padėtį. Norėdami sumažinti pjovimo aukštį, sukite prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami padidinti – sukite laikrodžio rodyklės kryptimi. Rodyklė sulygiuojama su pasirinkta korpuse nurodyta padėtimi.



34.6.3 Automower® 420/430X/440/450X

Pjovimo aukštis gali kisti nuo MIN iki MAX 9 žingsniais.

1. Paspauskite **STOP** mygtuką, kad sustabdytumėte gaminį ir atidarykite dangtelį.
2. Paspauskite **MENU** mygtuką, kad iškvistumėte pagrindinį meniu.
3. Naudodami **mygtukus su rodyklėmis** aukštyn / žemyn, perstumkite žymeklį ir pasirinkite meniu *Pjovimo aukštis*.
4. Paspauskite **OK** (gerai).
5. Pjovimo aukštį didinkite ir mažinkite naudodami **rodyklių mygtukus**.

35 Techninė priežiūra

35.1 Įvadas

Norėdami, kad būtų atlikta nuodugni gaminio techninė priežiūra, kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros centrą.



PERSPĖJIMAS: Mūvēkite apsaugines pirštines.



PERSPĖJIMAS: Apversdami gaminį, išjunkite jį **pagrindiniu jungikliu** arba **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtuku.

Atlikdami bet kokius darbus su gaminio važiuokle, pvz. valydami arba keisdami peilius, išjunkite jį.



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus ar valydami įkrovimo stotį arba maitinimo šaltinį, atjunkite įkrovimo stotį iš lizdo.



PASTABA: Prieš pakeldami gaminį, paspauskite mygtuką **STOP** ir ištraukite gaminio pakelti, kai jis sustojęs įkrovimo stotyje. Tai gali sugadinti įkrovimo stotį ir (arba) gaminį.

35.2 Valymas

Norėdami užtikrinti geresnį veikimą ir ilgesnę eksploatacijos trukmę, reguliariai valykite gaminį ir keiskite nusidėvėjusias dalis. Gaminys šlaituose neveikia patenkinamai, jei tarp ratų patenka žolės. Valykite gaminį šepetėliu arba tekančiu vandeniu iš žarnos.

Rekomenduojame naudoti priemones iš specialaus valymo ir priežiūros rinkinio. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo „Husqvarna“ prekybos atstovą.



PASTABA: Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu. Valydami gaminį nenaudokite tirpiklių.

35.2.1 Automower® 105/310/315/315X/420/430X/440/450X valymas



PASTABA: Gaminio neplaukite nei aukšto slėgio plovimo įrenginiu, nei tekančiu vandeniu. Valydami gaminį nenaudokite tirpiklių.

35.2.2 „Automower® 305“ valymas

Valykite gaminį šepetėliu arba tekančiu vandeniu iš žarnos.



PASTABA: Gaminio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu. Valydami gaminį nenaudokite tirpiklių.

35.3 Akumulatorius



PERSPĖJIMAS: Gaminį įkraukite tik tam skirtoje įkrovimo stotyje ir naudodami tam skirtą maitinimo šaltinį. Netinkamai naudojant galima patirti elektros smūgį, akumulatorius gali perkaisti arba iš jo gali pradėti sunktis korozinis skystis. Pradėjus sunktis elektrolitui, nuskalaukite vandeniu, o patekus į akis kreipkitės į medikus.



PERSPĖJIMAS: Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus originalius akumulatorius. Naudojant kitus akumulatorius negalima garantuoti gaminio saugumo. Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių.



PASTABA: Akumulatorius turi būti įkrautas prieš sandėliuojant gaminį žiemos laikotarpiui. Neįkrovę akumulatoriaus iki galo, galite jį sugadinti ir kai kuriais atvejais jis taps netinkamas naudoti.

Įkrovimo laikas, be kita ko, gali keistis atsižvelgiant į aplinkos temperatūrą.

Tolesni veiksniai nurodo, kad akumulatorius sensta ir jį laikui bėgant teks pakeisti:

- Gaminio veikimo laikas trumpesnis negu įprastai tarp įkrovimų. Tokiu atveju naudojama daugiau įkrovimo ciklų, todėl gali susidaryti provėžos šalia įkrovimo stoties.
- Gaminys dažnai randamas stovintis ant vejos su pranešimu *Empty battery* (tuščias akumulatorius). Tai nurodo, kad gaminiai neužtenka akumulatoriaus energijos pasiekti įkrovimo stotį.

Akumulatorius veikia gerai, kol gaminys gerai pjauna žolę.

Pasižymėkite: Baterijos eksploatavimo trukmė priklauso nuo sezono trukmės ir gaminio darbo valandų skaičiaus per parą. Jeigu sezonas ilgas arba robotas

vejapjovė kasdien ilgai veikia, bateriją reikės keisti dažniau.

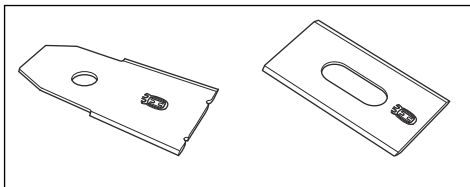
Norėdami pakeisti akumuliatorių, kreipkitės į „Husqvarna“ prekybos atstovą.

35.4 Peilių keitimas



PERSPĖJIMAS: Naudokite tik tinkamo tipo peilius ir varžtus. „Husqvarna“ garantuoja saugumą tik naudojant originalius peilius. Jei keisite tik peilius, o varžtus naudosite tuos pačius, pjaunant varžtai gali susidėvėti ir nutrūkti. Peiliai tada gali būti išsviesti iš po korpuso ir rimtai sužeisti.

Saugumo sumetimais nedelsdami pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas roboto detales. Siekiant geriausių pjovimo rezultatų ir mažų energijos sąnaudų, roboto peilius reikia reguliariai keisti, net jei jie yra sveiki. Siekiant subalansuoti pjovimo sistemą, vienu metu būtina pakeisti visus 3 peilius ir varžtus. Naudokite „Husqvarna“ originalius peilius su H ir karūnos logotipu, žr. *Garantijos sąlygos psl. 114*.



35.5 Peilių keitimas

1. Išjunkite gaminį **pagrindiniu jungikliu** arba **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtuku.
2. Apverskite gaminį. Padėkite gaminį ant minkšto ir švaraus paviršiaus, kad nesubraižytumėte korpuso ir dangtelio.
3. Pasukite slydimo plokštę taip, kad jos kiaurymės sutaptų su peilių varžtais.
4. Išsukite 3 varžtus. Naudokite paprastą arba kryžminį atsuktuvą.
5. Pašalinkite visus peilius ir varžtus.
6. Priveržkite naujus peilius ir varžtus.
7. Patikrinkite, ar peiliai sukasi nestrigdami.

36 Gedimai ir jų šalinimas

36.1 Gedimai ir jų šalinimas

Gedimo atveju ekrane rodomas pranešimas. Daugiau informacijos apie pranešimus žr. išsamioje naudojimo instrukcijoje, kuri pateikta „Husqvarna“ svetainėje (www.husqvarna.com). Jeigu tas pats pranešimas pasirodo dažnai arba jeigu vis tiek negalite rasti gedimo priežasties, kreipkitės į vietas „Husqvarna“ atstovą.

Kabelio pažeidimai dažniausiai atsiranda dėl netyčinio fizinio kabelio pažeidimo, pvz., kai sklype vyksta darbai su kastuvu. Kabelis gali nutrūkti, jeigu įrengiant buvo labai įtemptas. Kabelio gedimą galima nustatyti palaiapsniui mažinant kabelio atstumą iki galimos gedimo vietos, kol lieka maža kabelio atkarpa. Žr. išsamią naudojimo instrukciją, pateiktą „Husqvarna“ svetainėje (www.husqvarna.com).

36.1.1 Įkrovimo stoties signalinė lemputė

Nenutrūkstamai šviečiantis arba mirksintis žalias indikatorius nurodo, kad sumontuota sėkmingai. Jeigu pasirodys kitų ženklų, vadovaukitės toliau pateiktomis gedimų šalinimo instrukcijomis.

Daugiau informacijos žr. www.husqvarna.com. Jeigu vis tiek reikia pagalbos, kreipkitės į vietas „Husqvarna“ atstovą.

Šviesa	Priežastis	Veiksmas
Šviečiantis žalias diodas	Gerai signalai	Veiksmai nereikalingi.
Mirksinti žalia šviesa	Signalai geri ir įjungtas <i>ECO režimas</i> .	Veiksmai nereikalingi.
Mirksinti mėlyna šviesa	Kontūro kabelis neprijungtas prie įkrovimo stoties. Kontūro kabelio pažeidimas.	Patikrinkite, ar kontūro kabelio jungtys tinkamai prijungtos prie įkrovimo stoties. Suraskite gedimą. Pakeiskite pažeistą kontūro kabelio atkarpą nauju kabeliu ir sujunkite, naudodami originalią jungiamąją movą.
Mirksinti raudona šviesa	Pažeista įkrovimo stoties antena.	Susisieki su savo vietos „Husqvarna“ atstovu.
Šviečiantis raudonas diodas	Grandinės plokštės gedimas arba netinkamas maitinimo šaltinis įkrovimo stotyje. Gedimą turi taisyti įgaliotasis techninės priežiūros specialistas.	Susisieki su savo vietos „Husqvarna“ atstovu.

37 Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

37.1 Transportavimas

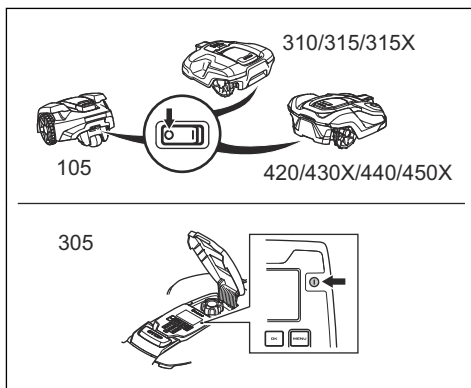
Pateikiamam ličio jonų akumuliatoriui taikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės.

- Laikykitės visų taikomų nacionalinių reikalavimų.
- Laikykitės specialių komercinių krovinių gabenimui, įskaitant trečiųjų šalių ar tarpininko transporto priemonėmis, taikomų reikalavimų dėl pakavimo ir žymėjimo.
- Akumuliatoriaus išėmimo instrukcijas žr. išsamios naudojimo instrukcijoje www.husqvarna.com.

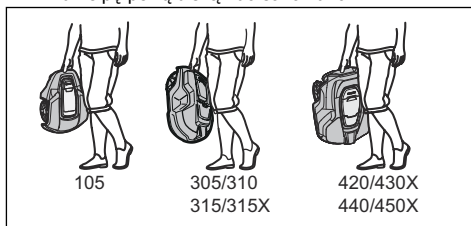
- Paspauskite mygtuką **STOP**, kad sustabdytumėte gaminį. Jeigu nustatytas vidutinis arba aukštas saugumo lygis, būtina įvesti PIN kodą. PIN kodas yra sudarytas iš keturių skaitmenų ir yra pasirenkamas pirmą kartą paleidžiant gaminį. Žr. išsamią naudojimo instrukciją.
- Išjunkite gaminį **pagrindiniu jungikliu** arba **ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO** mygtuku.

37.1.1 Gaminio pakėlimas ir perkėlimas

Jei norite saugiai gabenti iš ar į darbinį plotą:



3. Robotą vejapjovę neškite laikydami už rankenos ir nukreipę peilių diską nuo savo kūno.



37.2 Laikymas žiemą

37.2.1 Robotas vejapjovė

Prieš padedant gaminį į sandėlį žiemai, jį būtina kruopščiai išvalyti. Žr. *Valymas psl. 104.*



PASTABA: Prieš laikymą žiemą bateriją būtina pilnai įkrauti. Pilnai baterijos neįkrovus galite ją sugadinti ir kai kuriais atvejais ji taps netinkama naudoti.

Atidarę klaviatūros dangtelį, pastatykite ir palikite gaminį įkrovimo stotyje, kol ekrane nebus rodomas iki galo įkrautos baterijos simbolis.

Patikrinkite peilių ir galinio rato guolių būklę. Jei reikia, prieš prasidedant kitam sezonui, patikrinkite gaminio būklę.

Gaminį laikykite pastatytą ant visų ratų sausoje, neužšalancioje vietoje, geriausia originalioje gaminio pakuotėje. Taip pat galima pakabinti gaminį ant originalaus Husqvarna sieninio laikiklio. Daugiau informacijos apie sieninius laikiklius kreipkitės į „Husqvarna“ atstovą.

37.2.2 Įkrovimo stotis

Įkrovimo stotį ir maitinimo šaltinį laikykite patalpoje. Kontūro kabelį ir gido kabelį galima palikti žemėje.

1. Atjunkite įkrovimo stoties maitinimo šaltinį nuo tinklo.
2. Atlaisvinkite jungties užraktą ir ištraukite kištuką.
3. Atjunkite kontūro ir gido kabelio kontaktus nuo įkrovimo stoties.

Kabelių galus reikia apsaugoti nuo drėgmės, pavyzdžiui, įkišant juos į indą su tirštu tepalu.

Jei nėra galimybės įkrovimo stoties laikyti patalpoje, ji turi visą žiemą būti prijungta prie maitinimo, kontūro kabelio ir krepiamojo kabelio.

37.3 Aplinkos apsaugos informacija



Ant „Husqvarna“ gaminio pateikti ženklai rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jį reikia pristatyti į tinkamą perdirbimo centrą, kuriame bus perdirbti elektroniniai jo komponentai ir akumulatoriai. Prieš išmetant gaminį, akumuliatorių reikia išimti.

Informacijos apie akumuliatoriaus išėmimą žr. išsamioje naudojimo instrukcijoje „Husqvarna“ svetainėje.

Jei reikia daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

38 Techniniai duomenys

38.1 Automower® 105/305

Matmenys	Automower® 105	Automower® 305
Ilgis, cm / col.	55 / 21,7	57 / 22,4
Plotis, cm / col.	39 / 15,4	43 / 16,9
Aukštis, cm / col.	25 / 9,8	25 / 9,8
Svoris, kg / svar.	6,9 / 15	9,4 / 21

Elektros sistema	Automower® 105	Automower® 305
Akumulatorius, ličio jonų, 18,5 V / 2,1 Ah, gam. nr.	586 57 62-02	
Akumulatorius, ličio jonų, 18 V / 2,0 Ah, gam. nr.	586 57 62-03, 586 57 62-05	590 21 42-02, 590 21 42-04
Akumulatorius, ličio jonų, 18,25 V / 2,0 Ah, gam. nr.	586 57 62-04	590 21 42-03
Maitinimo šaltinis (28V DC), V AC	100–240	100-240
Žemos įtampos kabelio ilgis, m / pėd.	5 / 16,4	5 / 16,4
Vidutinės energijos sąnaudos, jeigu eksploatuojama ilgiausią leidžiamą trukmę	5 kWh per mėnesį, kai darbo zona 600 m ² / 0,15 akr.	5 kWh per mėnesį, kai darbo zona 600 m ² / 0,15 akr.
Įkrovimo srovė, A DC	1,3	1,3
Maitinimo bloko tipas ⁹⁴	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3	
Vidutinis įkrovimo laikas, min.	65	60
Vidutinis įkrovimo laikas, min.	50	60

Kontūro kabelio antena	Automower® 105	Automower® 305
Veikimo dažnių juosta, Hz	100–80000	100-80 000
Didžiausias magnetinis laukas, dBuA/m ⁹⁵	82	82
Maksimali radijo dažnio galia ⁹⁶ , mW, esant 60 m	<25	<25

Triukšmo sklaida į aplinką, išmatuota kaip garso stiprumas⁹⁷	Automower® 105	Automower® 305
Išmatuotas garso stiprumo triukšmo lygis, dB (A)	58	58
Triukšmo sklaidos į aplinką neapibrėžtumai, K _{WA} dB (A)	3	1
Užtikrinamas garso stiprumo triukšmo lygis, dB (A)	61	59
Garso slėgio triukšmo lygis ties naudotojo ausimis ⁹⁸ , dB (A)	47	47

⁹⁴ XX, YY vietoje gali būti nurodyti bet kokie raidiniai skaitiniai ženklai arba nenurodoma nieko – naudojama tik rinkodaros tikslais ir nereiškia jokių techninių skirtumų.

⁹⁵ Išmatuota pagal EN 303 447.

⁹⁶ Didžiausia aktyvi išvesties galia į antenas dažnių juostoje, kurioje veikia radijo įranga.

⁹⁷ Nustatyta pagal Direktyvą 2006/42/EB ir standartą EN 50636-2-107.

⁹⁸ Garso slėgio triukšmo neapibrėžtumai K_{pA} 2–4 dB (A)

Pjovimas	Automower® 105	Automower® 305
Pjovimo sistema	3 besisukantys pjovimo peiliai	
Peilių variklio sūkių dažnis, aps./min.	2 900	2200
Energijos sąnaudos pjaunant, W +/- 20 %	20	25
Pjovimo aukštis, cm / col.	2–5 / 0,8–2,0	2–5 / 0,8–2,0
Pjovimo plotis, cm / col.	17/6,7	22/8,7
Mažiausias galimas kelio susiaurėjimas, cm / col.	60/24	60/24
Didžiausias darbo teritorijos nuolydis, %	25	40
Didžiausias kontūro kabelio kampas, %	15	15
Didžiausias kontūro kabelio ilgis, m / pėd.	400/1300	800/2600
Didžiausias gido kabelio ilgis, m / pėd.	200/650	400/1300
Didžiausias atstumas iki kontūro kabelio, m / pėd.	15 /50	35 /115
Darbo našumas, m ² / akr., +/- 20 %	600/0,15	600/0,15

IP klasifikacija	Automower® 105	Automower® 305
Robotas vejamajame	IPX4	IPX5
Įkrovimo įrenginys	IPX1	IPX1
Maitinimo šaltinis	IP44	IP44

38.2 Automower® 310/315/315X

Matmenys	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Ilgis, cm / col.	63/24,8	63/24,8	63/24,8
Plotis, cm / col.	51/20,1	51/20,1	51/20,1
Aukštis, cm / col.	25 /9,8	25 /9,8	25 /9,8
Svoris, kg / svar.	9,2/20	9,2 /20	10,1 /22

Elektros sistema	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Akumulatorius, ličio jonų, 18,5 V / 2,1 Ah, gam. nr.	584 85 28-01, 584 85 28-02		
Akumulatorius, ličio jonų, 18 V / 2,0 Ah, gam. nr.	584 85 28-03, 590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02, 590 21 42-04, 584 85 28-05		
Akumulatorius, ličio jonų, 18,25 V / 2,0 Ah, gam. nr.	584 85 28-04, 590 21 42-03		
Maitinimo šaltinis (28V DC), V AC	100–240	100–240	100-240
Žemos įtampos kabelio ilgis, m / pėd.	10/33	10/33	10/33
Vidutinės energijos sąnaudos maksimaliai naudojant	8 kWh per mėnesį, kai darbo zona 1 000 m ² / 0,25 akr.	10 kWh per mėnesį, kai darbo zona 1 500 m ² / 0,37 akr.	10 kWh per mėnesį, kai darbo zona 1 600 m ² / 0,4 akr.
Įkrovimo srovė, A DC	1,3	1,3	1,3
Maitinimo bloko tipas ⁹⁹	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3		
Vidutinis įkrovimo laikas, min.	70	70	70
Vidutinis įkrovimo laikas, min.	60	60	60

Kontūro kabelio antena	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Veikimo dažnių juosta, Hz	100–80000	100-80 000	100-80 000
Didžiausias magnetinis laukas, dBuA/m ¹⁰⁰	82	82	82
Maksimali radijo dažnio galia ¹⁰¹ , mW, esant 60 m	<25	<25	<25

Triukšmo sklaida į aplinką, išmatuota kaip garso stiprumas ¹⁰²	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Išmatuotas garso stiprumo triukšmo lygis, dB (A)	58	58	58
Triukšmo sklaidos į aplinką neapibrėžtumai, K _{WA} dB (A)	2	2	2
Užtikrinamas garso stiprumo triukšmo lygis, dB (A)	60	60	60
Garso slėgio triukšmo lygis ties naudotojo ausimis ¹⁰³ , dB (A)	47	47	47

⁹⁹ XX, YY vietoje gali būti nurodyti bet kokie raidiniai skaitiniai ženklai arba nenurodoma nieko – naudojama tik rinkodaros tikslais ir nereiškia jokių techninių skirtumų.

¹⁰⁰ Išmatuota pagal EN 303 447.

¹⁰¹ Didžiausia aktyvi išvesties galia į antenas dažnių juostoje, kurioje veikia radijo įranga.

¹⁰² Nustatyta pagal Direktyvą 2006/42/EB ir standartą EN 50636-2-107.

¹⁰³ Garso slėgio triukšmo neapibrėžtumai K_{pA} 2–4 dB (A)

Pjovimas	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Pjovimo sistema	3 besisukantys pjovimo peiliai		
Peilių variklio sūkių dažnis, aps./min.	2300	2300	2300
Energijos sąnaudos pjaunant, W +/- 20 %	25	25	25
Pjovimo aukštis, cm / col.	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4
Pjovimo plotis, cm / col.	22/8,7	22/8,7	22/8,7
Mažiausias galimas kelio susiaurėjimas, cm / col.	60/24	60/24	60/24
Didžiausias darbo teritorijos nuolydis, %	40	40	40
Didžiausias kontūro kabelio kampas, %	15	15	15
Didžiausias kontūro kabelio ilgis, m / pėd.	800/2600	800/2600	800/2600
Didžiausias gido kabelio ilgis, m / pėd.	400/1300	400/1300	400/1300
Didžiausias atstumas iki kontūro kabelio, m / pėd.	35 / 115	35 / 115	35 / 115
Darbo našumas, m ² / akr., +/- 20 %	1000/0,25	1500/0,37	1600/0,4

IP klasifikacija	Automower® 310	Automower® 315	Automower® 315X
Robotas vejamajame	IPX4	IPX4	IPX4
Įkrovimo stotis	IPX1	IPX1	IPX1
Maitinimo šaltinis	IP44	IP44	IP44

38.3 Automower® 420/430X/440/450X

Matmenys	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Ilgis, cm / col.	72/28,3	72/28,3	72/28,3	72/28,3
Plotis, cm / col.	56/22,0	56/22,0	56/22,0	56/22,0
Aukštis, cm / col.	31/12,2	31/12,2	31/12,2	31/12,2
Svoris, kg / svar.	11,5/25	13,2/29	12/27	13,9/31

Elektros sistema	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Akumulatorius, ličio jonų, 18,5 V / 3,0 Ah, gam. nr.	580 68 33-01			
Akumulatorius, ličio jonų, 18,5 V / 4,0 Ah, gam. nr.	580 68 33-02			
Akumulatorius, ličio jonų, 18 V / 4,0 Ah, gam. nr.	580 68 33-03, 593 11 41-02, 593 11 42-01, 593 11 41-04			
Akumulatorius, ličio jonų, 18,25 V / 4,0 Ah, gam. nr.	580 68 33-04, 593 11 41-03, 593 11 42-02			
Akumulatorius, ličio jonų, 18 V / 5,2 Ah, gam. nr.		588 14 64-01	588 14 64-01 (2 vnt.) 5,2 Ah/akumulatorius	588 14 64-01 (2 vnt.) 5,2 Ah/akumulatorius
Akumulatorius, ličio jonų, 18 V / 5,0 Ah, gam. nr.		593 11 84-01, 593 11 85-01, 593 11 84-03, 588 14 64-02	588 14 64-02, 593 11 84-01, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 vnt.) 5,0 Ah/akumulatorius	593 11 84-01, 588 14 64-02, 593 11 84-03, 593 11 85-01 (2 vnt.) 5,0 Ah/akumulatorius
Akumulatorius, ličio jonų, 18 V / 4,9 Ah, gam. nr.		593 11 84-02, 593 11 85-02, 588 14 64-03	588 14 64-03, 593 11 84-02, 593 11 85-02 (2 vnt.) 4,9 Ah/akumulatorius	593 11 84-02, 588 14 64-03, 593 11 85-02 (2 vnt.) 4,9 Ah/akumulatorius
Maitinimo šaltinis (28V DC), V AC	100–240	100–240	100–240	100-240
Žemos įtampos kabelio ilgis, m / pėd.	10/33	10/33	10/33	10/33
Vidutinės energijos sąnaudos maksimaliai naudojant	17 kWh per mėnesį, kai darbo zona 2 200 m ² / 0,55 akr.	18 kWh per mėnesį, kai darbo zona 3 200 m ² / 0,8 akr.	20 kWh per mėnesį, kai darbo zona 4 000 m ² / 1 akr.	23 kWh per mėnesį, kai darbo zona 5 000 m ² / 1,25 akr.
Įkrovimo srovė, A DC	2.2	4.2	7	7
Maitinimo bloko tipas ¹⁰⁴	ADP-60JR XX, FW7438/28/D/X X/Y	ADP-120DR XX, FW7448/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y	ADP-200JR XX, FW7458/28/D/X X/Y
Vidutinis įkrovimo laikas, min.	75	145	290	270
Vidutinis įkrovimo laikas, min.	50	50	60	60

¹⁰⁴ XX, YY vietoje gali būti nurodyti bet kokie raidiniai skaitiniai ženklai arba nenurodoma nieko – naudojama tik rinkodaros tikslais ir nereiškia jokių techninių skirtumų.

Kontūro kabelio antena	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Veikimo dažnių juosta, Hz	100–80000	100-80 000	100-80 000	100-80 000
Didžiausias magnetinis laukas, dBuA/m ¹⁰⁵	82	82	82	82
Maksimali radijo dažnio galia ¹⁰⁶ , mW, esant 60 m	<25	<25	<25	<25

Triukšmo sklaida į aplinką, išmatuota kaip garso stiprumas ¹⁰⁷	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Išmatuotas garso stiprumo triukšmo lygis, dB (A)	57	57	56	58
Triukšmo sklaidos į aplinką neapibrėžtumai, K _{WA} dB (A)	1	1	1	1
Užtikrinamas garso stiprumo triukšmo lygis, dB (A)	58	58	56	59
Garso slėgio triukšmo lygis ties naudotojo ausimis ¹⁰⁸ , dB (A)	46	46	45	47

Pjovimas	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Pjovimo sistema	3 besisukantys pjovimo peiliai			
Peilių variklio sūkių dažnis, aps./min.	2300	2300	2300	2300
Energijos sąnaudos pjaunant, W +/- 20 %	30	30	30	35
Pjovimo aukštis, cm / col.	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4	2–6 / 0,8–2,4
Pjovimo plotis, cm / col.	24/9,4	24/9,4	24/9,4	24/9,4
Mažiausias galimas kelio susiaurėjimas, cm / col.	60/24	60/24	60/24	60/24
Didžiausias darbo teritorijos nuolydis, %	45	45	45	45
Didžiausias kontūro kabelio kampas, %	15	15	15	15
Didžiausias kontūro kabelio ilgis, m / pėd.	800/2600	800/2600	800/2600	800/2600
Didžiausias gido kabelio ilgis, m / pėd.	400/1300	400/1300	400/1300	400/1300
Didžiausias atstumas iki kontūro kabelio, m / pėd.	35 / 115	35 / 115	35 / 115	35 / 115
Darbo našumas, m ² / akr., +/- 20 %	2200/0,55	3200/0,8	4000/1	5000/1,25

¹⁰⁵ Išmatuota pagal EN 303 447.

¹⁰⁶ Didžiausia aktyvi išvesties galia į antenas dažnių juostoje, kurioje veikia radijo įranga.

¹⁰⁷ Nustatyta pagal Direktyvą 2006/42/EB ir standartą EN 50636-2-107.

¹⁰⁸ Garso slėgio triukšmo neapibrėžtumai K_{pA} 2–4 dB (A)

IP klasifikacija	Automower® 420	Automower® 430X	Automower® 440	Automower® 450X
Robotas vejapjovė	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Įkrovimo stotis	IPX1	IPX1	IPX1	IPX1
Maitinimo šaltinis	IP44	IP44	IP44	IP44

Dažnių juostos palaikymas	
„Automower® Connect“ 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
„Automower® Connect“ 3G	19 juosta (800 MHz), 5 juosta (850 MHz), 8 juosta (900 MHz), 2 juosta (1900 MHz), 1 juosta (2100 MHz)
„Automower® Connect“ 4G	12 juosta (700 MHz), 17 juosta (700 MHz), 28 juosta (700 MHz), 13 juosta (700 MHz), 20 juosta (800 MHz), 26 juosta (850 MHz), 5 juosta (850 MHz), 19 juosta (850 MHz), 8 juosta (900 MHz), 4 juosta (1700 MHz), 3 juosta (1800 MHz), 2 juosta (1900 MHz), 25 juosta (1900 MHz), 1 juosta (2100 MHz), 39 juosta (1900 MHz)

Galios klasė		
„Bluetooth®“ Išėjimo galia	8 dBm	
„Automower® Connect“ 2G	4 galios klasė (GSM/E-GSM)	33 dBm
	1 galios klasė (DCS/PCS)	30 dBm
	E2 galios klasė (GSM/E-GSM juostoms)	27 dBm
	E2 galios klasė (DCS/PCS juostoms)	26 dBm
„Automower® Connect“ 3G	3 galios klasė	24 dBm
„Automower® Connect“ 4G	3 galios klasė	23 dBm

„Husqvarna AB“ negali užtikrinti visiško suderinamumo tarp gaminio ir kitų tipų belaidžio ryšio sistemų, tokių kaip nuotolinio valdymo įranga, radijo siųstuvai, klausos aparatai, užkasti „elektrinio piemens“ kabeliai ir pan.

Gaminys pagamintas Anglijoje arba Čekijoje. Žr. informaciją nominaliųjų parametų plokštelėje. Žr. *[vadas psl. 88*

38.4 Registruotieji prekiniai ženklai

Bluetooth® pavadinimas ir logotipai yra registruotieji prekės ženklai, priklausantys *Bluetooth SIG, inc.*, ir „Husqvarna“ juos naudoja pagal licenciją.

39 Garantija

39.1 Garantijos sąlygos

„Husqvarna“ šiam gaminiui suteikia 2 metų garantiją nuo pirkimo datos. Garantija apima rimtus gedimus dėl medžiagų ar gamybos broko. Garantiniu laikotarpiu gaminys nemokamai keičiamas arba taisomas, jeigu laikomasi toliau išvardytų reikalavimų:

- Gaminį ir įkrovimo stotį galima naudoti tik pagal šią naudojimo instrukciją. Ši gamintojo garantija neturi įtakos prekybos atstovo / pardavėjo teikiamai garantijai.
- Naudotojui arba neigaliojai trečiajai šaliai draudžiama remontuoti gaminį.

Gedimų, kuriems netaikoma garantija, pavyzdžiai:

- Gedimas dėl vandens pratekėjimo naudojant aukšto slėgio plautuvą arba apsemiantį vandenį, pavyzdžiui, jei robotas vejapjovė stovi didelės stipraus lietaus baloje.
- Žaibo sukeltas gedimas.
- Netinkamo akumuliatoriaus laikymo ar naudojimo sukeltas gedimas.
- Gedimas dėl neoriginalaus „Husqvarna“ akumuliatoriaus naudojimo.

- Žala, kurią gali sukelti naudojamos neoriginalios „Husqvarna“ atsarginės dalys ir priedai, pvz., peiliai ir įrengimo medžiagos.
- Kontūro kabelio pažeidimas.
- Žala, kilusi dėl neautorizuoto keitimo arba darbo su gaminiu arba jo maitinimo šaltiniu.

Jei jūsų „Husqvarna“ gaminyje atsiranda klaida, susisieki su „Husqvarna“ klientų aptarnavimo atstovu, kuris jums pateiks tolesnius nurodymus. Kreipdamiesi į „Husqvarna“ klientų aptarnavimo atstovą turėkite kvitą ir gaminio serijos numerį.

Peiliai ir ratai laikomi susidėvėjęmis dalimis, todėl jiems garantija netaikoma.

40 EB atitikties deklaracija

40.1 EB atitikties deklaracija

„Husqvarna AB“, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, patvirtina, kad: **HUSQVARNA AUTOMOWER® 105, 305, 310, 315, 315X, 420, 430X, 440, 450X** robotai vejąpjovės, kurių serijos numeriai datuojami nuo 2020, 40 savaitės (metai ir savaitė aiškiai nurodyti nominaliųjų parametrų plokštelėje, prieš serijos numerį), atitinka TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus, išvardytus toliau, įskaitant taikomus standartus.

- Direktyva **2006/42/EB** – mašinų direktyva.
 - **EN 60335-1:2012**
 - **EN 50636-2-107:2015**
 - **EN 62233:2008**.
- Direktyva **2011/65/ES** dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo.
 - **EN IEC 63000:2018**
- Direktyva dėl radijo ryšio įrenginių **2014/53/ES**.
Sauga
 - Žr. pirmiau nurodytą Direktyvą **2006/42/EB**.

Elektromagnetinis suderinamumas

- **EN 55032:2015**
- **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**

Taikoma „HUSQVARNA AUTOMOWER®“ su „Bluetooth®“:

- **ETSI EN 301 489-17 V3.1.1**

Taikoma „HUSQVARNA AUTOMOWER®“ su „Automower® Connect“:

- **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
- **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**

Veiksmingas spektro naudojimas

- **Projektas ETSI EN 303 447 V1.2.1_0.1.14**

Taikoma „HUSQVARNA AUTOMOWER®“ su „Bluetooth®“:

- **ETSI EN 300 328 V2.2.2**

Taikoma „HUSQVARNA AUTOMOWER®“ su „Automower® Connect 3G/2G“:

- **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
- **ETSI EN 301 908-1 V13.1.1**

- **ETSI EN 301 908-2 V11.1.2**
- **ETSI EN 303 413 V1.1.1**

Taikoma „HUSQVARNA AUTOMOWER®“ su „Automower® Connect 4G/2G“:

- **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
- **ETSI EN 301 908-1 V13.1.1**
- **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
- **ETSI EN 303 413 V1.1.1**





Husqvarna[®]

AUTOMOWER[®] is a trademark owned by Husqvarna AB.
Copyright[®] 2020 HUSQVARNA. All rights reserved.

www.husqvarna.com

Оригинальные инструкции
Originaaljuhend
Lietošanas pamācība
Originalios instrukcijos

1142325-40



2020-09-18